

**POSITOS A LO FIO**  
Un poco más de interés... Shhh...

**Israel: 22 muertos en atentado terrorista**

**Ybarra fugó junto a dos policías**

**La única que paga intereses todas las semanas!**

**BancoSur**

# EXCLUSIVO PRESENCIA

LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 20 DE OCTUBRE DE 1994 - 60 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS Bs. 3.00

## García Meza reaccionaolido después del fallo

### Extradición otorgada

Por Sixto Valdez Cueto ENVIADO ESPECIAL

**BRASILIA, 19 (PRESENCIA).** El expresidente de facto de Bolivia Luis García Meza Tejada de 62 años de edad será recluido en la cárcel de Chonchochero, durante los próximos 30 años, luego que el Supremo Tribunal Federal aprobó ayer, la extradición solicitada por el gobierno boliviano.

A las 18:00 horas, el presidente del STF Luiz Octavio Galloti proclamó la aceptación del pedido de extradición que el 12 de abril hiciera el gobierno boliviano a través de la Cancillería y la Embajada en el Brasil.

El resultado de la votación fue contundente. De los 11 magistrados que integran el máximo tribunal brasileño, 10 votaron a favor de la extradición. El único ministro que votó en contra del pedido fue el primo del expresidente del Brasil Fernando Collor de Mello, Marco Aurelio Mendes de Farias Mello.

El plenario del Supremo Tribunal Federal había comenzado con 30 minutos de retraso. Se inició a las 14:00 hora local, 12:00 hora boliviana. En el salón de debates de STF se percibió una gran cobertura periodística. Por lo menos habían unos 30 periodistas especialmente extranjeros.

Como era de esperar, concurrirán a la sesión en nombre del gobierno boliviano el embajador Jaime Balcazar Arambur, el asesor jurídico de la Cancillería Boliviana Saúl Lara Torrico y el abogado brasileño que defendió los intereses de Bolivia Carlos Osorio.

La defensa del expresidente de facto estuvo integrada por cuatro abogados entre ellos José Geraldo Louza Prado y Lázaro Bernarndo. No concurriría ningún familiar más de García Meza. Tampoco estuvo su amigo íntimo el coronel de ejército Gualberto Rico Rasmussen.

En relación al primer plenario del jueves 7 del mes en curso, el salón estuvo lleno. Periodistas brasileños advirtieron la presencia de muchos abogados de Fernando Collor de Mello y de Paulo César Farias, dos implicados en corrupción gubernamental que serán juzgados en enero de 1995.

El presidente del STF abrió el plenario y le dio la bienvenida al ministro Marco Aurelio Mendes de Farias Mello quien hace dos semanas había pedido estudiar el expediente y por ello quedó interrumpido el proceso.

Durante una hora y 15 minutos leyó las fundamentaciones suyas para concluir que García Meza no debía ser extraditado a Bolivia porque en su país fue juzgado por "delitos comunes" y este aspecto estaba contemplado en las leyes brasileñas para no entregar a "perseguidos políticos".

(Pasa a la página 2)

**Por Sixto Valdez Cueto ENVIADO ESPECIAL**

**BRASILIA, 19 (PRESENCIA).** El presidente del STF Luiz Octavio Galloti proclamó ayer la aceptación del pedido de extradición que el 12 de abril hiciera el gobierno boliviano a través de la Cancillería y la Embajada en el Brasil.

Con palabras cortas, una vez recibida la noticia, el ex dictador Luis García Meza reaccionó con PRESENCIA.

Con palabras cortas, una vez recibida la noticia, el ex dictador Luis García Meza reaccionó con PRESENCIA.

Con palabras cortas, una vez recibida la noticia, el ex dictador Luis García Meza reaccionó con PRESENCIA.

Con palabras cortas, una vez recibida la noticia, el ex dictador Luis García Meza reaccionó con PRESENCIA.

Con palabras cortas, una vez recibida la noticia, el ex dictador Luis García Meza reaccionó con PRESENCIA.

Con palabras cortas, una vez recibida la noticia, el ex dictador Luis García Meza reaccionó con PRESENCIA.

Con palabras cortas, una vez recibida la noticia, el ex dictador Luis García Meza reaccionó con PRESENCIA.

Con palabras cortas, una vez recibida la noticia, el ex dictador Luis García Meza reaccionó con PRESENCIA.

Con palabras cortas, una vez recibida la noticia, el ex dictador Luis García Meza reaccionó con PRESENCIA.

Con palabras cortas, una vez recibida la noticia, el ex dictador Luis García Meza reaccionó con PRESENCIA.

Con palabras cortas, una vez recibida la noticia, el ex dictador Luis García Meza reaccionó con PRESENCIA.

Con palabras cortas, una vez recibida la noticia, el ex dictador Luis García Meza reaccionó con PRESENCIA.

Con palabras cortas, una vez recibida la noticia, el ex dictador Luis García Meza reaccionó con PRESENCIA.

Con palabras cortas, una vez recibida la noticia, el ex dictador Luis García Meza reaccionó con PRESENCIA.

El gobierno como me han hecho saber es el que me juzgaron.

**P. ¿Qué opina sobre el resultado del fallo: diez a uno de los votos de los magistrados?**

**LGM.** Es un resultado político. Toda la democracia en vigencia en el continente latinoamericano, como casi en todo el mundo, entonces los que hemos sido, los ejecutores del gobierno, los autoritarios, por supuesto que no estamos muy bien vistos.

**P. General, ¿usted está dispuesto a ir a Bolivia y acatar la disposición del supremo tribunal?**

**LGM.** Claro, claro que voy a acatar. Todo lo que ha dispuesto el Supremo Tribunal pese a haber sido un juicio totalmente parcializado porque los ministros de la Corte que se hicieron cargo en la segunda etapa del Juicio de Responsabilidades cuando cumplieron ya sus años de servicio. Los primeros que se hicieron cargo fueron poseedores en la Corte Suprema a cambio de que ellos den un dictamen acusatorio en el Juicio de Responsabilidades sin conocer la causa. Usted sabe, a qué ministros me refiero.

**P. General, tocando el tema del Tribunal Supremo Federal de Brasil, usted considera que ahí también ha habido un contenido político para que hoy, esta tarde voten los ministros a favor de la extradición?**

**LGM.** No puedo juzgar al respecto. Fui militar, fui presidente y también conozco las normas y lo que es la Constitución Política de cada estado. En este momento soy extranjero, no puedo juzgar al tribunal brasileño.

**P. ¿Usted como militar tiene algún temor de ir a La Paz? ¿Sus abogados en algún momento indicaron que su vida estaba en riesgo?**

**LGM.** No. Usted como periodista ha debido escuchar por todos los medios de comunicación, más o menos en la fecha, más o menos a mediados de octubre o noviembre del año 93, o sea del año pasado cuando salió del país, los grupos terroristas que actuaban, el grupo terrorista Tupac Katari, el grupo terrorista se acuerda usted cuando hicieron tantos atentados en Bolivia. Esos por prensa, radio y televisión dijeron que estaban dispuestos a eliminarme no solamente a mí, a varios políticos, entre ellos el general Banzer. Entonces por eso es que los que están acompañándome me aconsejaron que saliera del país.

**P. ¿Usted teme a estos grupos en el penal de Chonchochero?**

**LGM.** Si están ahí como no. ¿Usted, a ver, pongáse en mi lugar, no temería? Además están un montón de narcotraficantes a los que yo los he metido ahí en Chonchochero.

**P. ¿Pediría garantías al gobierno boliviano para su vida general ya que está dispuesto a cumplir con la ley?**

**LGM.** Yo no voy a pedir ninguna garantía porque soy



militar y voy a acatar todo lo que sea pero si pongo en conocimiento a toda la opinión pública así como también a las FF.AA. que si pasa algo con mi integridad física la responsabilidad es del señor Antonio Araníbar, actual Canciller de Bolivia, que es jefe de los grupos terroristas.

**P. ¿Es jefe de los terroristas?**

**LGM.** En el pasado ha sido el brazo armado del MIR. Cuando el Presidente Paz Zamora hizo una declaración indicando que el MIR nunca ha tenido un brazo armado pero con la aparición de estos grupos terroristas se vio que uno de ellos llevaba el nombre de su hermano. El dijo que apareció eso por circunstancias muy especiales por las que el MIR nunca había tenido brazo armado. Este señor Araníbar lo desmintió y dijo que era una mentira porque el MIR era un brazo armado del que era un componente el para combatir al gobierno del general Banzer.

**P. ¿Usted directamente responsabiliza al Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, Dr. Antonio Araníbar y no al gobierno en su conjunto que está presidido por Gonzalo Sánchez de Lozada?**

**LGM.** No. No al gobierno en su conjunto, porque él ha sido el más preocupado por mi extradición, porque se lleve a cabo el Juicio de Responsabilidades en

Bolivia. Cuando se juntaron todos los jefes de partidos con el señor Paz Zamora para unas ciertas determinaciones de tipo político en el documento que hicieron entre los puntos principales pidió que se debe seguir con el Juicio de Responsabilidades al general Luis García Meza. Entonces él es el único responsable con mi persona y lo que puede pasar en Bolivia es el señor Araníbar.

**P. ¿Esta advertencia la hace también en sentido de que pudieran haber problemas políticos, reacciones de las FF.AA. u otros sectores de la sociedad?**

**LGM.** No estoy en Bolivia hace dos años así que no sé. Voy a ir a ver, no sé qué podría pasar... El mundo da vueltas más que yo. El mundo da vueltas más que yo es lo que va a pasar. Bolivia no es una taza de leche en este momento y a usted le consta eso. Hay paros, hay huelgas, hay falta de empleos. La estabilidad económica está sobre la espalda del pueblo, sigue el pueblo muriéndose de hambre. El señor Araníbar que es del "trigo limpio", de manos limpias, ahora ya no es limpio porque como parte del gobierno también está matando de hambre al pueblo boliviano. ¿Entonces de dónde viene eso de manos limpias y trigo limpio si como Canciller no puede hacer nada y se está preocupando del general García Meza en vez de preocuparse de cosas que realmente necesita Bolivia como la educación, cultura, más fuentes de trabajo, crear las condiciones en el país, ¿qué está haciendo? Todos los días yo sé que hay huelgas, de todos los sectores.

**P. ¿General, usted con qué sentimiento va además de lo que nos dice, al retornar después de tanto tiempo?**

**LGM.** ¿Con qué sentimiento...? ¿Con qué esperanza, con que propósito?

**LGM.** ¿Con qué propósito? Demostrar que he querido el bienestar de mi país, que me he preocupado por las mayorías nacionales, no me he preocupado por las minorías, pero que yo tampoco he hecho solito todo el proceso al que nos hemos abocado. Sin embargo, la prensa nos hace aparecer como el único culpable. Como Presidente si soy responsable de todo lo que ha pasado pero quienes han colaborado han sido políticos, han estado todas las FF.AA., las fuerzas vivas del país porque no he hecho nada solito. El otro día que manifesté aquí tres, sólo tres nombres de los que habían colaborado con el gobierno de las FF.AA.

(Pasa a la página 2)

## Juicio por falsificación de documentos en el Brasil surge como nuevo escollo para entrega de García Meza

Enviado Especial

**BRASILIA, 19 (PRESENCIA).** El traslado ético del expresidente de facto, Luis García Meza, hacia Bolivia no será fácil porque, antes, deberá enfrentar el juicio que tiene por falsificación de documentos advertido esta noche, aquí, el abogado del gobierno de Bolivia, Carlos Osorio.

Satisfecho por el triunfo contundente de Bolivia ante el Supremo Tribunal Federal, el abogado brasileño dijo que el traslado de García Meza a una celda de Chonchochero tendrá obstáculos serios.

El ex-dictador tiene un proceso penal por haber sido sorprendido portando documentos falsos cuando fue capturado el 11 de

Sólo una decisión política del presidente Itamar Franco podría quemar esa etapa y acelerar la entrega del ex dictador a Bolivia

a depender del gobierno boliviano.

Sin embargo, un aspecto que puede entorpecer al traslado del ex-militar es el proceso penal por falsificación de documentos. El único camino legal y rápido para superar este obstáculo es aplicar una medida de excepción.

De acuerdo con las leyes brasileñas el presidente de la República del Brasil, Itamar Franco tiene potestad para entregar políticamente a García Meza ante el go-

bierno boliviano.

De esa forma quedaría sin cargo alguno en la justicia brasileña distrital de San Pablo y el ex-militar no estaría impedido de ser enviado a Bolivia.

El abogado del gobierno boliviano congeda en que Franco procederá de esa forma y se superará todas las piedras del camino para que el pueblo de Bolivia pueda ver a García Meza cumpliendo la sentencia de 30 años de cárcel.

Por otra parte, Osorio calificó de gran triunfo los 10 votos que logró en favor de la extradición pero aclaró que el expresidente de facto no será maltratado en Bolivia y será respetado como un preso común.

El gobierno de Bolivia tendrá mucho cuidado con el ex "presidente", afirmó el abogado.

Sobre el único voto en contra de la intención boliviana, es decir la posición contraria del magistrado Marco Aurelio Mendes de Farias Mello, dijo que éste actuó en forma "impulsiva, temperamental y apasionado". Pero no le dio mayor importancia porque de eso se encargaron sus colegas magistrados que no le hicieron eco pese a que su exposición fue de una hora y 15 minutos.

**En esta Edición**

**Exija**

**juvenil**

**Blattmann**

**PEAPAS**

**Best seller**

**amenaza**

**PRESENCIA del País**







MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO  
SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION

## CONCURSO PARA CARGOS JERARQUICOS COMUNICADO

LA SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION, EN CUMPLIMIENTO DE LA RESOLUCION MINISTERIAL N° 083/94 QUE CONVOCA AL CONCURSO Y EXAMEN DE COMPETENCIA PARA AUTORIDADES JERARQUICAS EN LA ESTRUCTURA ADMINISTRATIVA DEL SISTEMA HACE SABER LO SIGUIENTE:

1. EL DIA 6 DE NOVIEMBRE DEL AÑO EN CURSO, SE PUBLICARA LA FECHA, LUGAR Y HORA PARA LA DEFENSA DEL PERFIL DE PROYECTO PARA CADA UNO DE LOS POSTULANTES PRE SELECCIONADOS.
2. LOS EXAMENES DE COMPETENCIA O DEFENSA DE PERFIL SE REALIZARAN EN CADA DEPARTAMENTO ENTRE EL 7 Y EL 30 DE NOVIEMBRE, ANTE UN TRIBUNAL INTEGRADO POR PERSONAS DE RECONOCIDA SOLVENCIA PROFESIONAL Y MORAL.

La Paz, octubre de 1994

DIRECCION NACIONAL DE Prensa Y RELACIONES PUBLICA

Según SEAPAS

## Ley Blattmann debe reglamar excepciones en su aplicación

SEAPAS considera que la ley no debe beneficiar a los grandes deudores del Estado, estafadores y a quienes están presos por pensiones familiares.

El Secretariado Arquidioncesano de Pastoral Social de La Paz (SEAPAS), se mostró de acuerdo con la Ley de Abolición de prisión por deudas o apremio corporal, pero consideró que en la reglamentación de ese instrumento legal se deben establecer los casos de excepción, en los cuales no se debe aplicar la ley.

A tiempo de solidarizarse con la huelga de hambre que vienen realizando los reclusos de todas las cárceles del país, el SEAPAS demandó al Poder Ejecutivo, y en especial al Congreso, atender las demandas que por mucho tiempo están reclamando los internos y dar curso al tratamiento de la ley conocida como "Ley Blattmann".

Jaime Zalles, director del SEAPAS, manifestó que dicha ley ha sido recibida con mucha satisfacción por esa institución, en la medida que contribuya a beneficiar a los internos más humildes, que se encuentran en la cárcel por deudas menores.

"En la medida en que la Ley Blattmann ayude a desconcentrar las cárceles de tanta gente humil-

de que está presa por deudas menores y no pueden pagar las costas al Estado, entonces será buena", afirmó.

### UNA ADECUADA REGlamentACION

Sin embargo, para evitar que la ley pueda ser utilizada para acoger a reos que no lo merezcan, como los grandes deudores y estafadores, o los presos por pensiones familiares, el SEAPAS considera que en la reglamentación de la ley se deben establecer, claramente, las excepciones para los casos en los que no se podrá aplicar ese instrumento jurídico.

"Las deudas hay que pagarlas, porque no se trata de perdo-

nar a un reo... tiempo... de ser la... otras... ción de... jo, que... los datos... do", manifi... SEAPAS... cruidos... y el dere... chos los... neres... priso... que debe... de Abolición... das.

"Además... pte el P... está su... priso por... del... tribu... de los... bre, como... Ley 1008... de Reparac... Esos... agre... de una... SEAPAS... pnia de... defendida... "La huelg... responsa... se ve... cha no se... mandad", pu...

# El liderazgo del universo tecnológico presenta a:

COMPAQ  
nt northern telecom  
WANG Sun  
SONY CASIO MICOM  
EXIDE ELECTRONICS



**Sisteco**

Hacemos que la tecnología trabaje para usted.

LA PAZ (central)  
Socabaya 340 Piso 1  
Telf.: 390870  
Casilla 13965  
Fax: (591-2) 352085

COCHABAMBA  
Edif. Bancosur Piso 4  
Telf.: 50222  
Casilla 1455  
Fax: (591-42) 50223

SANTA CRUZ  
Florida 23  
Edif. Telchi Piso 2  
Telf.: 366060 (piloto) Casilla 468  
Fax: (591-3) 348167

TARIJA  
General Trigo 749  
Galería Colonial  
Center Of. 4  
Telf.: 66-44454

POTOSI  
Bolívar 701  
Edif. Matilde Piso 2 Of. 8  
Telf.: 24006

SUCRE  
Avaroa 441  
Telf.: 32418  
Fax: (591-64) 32530

ORURO  
6 de Octubre  
6113  
Telf.: 55334

TRINIDAD  
Cipriano  
Baraca 51  
Telf.: 21296

### Universidad Mayor de San Andrés Federación Universitaria Local A LA OPINION PUBLICA

La Federación Universitaria Local y los Centros Facultarios de la Universidad Mayor de San Andrés, frente al fallo expedido por la Corte Suprema en relación al caso García Meza, declaramos ante la opinión pública:

- 1° Nuestra complacencia por este fallo, que no hace otra cosa que dar fe del dicho popular de que "la justicia tarda, pero llega".
- 2° Que el logro de este fallo se debe en última instancia a la valentía de los bolivianos que primero derrotó a la dictadura y a los responsables más directos.
- 3° Nuestra esperanza de que la condena que se le aplicó al dictador García Meza, no será disimulada por la justicia acostumbrada como está a ceder ante los más poderosos.
- 4° Nuestro convencimiento de que muchas personas que por la denominada "clase política", tanto dentro como fuera del país, no se sentirán profundamente gratificadas por este fallo, pues el pueblo tiene memoria de sus más recientes actuaciones. Por este motivo, los que luchamos por la Democracia, debemos mantener la mayor alerta en el fin de precautelar el cumplimiento estricto de la sentencia.

### HONOR Y GLORIA A LOS MARTIRES POR LA DEMOCRACIA

Por la FUL y Centros Facultarios de la UMBA

- |  |   |
|--|---|
| Univ. Edgar del Corral<br>STRIO EJECUTIVO FUL        | Univ. Carlos<br>STRIO EJECUTIVO                         |
| Univ. Mauricio Pizarro<br>FACULTAD DE CIENCIAS PURAS | Univ. Juan<br>FACULTAD DE CIENCIAS PURAS                |
| Univ. Alfredo Mamani<br>FACULTAD DE AGRICULTURA      | Univ. Benito<br>FACULTAD DE AGRICULTURA                 |
| Univ. Pablo Costa<br>FACULTAD DE CIENCIAS GEOLOGICAS | Univ. Juan<br>FACULTAD DE CIENCIAS GEOLOGICAS Y FISICAS |

La Paz, octubre de 1994

### UCS UNIDAD CIVICA SOLIDARIA A LA OPINION PUBLICA

La Jefatura Departamental de "Unidad Ciudadana" y toda la militancia de Oruro aplauden y respaldan militantemente la responsable y valiente decisión de nuestros Parlamentarios leales al pueblo boliviano y a NUESTRO JEFE NACIONAL DON MAX FERNANDEZ ROJAS.

Estamos seguros que una vez roto el yugo del antinacional del oficialismo nuestros Parlamentarios podrán ejercer su derecho indiscutible de emitir acciones del gobierno y legislar en pro de los intereses de la nación en defensa de los Derechos Humanos y nuestra soberanía nacional.

No olvidemos que nuestro Jefe Nacional don Max Fernández Rojas, en su derecho campesino en su marcha hacia la sede del Poder Ejecutivo, no, tampoco debemos olvidar que nuestro Parlamento es el resultado de la voluntad del pueblo boliviano y de la heroica gesta conquistada por generaciones pasadas de bolivianos y de la Comunidad Universitaria y el pueblo de Oruro, que el 15% exigido por la COB.

La Intelectualidad, sobre todo el Movimiento de Intelectuales, debe ser el eje del Poder Popular no necesita del padrino y protección de los poderosos y hipócritas que no saben cumplir la función de reconocer el Pueblo a sus verdaderos representantes en aquellos ciudadanos probos que no buscan las ganancias por un plato de lentejas.

Compatriotas, esta Decisión marca un hito en la historia de nuestro pueblo boliviano y de nuestro Partido, sino a su pueblo que los ungió como sus representantes.

Reafirmamos nuestra decisión de continuar luchando por el bienestar del pueblo boliviano junto a nuestro Jefe Nacional Don Max Fernández R. por mejores condiciones de Libertad y Justicia Social.

Oruro, octubre 18 de 1994

VIVA "UNIDAD CIVICA SOLIDARIA"  
VIVA MAX FERNANDEZ ROJAS

Ing. Alfredo Marillón Berro  
JEFE DEPARTAMENTAL U.C.S. ORURO

# Se aprobó en grande Ley del SIRESE

El proyecto de ley del Sistema Regulador Sectorial (SIRESE) -que permitirá regular la capitalización de las empresas estatales- fue aprobado ayer en su estación "en grande" por la Cámara de Senadores.

Aunque los parlamentarios de la oposición manifestaron que cuestionarán algunos aspectos del mencionado proyecto, la coalición de gobierno aseguró que las dos estaciones restantes -de detalle y revisión- serán abordadas en las próximas horas, de manera que la ley sea aprobada

por el Senado hasta el próximo fin de semana.

La proyectada ley tiene por finalidad regular la capitalización de los sectores de electricidad, hidrocarburos, telecomunicaciones, transportes y los servicios de agua potable, alcantarillado y riego. Convierte al Estado en un simple "normador" y a los usuarios en clientes de las empresas capitalizadas. Asimismo, establece que el SIRESE estará a cargo de un superintendente general, designado por el Presidente de la República.

# Presidentes pelearán la sigla de UCS a Don Max

Los presidentes de Unidad Cívica (UCS) pretenden usar a ese partido y pelear por la sigla de UCS a Max Fernández. Se pudo inferir de la conferencia de prensa a la que convocó el político nacional (CPN) el partido.

El partido no es un hombre, sino un conjunto de ideas que tiene que ser a la que se representa. Después de la conferencia de prensa, el senador Guillermo Rosso, quien entregó a la prensa el documento que el CPN de UCS asegura que es el programa de los parlamentarios que decidieron en el gobierno la determinación que se mantenga en los poderes en los amplios poderes de la segunda conferencia de UCS, apoyó decididamente la modificación del pacto de adhesión que significa "un pacto de renunciamiento" que "encaminar al partido a sus verdaderos rumbos" y a la militancia unitaria a nuestra causa, desde que se han improvisaciones para superar la "dedocracia" del partido", añadió.

El pronunciamiento, el político de UCS asumió "la responsabilidad histórica" de conducir los destinos de UCS y así los "miembros de la

brigada parlamentaria que ratificaron el Pacto de Gobernabilidad se constituyen, junto al comité de decisión y asumirán sus funciones en sujeción a los estatutos y reglamentos partidarios".

Decretaron una "amplia e irrestricta amnistía partidaria" e invitaron "fraternamente" a los militantes que no ratificaron el pacto con el MNR y a los que fueron injustamente marginados o se alejaron voluntariamente de UCS "al reencuentro 'úcesista' en democracia".

**TOMARON EL MANDO**

"En los departamentos se designarán, con carácter transitorio, autoridades partidarias que conducirán los destinos de UCS y a su vez prepararán las próximas elecciones internas, destinadas a democratizar el partido; para ello, cada representante nacional se constituirá en su respectivo distrito, con el objeto de coordinar la organización de la convención que reestructurará el partido, con su respectivo comité político departamental", dice el tercer punto del pronunciamiento.

"Se ratifica a todos sus miembros los alcances del Pacto de Gobernabilidad con el Movimiento Nacionalista Revolu-

cionario, disponiendo su estricta aplicación en toda la República".

El pronunciamiento fue leído por el presidente del comité político nacional de UCS, Fernando Velazquez y está suscrito por Jorge Auza, secretario general, además de casi veinte "úcesistas".

También estuvieron presentes en la conferencia los parlamentarios Guillermo Rosso, Osman Landívar, Máximo Terán y Norman Ruggiero.

**QUE SE PONGAN LA CAMISETA DEL MNR**

En respuesta, el diputado "leal" a Max Fernández, Michael Meyer sugirió que "sería mejor" que los parlamentarios que permanecen en el gobierno "se pongan de una vez la camiseta del MNR".

"Pero lo dudo -dijo-, porque para estar en ese partido se necesitan ciertos requisitos que no creo que sean cumplidos por los tránsfugas".

# Se habrá diálogo si continúa huelga de hambre

El secretario de Régimen Interno de San Martín, advirtió ayer a la asociación de las demandas por los internos de las principales cárceles del país, sólo se podrá si estos levantan la huelga de hambre que llevan adelante.

Indicó que la propuesta gubernamental de regularizar la libertad de movimiento de las prisiones secesivas mediante el pago del tema por una comisión de Gobierno y de Justicia de la comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, en la última vía para hacer las respuestas que esperan los reclusos.

Según la entidad, la propuesta, que se entregó a los abogados de "San Pedro", pero rechazada por la prensa, ocasionó que "vaya en división de opinión entre los miembros".

"Se hizo un estudio por algunos miembros de comisión del con-

tenido que tenía la carta que ayer les ofrecimos. Estamos a la espera de que ellos reflexionen y que vean que hemos hecho todo el esfuerzo durante estos 14 meses (de gestión) para dictar políticas estructurales para favorecerlos", aseveró San Martín.

Asimismo, exhortó a los reos a ceder en su posición "que nosotros la consideramos totalmente ilegítima, porque una huelga de hambre no está considerada en ninguna parte del ordenamiento jurídico nacional".

"Por lo tanto, consideramos esta huelga totalmente ilegal", enfatizó.

**SIGUE LA HUELGA**

No obstante, la huelga de hambre que ingresó en su octavo día en las principales cárceles del país, se vio agudizada en las últimas horas por la autocruzifixión de varios internos, no sólo en el penal de "San Pedro" de La Paz, sino en otras del interior del país.

*Desde 1890 trabajamos por La Paz... porque todos los paceños hacen la paceñidad!*



*La Cámara Nacional de Comercio - Cámara Departamental de Comercio de La Paz, se adhiere a la celebración del Aniversario CDXLVI de la fundación de esta ínclita ciudad y ratifica su plena convicción de que sólo a través del trabajo perseverante y desinteresado podemos contribuir al desarrollo de nuestro departamento.*

La Paz, octubre 20 de 1994

Lic. Guillermo Morales F. PRESIDENTE

La Gloria de tu Pasado...



*¡Felicidades La Paz!*

La Grandeza de tu Presente...



¡Son el Orgullo de tu Gente!

BANCO DE LA PAZ



# EXTRADICION DE GARCIA MEZA

## Parlamento aplaudió de pie

Ser parte del oficialismo de la oposición no contó el momento en que el diputado por el Movimiento Bolivia Libre (MBL), Juan del Granado anunció que el Supremo Tribunal Federal de la República del Brasil, decidió extraditar al exdictador Luis García Meza a nuestro país. En el momento del anuncio, todos los parlamentarios aplaudieron de pie durante varios minutos, en señal de aprobación por la decisión.

Es un día de júbilo para el país y el Parlamento debe festejar junto al pueblo boliviano y rendir su más sentido homenaje a todas las víctimas de la cruel dictadura", dijo el diputado por Conciencia de Patria (CONDEPA), Ricardo Paz.

"Por primera vez en la historia un usurpador del poder fue juzgado y sentenciado por sus crímenes, éste es un antecedente importantísimo para nuestro país porque a partir de hoy los golpistas y aprendices de dictadores sabrán lo que les espera si intentan humillar a nuestro pueblo como lo hizo García Meza", manifestó a su vez el diputado por Alternativa al

Socialismo Democrático (ASD), Jerjes Justino.

"Aquí se cierra el capítulo más negro de nuestra historia, éste es el final de la injusticia y la impunidad", aseguró Guido Riveros, del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR).

El jefe de ADN, Jorge Landívar señaló que ésta "es una muestra al mundo que no pueden quedar impunes los delitos cometidos contra el pueblo boliviano y la democracia del país".

### EL REENCUENTRO NACIONAL

El presidente de la Cámara de Diputados, Javier Campero Paz, manifestó que "la extradición de García Meza es un homenaje a todos los hombres y mujeres que dieron su vida por salvar al país del oscurantismo de la dictadura", como Marcelo Quiroga Santa Cruz y los dirigentes valientemente asesinados en la calle Harrington.

"Al mismo tiempo esperamos que este antecedente sirva a los bolivianos para un reencuentro con nuestro país, nuestra voluntad y nuestra fe en la democracia nacional", añadió.

### NO AL REVANCHISMO

"Aquí culmina un largo proceso que duró nueve años de

juicio, en el que todo un contingente de personas actuó de cara a su patria y a su gente para evitar que hechos como los sucedidos bajo la dictadura de García Meza se repitan. La era de la impunidad, de la eliminación del adversario y del asalto al Estado por su repartición como botín político cúlmina con este fallo. Este es un paso fundamental de proyección continental que debe llevarnos a revalorar la democracia. No hay espacio para la venganza", dijo visiblemente conmovido Juan Del Granado, abogado de la parte civil durante el juicio que condenó a García Meza a treinta años de cárcel sin derecho a indulto.

### RESOLUCIONES CAMARALES

Las cámaras de Senadores y Diputados aprobaron resoluciones expresando su satisfacción por el fallo del tribunal brasileño.

La Resolución aprobada en el Senado señala textualmente: "El Honorable Senado Nacional reafirma la decisión del Supremo Tribunal Federal del Brasil que declara la procedencia de la demanda de extradición del ex dictador Luis García Meza Tejada. Dicha decisión fortalece el sistema democrático en Bol-

ivia y América Latina". La Resolución de la Cámara baja expresa:

"Primero.- Su profunda insatisfacción y reconocimiento por el fallo pronunciado por el Supremo Tribunal de la República del Brasil, declarando procedente la demanda del ex dictador Luis García Meza, planteada por el gobierno de Bolivia".

"Segundo.- Su convicción de que esta decisión constituye un acto de reposición histórica a la dignidad del pueblo boliviano y un hito en la lucha de los pueblos de América Latina por la vigencia estricta de la democracia y los derechos humanos".

"Tercero.- Su invocatoria porque el Poder Ejecutivo de la República Federativa de Brasil ejecute a la brevedad posible este meritorio fallo de coordinación con el Poder Ejecutivo de nuestro país. Según establece el tratado de extradición con la República de Brasil, García Meza estará aquí en un plazo de sesenta días, es decir, que el exdictador pasará su primera navidad desde que escapó de la justicia nacional en Chonchocho.

## FF.AA. no impedir ingreso a Chonchocho

Las principales autoridades administrativas y operativas de las Fuerzas Armadas señalaron ayer "que con madurez y en estricto apego a la Constitución Política del Estado" no interferirán la acción de la justicia en contra de Luis García Meza.

Después de conocer la extradición determinada por el Supremo Tribunal Federal del Brasil que dispuso la extradición del exdictador a Bolivia, el ministro de Defensa Raúl Toya señaló que la justicia brasileña actuó en consecuencia con sus leyes y que respetó la sentencia emitida en contra del exdictador por la Corte Suprema de Justicia de Bolivia el 21 de abril de 1993.

"Cuando la majestad de la ley es tan suprema todos debemos simplemente inclinarnos ante ella, respetuosamente porque no hay cosa más sagrada que cumplir la ley y en un gobierno democrático las leyes deben respetarse" manifestó la autoridad a tiempo de destacar que en la institución armada sus miembros son respetuosos del estado de derecho.

### COMANDANTE EN JEFE

Por su parte el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, general Fernando Sánchez, indicó que los militares consideran la extradición de García Meza producto de la acción de la justicia, aunque exhortó a la población a no alegrarse por la extradición decretada por la justicia brasileña.

En este contexto reconoció que la reclusión del ex militar en la cárcel de Chonchocho debe garantizar su vida, "pero también constituye un valor para la consolidación del sistema democrático".

"Con todo acuerdo que está dentro de las normas, las leyes de los pueblos y la gente, estamos de acuerdo. Está dentro de lo que se ha determinado en patria y la justicia es justicia", subrayó el general.

También recordó que por mandato de la Constitución Política del Estado, las Fuerzas Armadas y todas las instituciones nacionales están en la obediencia.

## Ministerio de Gobierno satisfecho

El Ministerio de Gobierno expresó ayer su beneplácito por la decisión del Supremo Tribunal Federal de Brasil, de extraditar a Bolivia al ex-dictador boliviano Luis García Meza. La posición fue expresada por el ministro de Gobierno, Germán Quiroga, y por el secretario de Régimen Interior, Hugo San Martín. Esta autoridad señaló que el traslado del reo a la penitenciaría de Chonchocho no debe generar un sentimiento de venganza sino de justicia y de triunfo en el pueblo, que siempre reclamó por el castigo de quienes vulneraron las leyes nacionales e impusieron un régimen de terror al amparo de la fuerza.

"Ha causado beneplácito en estas de gobierno, pero no como un sentimiento de venganza, sino como un sentimiento de que se ha hecho justicia", afirmó San Martín a poco de conocer la determinación del máximo tribunal de justicia de Brasil.

"Creo que el traslado es de todo el pueblo boliviano y que dejamos atrás una época en la cual se entendía el accionar político como una visión

para hacer desaparecer al adversario, por el hecho de no pensar como pensaba uno, y que felizmente escribimos con ese hecho una consolidación más del proceso democrático", manifestó la segunda autoridad del Ministerio de Gobierno.

### MINISTRO QUIROGA

En criterio del ministro de Gobierno, Germán Quiroga, la captura y posterior extradición de García Meza al país, no hubiera sido posible sin el impulso del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada. "Hemos concluido una de las fases más importantes, que es la determinación del tribunal brasileño de aceptar el pedido de extradición, ahora la otra fase es traerlo al país para cumplir con el mandato de la Corte Suprema de Bolivia", añadió el ministro.

Por otra parte, el secretario de Régimen Interior indicó que los trámites y detalles para el traslado de García Meza al penal de Chonchocho, serán cumplidos dentro del plazo que prevé el tratado de extradición con Brasil.

## Ejecutivo toma las cosas con calma Es un hecho jurídico y no de venganza política

El gobierno reaccionó con sorprendente calma ayer tras conocer el fallo de la justicia brasileña por la procedencia de la extradición de Luis García Meza. El comentario oficial fue que se trata de un acto jurídico y no de venganza política. El ministro de Comunicación Social, Ernesto Machicao leyó a la prensa un ensayo conmovedor, que dice: "El gobierno de Bolivia contribuyó a su captura (de Luis García Meza) y desplegó esfuerzos para hacer efectiva la extradición, atendiendo su deber constitucional claramente definido en el Art. 90, inciso 12 de la Constitución que, entre las atribuciones del Presidente de la República, establece lo siguiente: hacer cumplir la sentencia de los tribunales. Como es de dominio público la Corte Suprema de Justicia de Bolivia condenó al ciudadano Luis García Meza a 30 años de reclusión". El coman-

cado agregó que "la extradición del ciudadano García Meza y su sometimiento a la sentencia de la Corte Suprema se inscribe, por lo tanto, en el respeto a nuestra Ley Fundamental". Machicao evitó emitir otras opiniones y aplicó el texto del comunicado a cada pregunta de la prensa. Sólo señaló que no puede haber temor a que la presencia del ex dictador provoque revuelo del clima político porque se trata del cumplimiento de la ley.

El ministro de la Presidencia, Carlos Sánchez también fue parco a la hora de emitir opiniones. No defendió más el pasado porque se corre el riesgo de abrir viejas heridas, hay que asumir el hecho como un caso de cumplimiento cabalgado de la ley. El Poder Ejecutivo está obligado a hacer cumplir sentencias de la justicia y eso hemos hecho, dijo.



REPUBLICA DE BOLIVIA  
Ministerio de Hacienda y Desarrollo Económico

# ANIVERSARIO DE FUNDACION DE LA PAZ ¡LAS OBRAS HABLAN POR SI MISMAS!

### CORREDORES DE EXPORTACION (CARRETERAS ASFALTADAS EN ACTUAL CONSTRUCCION):

- RIO SECO - DESAGUADERO
  - PATACAMAYA - TAMBO QUEMADO
  - COTAPATA - SANTA BARBARA
  - TIQUINA - COPACABANA - CASANI
  - HUARINA - ACHACACHI
- TOTAL KILOMETROS EN CONSTRUCCION

- extensión — 94 KM.
- extensión — 88 KM.
- extensión — 44 KM.
- extensión — 44 KM.
- extensión — 18 KM.
- 288 KM.

### MEJORAMIENTO DE CAMINOS Y MANTENIMIENTO

- RECONSTRUCCION DE LA CARRETERA LA PAZ - VIACHA 21 KM.
- MANTENIMIENTO, LA PAZ - COTAPATA, RIO SECO - HUARINA, HUARINA - TIQUINA.

TOTAL CARRETERAS ASFALTADAS EN MANTENIMIENTO Y RECONSTRUCCION 154 KM.

### SECTOR ENERGIA

GARANTIZAR EL ABASTECIMIENTO DE ENERGIA ELECTRICA A LA CIUDAD DE LA PAZ, CON LA INSTALACION DE LA PRIMERA TURBINA A GAS DE 20 MW EN LA CIUDAD DE EL ALTO CON UN COSTO DE \$US 18 MILLONES.

ENERGIA BARATA AL ALCANCE DE TODOS LOS HOGARES, CON LA RED DISTRIBUIDORA DE GAS EN LAS CIUDADES DE LA PAZ Y EL ALTO.

AMPLIACION DEL GASODUCTO AL ALTIPLANO CON UNA INVERSION DE \$US 10 MILLONES.

### TELECOMUNICACIONES

25 POBLACIONES PACEÑAS MAS, INCORPORADAS A LA RED DE COMUNICACIONES DEPARTAMENTALES DURANTE EL PRESENTE AÑO, CON UNA INVERSION DE \$US 1.5 MILLONES.

MUCHAS OBRAS MAS, EN EL AREA RURAL COMO MANTENIMIENTO DE CAMINOS VECINALES, CONSTRUCCION DE PUENTES, AMPLIACION DE LA RED ELECTRICA.

# ¡ EL GOBIERNO CUMPLE! ... PARTICIPE DEL CAMBIO.

EXTRADICIÓN DE GARCÍA MEZA

Extradición acabó con la impunidad

miembro de los familiares de 22 desaparecidos y 100 asesinados en el período dictatorial...

comunes y no reciba ninguna sanción. Es por tanto un logro para el afianzamiento del estado de Derecho y Constitucional.



Treinta años de cárcel para García Meza: Esa es la sanción de la justicia por los 13 meses de torturas, asesinatos y delitos económicos contra el Estado...

La proposición acusatoria en el Congreso Nacional de Bolivia en contra de la dictadura de 1980 se leyó el 16 de febrero. Durante más de 14 años García Meza estuvo impune. Sólo hace siete meses empezó a saber lo que es la cárcel tras ser capturado en Sao Paulo...

Consumatum est La justicia persiguió unos 4.000 días a García Meza

en manos de la DEA y fue entregado a la justicia norteamericana. Y el juicio siguió en todas sus etapas. Los acusados no ocultaron su dinámica intención de "dilatarse" el proceso.

presidio sin derecho a indulto. De los 58 coprocesados en los dos juicios de responsabilidad golpe de Estado y robo de diaro guerrilleros...

Y fue postergado para ayer a horas 11:30 hora boliviana. Hasta el momento el "Caso García Meza" ha acumulado unas 2.000 fojas.

EL CAMINO DE LA EXTRADICIÓN El 11 de marzo del año en curso, García Meza cayó en un barrio próximo al aeropuerto internacional de San Pablo.

El gobierno boliviano que contrató sólo un abogado y al que le pagó ya 80.000 dólares -si la extradición es autorizada...

García Meza ofreció 432 testigos de descargo sin embargo sólo un 7% de esa cantidad escuchó su llamado. El resto de acusados, 55, entregó una lista de 298 testigos.

El 12 de abril, el canciller Antonio Araníbar, el embajador boliviano en el Brasil Jaime Balcazar, el asesor jurídico de cancillería Saul Lara y el abogado brasileño contratado por Bolivia Carlos Osorio...

Por razones legales y prácticas tuvo que traducir al portugués el extenso expediente. Cada página le costó a Bolivia entre 8 y 10 dólares.

Se acallaron 30 medios de comunicación mediante el bombardeo, la intervención y la detención de sus periodistas; se impuso una cadena informativa parcelada y mentirosa...

El 16 de mayo declaró García Meza. Como era de esperar alegó su inocencia, se autocalificó de perseguido político. Dijo que el tribunal boliviano no lo juzgó no tenía autoridad moral y competencia.

También pidió al STF que rechace la extradición en base al Art. 3 inciso d) del tratado suscrito entre Bolivia y Brasil que dice: "No será extraditado si el solicitado fue procesado por un tribunal de excepción y si el delito fue político".

El Juicio del Siglo caminaba pesa a todo. El 12 de enero de 1989 el Congreso Nacional emitió un segundo decreto de acusación contra el exdictador...

Cuando el ex dictador se encontraba tras las rejas, su esposa que le colaboró en su clandestinidad, Olima Cabrera, falleció. De acuerdo al testimonio de los policías responsables de su seguridad, García Meza lloró.

Finalmente y basándose en recortes de periódicos bolivianos, los abogados de García Meza advirtieron que su cliente corre un grave riesgo en su vida porque las cárceles de Bolivia no tienen garantía.

Y queriendo reparar su error inicial, el parlamento ordenó la detención preventiva. García Meza se encontraba en Sucre a sólo 500 metros del cuartel policial encargado de su custodia. Alguien le pasó el dato desde el Congreso Nacional y pronto fugó. El Ministerio del Interior hizo varios operativos sin éxito. La policía no podía explicar como escapó el exmilitar. Todas las sospechas apuntaban a que algunos jefes policiales le protegieron.

El exdictador pasó a la clandestinidad y desde ella publicó algunos manifiestos contra los magistrados y el abogado de la Parte Civil acusadora Juan del Paríe Civil acusadora. Estuvo 5 años y 2 meses escapando de la justicia.

La Procuraduría General del Brasil y el magistrado Bossard se encargaron de demoler los argumentos de la defensa. Indican que el golpe de Estado de García Meza fue la comisión de delitos comunes, que la Corte Suprema de Bolivia actuó de acuerdo al Art. 127 de la CPE.

LA SENTENCIA DEL SIGLO La tarde del 21 de abril de 1992, la Corte Suprema de Bolivia pronunció la sentencia tan reclamada. García Meza y cinco de sus colaboradores fueron condenados a 30 años de

Se interrumpió el proceso.

La larga historia sobre García Meza terminó en una otra etapa la tarde de ayer miércoles cuando se aceptó su extradición a Bolivia, pero, con seguridad, comenzará otra. Será el camino a Chonchocoro o una terrible complicación para el gobierno boliviano.

Trámites para su traslado comienzan la próxima semana

Los trámites para la repatriación del ex dictador Luis García Meza comenzarán la próxima semana tan pronto el gobierno de Bolivia reciba la notificación oficial a través de la cancillería brasileña sobre el fallo del Tribunal Supremo de Brasil...

- Cancillería esperará notificación oficial. - García Meza estará en Chonchocoro antes de fin de año. Es la primera vez que se extraditará en el continente a un ex dictador.

Aparicio fue informado del fallo de la justicia brasileña por el embajador de Bolivia en Brasil, Jaime Balcazar a la finalización de la histórica audiencia. Poco antes, a las 17:30, Balcazar llamó directamente al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada para informarle sobre la conclusión del proceso.

es la primera vez en la historia de la región que se juzga, se condena y se extradita a un ex dictador. DESESTIMAN ACUSACION CONTRA ARANIBAR De acuerdo a un cable de la agencia Jatha, el director de prensa de la Cancillería, Erick Torrico señaló que el ex dictador pretende "una vez más" distraer la atención del pueblo boliviano y mellar la dignidad del Canciller de la República Antonio Araníbar acusándolo de intentar un atentado contra su vida.

El traslado será gestionado por el Ministerio de Relaciones Exteriores en coordinación con el Ministerio de Gobierno. Antes de proceder, el gobierno boliviano solicitará exámenes médicos sobre la salud del ex dictador quien, según despachos de prensa, está afectado por dolencias cardíacas.

El ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Antonio Araníbar Quiroga, no tiene en absoluto el mínimo interés personal en que se haga algún suceso particular que afecte a la integridad física del señor García Meza. Es una acusación absolutamente absurda", subrayó.

Aparicio no descartó la posibilidad de que un médico acompañe al ex dictador en su regreso a Bolivia para garantizar su salud. Dijo que para la cancillería es "motivo de satisfacción porque se cumplió con la promesa del gobierno de llevar el trámite hasta el final. También representa un ejemplo de cooperación en el plano judicial para acabar con la impunidad".

Torrico respondió así a una declaración hecha hoy mismo por el extraditado ex dictador en sentido de que Araníbar sería el jefe de supuestos grupos irregulares que intentarían asesinar al condenado.

Para la autoridad de la cancillería, el hecho significa, además, un ejemplo para el continente porque

Reiteró que García Meza aparentemente está tratando de desviar la atención de la opinión pública "como lo ha intentado hacer en todo el curso del proceso que le ha seguido el país desde 1986". Aseguró que no hay absolutamente nadie que pretenda atentar contra la vida del ex dictador.

COB: se condenó a las dictaduras

La Central Obrera Boliviana (COB) expresa su complacencia porque la justicia del hermano pueblo del Brasil decidiera extraditar al ex dictador Luis García Meza, para que este purgue sus delitos en una cárcel boliviana, dijo ayer David Olivares, secretario de seguridad social del organismo sindical.

de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), Felix Santos recordó los asesinatos contra dirigentes políticos y sindicales durante el período "garcíamecista".

También afirmó que la condena a los magistrados Edgar Oblitas y Ernesto Poppe -que firmaron la sentencia- en nada afecta la extradición porque en su momento, los dos jueces bolivianos tenían jurisdicción y competencia.

Alabó el sistema judicial de Brasil y otros países, y dijo que "pese a que por mucho tiempo este hombre fue prófugo, la justicia tardó, pero llegó". Sin embargo, criticó al gobierno porque "la construcción de una sección especial de lujo para el ex dictador en el penal de Chonchocoro, buscando un trato privilegiado para quien no sólo asesinó, sino estáfate al Estado y se apropió de las riquezas del país".

El dirigente cocalero Nestor Bravo dijo a su vez que "la extradición es una muestra del hermano país del Brasil de cooperar en la consolidación de la democracia. El castigo a García Meza es un precedente grande contra los dictadores".

El criterio de que García Meza purgue sus penas en una celda común fue unánime en el sindicalismo. David Olivares dijo que "es inadmisibles que se prepare una celda con muchas comodidades que incluyen campos deportivos, además de una protección inusual. Molecta este privilegio para quien ensangrentó el país dejando a su paso cientos de viudas y huérfanos", concluyó.



MINISTERIO DE HACIENDA  
Y DESARROLLO ECONOMICO  
SECRETARIA NACIONAL DE TURISMO  
BOLIVIA

## SECRETARIA NACIONAL DE TURISMO APORTA AL DESARROLLO DE LA PAZ

En conmemoración de 446 años de fundación de la ciudad de La Paz, el Secretario Nacional de Turismo, Lic. Ricardo Rojas Harrison, tiene a bien informar a la ciudadanía pacense sobre los proyectos más importantes que ejecutó en favor del desarrollo turístico del Departamento, favoreciendo a las comunidades campesinas con potencial turístico y el sector privado.

Los proyectos y obras ejecutadas, que beneficiaron a la capital y sus provincias son los siguientes.

- Ejecución del Plan de Desarrollo Turístico de la Isla Pako y sus áreas adyacentes en la provincia Los Andes que benefició a 1.391 habitantes del Lago Menor, habiendo presentado 12 proyectos alternativos de participación popular como aporte al desarrollo comunal y turístico.

- Elaboración de Proyectos de Infraestructura Turística para las comunidades de San Pedro y San Pablo de Tiquina; Ojuelaya, Lupalaya, Chicharro, Villa Amacari, Santiago de Oje, Corihuaya y la Isla de Taquiri en la Provincia Manko Kapac, favoreciendo a una población total de 4.191 habitantes.

- Señalización Turística del camino precolombino de Apacheta - Chukura con construcciones de muros, mojones, y apachetas en la Provincia Nor Yungas, en favor de las poblaciones yungueñas de Coroico, Tocaña, Río Vagante, Chucura, Chairi y otras comunidades, cuya población beneficiada alcanza 6.695 habitantes.

- Con el fin de impulsar y apoyar la iniciativa gubernamental y empresarial se creó el Comité Departamental de Desarrollo Turístico de La Paz, conformado por las instituciones más representativas del Departamento. Asimismo se creó Comités Provinciales en Copacabana, Coroico y del sector Illimani.

- Creación del Comité de Salvamento para planificar y ejecutar acciones para evitar accidentes en las áreas cordilleranas.

- En conmemoración de las Fiestas Julianas de La Paz y para promover el desarrollo sociocultural y turístico de la región se llevó a cabo la Primera Feria de Cultura y Turismo, desde el 24 de julio al 21 de agosto. En la misma participaron cerca de 20 comunidades artesanales, exponiendo sus productos. Lo más singular en la historia de La Paz fue ver las construcciones de dos balsas de totora transoceánicas.

- Dentro del área de estadísticas se destacan: la evaluación del empleo en turismo, encuesta a la demanda de turismo receptivo e interno, censo a empresas turísticas.

- En el campo de la oferta se concluyó con la inventariación del patrimonio y atractivos turísticos, haciendo un total de 260 fichas inventariadas.

- Entre otras actividades se elaboraron circuitos turísticos, alternativos, identificación de áreas potenciales de pesca deportiva, rutas de trekking, un estudio completo sobre las potencialidades turísticas del Lago Titikaka. Asimismo, se editaron 1 poster del lago sagrado del Titikaka, 5 trípticos de 10 rutas de trekking y caminos precolombinos, trípticos sobre las balsas de Surki, Copacabana, Coroico y otras zonas.

Al renovar la fe inquebrantable de trabajo en beneficio del departamento, el Secretario Nacional de Turismo saludó al aniversario de la Fundación de La Paz.

ENTEL: en subasta

## Cotizada y sin precio cono

El gobierno ignora el valor de mercado de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), cuando sólo faltan 5 meses para su transición al sector privado. Definitivamente, no hay un informe completo sobre el valor de mercado de ENTEL.

El actual presidente se consultó por PRESENTE Germán Medrano, al ser consultado por ENTEL sobre dicho aspecto, confirmó que primero se va a establecer el valor en libros de la empresa, en actual estudio.

El segundo informe estará orientado a establecer el valor financiero de la empresa, íntimamente relacionado con el flujo de fondos.

Con ambos estudios se podrá fijar el valor de mercado de la empresa, con ello se demostrará al socio estratégico que ENTEL tiene un potencial que aún no se explota, explicó Medrano.

sobre el "valor de mercado" se tendrá un monto que se exigirá a los interesados en invertir en la empresa, ya que según el mismo informe, el socio estratégico podrá comprar 50 % de las acciones y el restante 50 % estará en mano de los ciudadanos bolivianos.

De esta manera el Estado se designará de ENTEL una de las empresas que junto a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), transfiriere importantes recursos económicos al Tesoro General de la Nación (TGN).

**NO HAY CAPACIDAD**

Medrano al justificar la decisión del gobierno de capitalizar Telecomunicaciones, indicó que las inversiones en el país son limitadas debido a que las empresas estatales pierden ingentes recursos en financiar los gastos del Tesoro.

"Creemos que una inyección fuerte de dinero

fresco con seguridad va mejorar la

meros en las telecomunicaciones".

**LA HISTORIA DE ENTEL.**

La primera Empresa Nacional de Telecomunicaciones fue creada por Decreto

22 de diciembre de 1960 como ENTEL.

De acuerdo con el informe, en febrero se modificó el decreto de creación de ENTEL para que su estructura, por ley de 1972 se encomendó la elaboración

Finalmente en abril de 1972 se creó la Empresa como "pública" sujeta a la fiscalización y supervisión de Transportes", norma que está en

En lo tecnológico, los servicios de telefonía que entre 1966 y 1972 se instalaron en distintas localidades del país.

Posteriormente en 1976 se creó la Empresa de Telecomunicaciones de la Paz (ETP) con las redes de telefonía de la Paz, Oruro-Cochabamba y Santa Cruz.

El informe da cuenta de la producción de la tecnología de telefonía. Pero quizás uno de los más trascendentes es la conclusión del Proyecto Titikaka (1991).

En el mismo año se inauguró la línea de Televisión Rural dentro del Proyecto de la Red Nacional de Telecomunicaciones más importantes.



Prefectura del Departamento  
La Paz - Bolivia

## MENSAJE AL PUEBLO DE LA PAZ, CON MOTIVO DE CONMEMORAR SU 446 ANIVERSARIO DE SU FUNDACION

AL CONMEMORARSE UN ANIVERSARIO MAS DE LA FUNDACION DE LA CIUDAD DE LA PAZ DESEO REITERAR LA VOLUNTAD INALIENABLE DE CONTINUAR JANDO POR EL BIENESTAR DE SUS HABITANTES.

HOY TENEMOS EL RETO DE DESTERRAR ACTITUDES DE SIMPLES REMEMORACIONES LANCOLICAS Y ENCONTRAR RESPUESTAS CLARAS Y CONCRETAS DE MODERNIDAD NUESTRA PROPIA IDENTIDAD PLURICULTURAL Y MULTI ETNICA PARA ENFRENTAR EL PROXIMO MILENIO CON EMPLEO, TECNOLOGIAS APROPIADAS, ADECUADA DISTRIBUCION DEL INGRESO, CUESTION AGRARIA, Y ASI DERROTAR LA POBREZA DESERTIFICACION DESTRUCTIVA. EL DESAFIO ES NUESTRO

EMPERO, LA RECONSTRUCCION DEL CUERPO TERRITORIAL DE LA PATRIA NO RECORDAR QUE, COMO DECIA EL GENIO DE LOS ANDES, "LA TIERRA HACE AL HOMBRE EN LA TIERRA QUE HAY QUE BUSCAR LA ULTIMA RAZON DE SU PENSAMIENTO, OBRA DE SU MORALIDAD". LA POETICA FICCION QUE CALZA UNO LLEVA COMO UNO DE SUELO PATRIO AL FONDO DEL ALMA ES UNA REALIDAD. CON LAS TRANSFORMACIONES DE LA LEY DE PARTICIPACION POPULAR Y LAS REFORMAS A LA EDUCACION POR RECUPERAR EL GENIO DEL LUGAR Y DEL TERRITORIO LA MODERNIDAD CON IDENTIDAD ES POSIBLE Y CONSTITUYE LA NECESIDAD DEL PRESENTE. DESTERRANDO Y SUPERANDO LAS CONTRADICCIONES SECUNDARIAS CONSTRUIR UN GRAN ARCO DE CONCERTACION DONDE FLUYA, A PLENITUD, EL BIENESTAR CIVICO EN POS DE UN DESTINO COMUN.

LA PAZ ES VANGUARDIA.

JALLALLA LA PAZ.

LIC. JULIO MANTILLA CUELLARI  
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ.



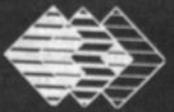
**UNFPA**

Fondo de Población de  
las Naciones Unidas

## 25 AÑOS AL SERVICIO DEL CAMBIO

EL FONDO DE POBLACION DE LAS NACIONES UNIDAS CUMPLE 25 AÑOS DE TRABAJO EN EL MUNDO. LA OFICINA LOCAL DEL UNFPA-BOLIVIA SE ADHIERE A ESTE ACONTECIMIENTO DE TRASCENDENCIA.

CAISSE  
DES DÉPÔTS  
DÉVELOPPEMENT



AGENCIA DE COOPERACION  
CENTRAL EN EL SERVICIO DEL GOBIERNO  
DE BOLIVIA

## LICITACION PUBLICA N° C3D/129/94

C3D, a nombre y por cuenta de la:

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE EUCALIPTUS

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)



Invita públicamente a empresas constructoras a presentar sus propuestas para la:

## CONSTRUCCION DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE "EUCALIPTUS" (SB05-ORU-6194)

Presentación de Propuestas: 11 de noviembre de 1994, Hrs. 15:00

Apertura de Propuestas: 11 de noviembre de 1994, Hrs. 15:15

Consultas al Documento de Licitación: A partir del 17 de octubre de 1994

La Paz - Oficinas C3D  
Cochabamba - Cámara Departamental de la Construcción.  
Santa Cruz - Cámara Departamental de la Construcción.  
Oruro - Cámara Departamental de la Construcción  
Otros Interior y Exterior - Via fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:

Las Secciones I y II del Documento de Licitación se deben obtener de las oficinas centrales o departamentales del FIS con el siguiente costo: Secciones I y II Bs 15.-

Las Secciones III, IV, V, VI y VII se deben Obtener:

La Paz - Oficinas C3D  
Otros Interior y Exterior - Mediante envío por courier previo pago según instrucción de C3D

VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 900.-  
(SECCIONES III, IV, V, VI y VII)

Calle Hermanos Manchoego # 2571 - Tels: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D - Fax: 391614  
La Paz - Bolivia

**C3D**



## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

### CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LETRAS DEL TESORO GENERAL DE LA NACION

RESULTADOS DE LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE LETRAS DEL TESORO No. 42/94, REALIZADA EN FECHA 19 DE OCTUBRE DE 1994

MONEDA	PLAZO	TITULOS COLOCADOS	*TASA DESCUENTO PROMEDIO PONDERADA	*TASA EFECTIVA PROMEDIO PONDERADA
Bolivianos	91 días	3,000	16,00%	17,74%
Dólares de Estados Unidos de Norteamérica	91 días	4,000	8,00%	8,42%
Bolivianos con Mantenimiento de Valor	91 días	510	8,00%	8,42%

\*Calculadas en base a tasas propuestas ponderadas, correspondientes a posturas ponderadas.

La Paz, 20 de octubre de 1994



## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

### COMITE DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO

RESULTADOS DE LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE CERTIFICADOS DE DEPÓSITO (CD's), No. 42/94, REALIZADA EN FECHA 19 DE OCTUBRE DE 1994

MONEDA	PLAZO	TITULOS COLOCADOS	*TASA DESCUENTO PROMEDIO PONDERADA	*TASA EFECTIVA PROMEDIO PONDERADA
Dólares de Estados Unidos de Norteamérica	28 días	4,000	7,00%	7,27%

\*Calculadas en base a tasas propuestas ponderadas, correspondientes a posturas ponderadas.

La Paz, 20 de octubre de 1994





El Directorio y componentes de la Fraternidad Caporales "San José La Paz", tienen el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

# Sra. MARUJA Vda. DE BRUN (Q.E.P.D.)

Abuelita de nuestra fraterna Claudia Brun a quien hacen llegar sus sentimientos de pesar y profunda condolencia. Los restos que se velan en Juan de Vargas 2345 serán trasladados al Cementerio General el día viernes 21 de octubre a las 11:00 de la mañana.

La Paz, octubre de 1994

## APROPIACION DE CALLES Y AREAS VERDES EN ACHUMANI

La Paz, 20 de octubre de 1994

Señoras  
Mónica de Palenque  
Honorable Alcaldesa Municipal  
Annelise Violand de Basure  
Sub Alcaldesa de la Zona Sur  
Presente

De mi mayor consideración,

Como les expliqué en mis dos anteriores cartas de agosto de 1994 y lo vengo haciendo desde hace dos años ante diferentes instancias municipales, a partir de 1993, año cuando pasé a residir en la Urbanización Lamir Pampa, con ingreso principal por la Av. Omar Torrijos, frente al Club Alemán, en Achumani, asisto, con gran pena por nuestra ciudad de La Paz, a una desenfrenada destrucción de cerros con dinamitazos y tractores. Diariamente atentan al ecosistema de la zona, desestabilizan grandes masas de tierra y alteran el manejo hidrológico de cuencas. A pesar de las cartas firmadas por varios vecinos que se enviaron a las autoridades municipales informándoles lo que sucede (la última del 05 de marzo de 1993), las pruebas están a la vista y aumentan en forma cotidiana, incluido un desmoronamiento que no pudieron controlar y quedó como tal.

La Urbanización Lamir Pampa (conocida también como Pamin Pampa) fue aprobada por la HAM con 4 manzanas A,B,C y D, todas ellas circunscritas por calles en sus cuatro lados y áreas forestales correspondientes a los cerros.

Sucede que los mismos autores de los peligros de estragos materiales y físicos, también se están apropiando de áreas forestales y de calles. La manzana B de la citada Urbanización, por ejemplo, tiene calles por solamente tres lados. El sr. Julio Estrada Ganzer, uno de los responsables de la desenfrenada destrucción, simplemente suprimió los linderos de su propiedad y los extendió hasta apropiarse de una calle, ahora convertida en ingreso principal a la guardería de su señora, Ivy Calvo de Estrada (la señora de Palenque conoce la guardería porque su hijo(a) la frecuentó). Lo de la calle fue denunciado por escrito hace dos meses a las autoridades municipales, en sus diversas instancias que van desde la autoridad máxima, hasta la Sub Alcaldesa de la Zona Sur en sesión pública (20 de septiembre de 1994), su departamento de Control Urbano (Arq. José Machicado, quien dejó una orden de prohibición de continuar movimientos de tierra a la sra. de Estrada el 22 de septiembre de 1994) y responsables de Desarrollo Urbano (Arq. Magali Palenque, 11 de octubre de 1994), así como de Regulación Urbana (Arq. Alex Altamirano, 17 de octubre de 1994) A todos ellos se les dejó fotocopias de la prueba concuerne a la apropiación de la calle. También se les indicó que los planos que se encuentran en Desarrollo Urbano y en Control Urbano, basados en levantamientos aerofotogramétricos, tienen claramente borrada la mencionada calle (tengo fotografías) - en una abierta muestra de falsedad material - cuyos(s) responsabla(s) deber(án) ser identificad(o)s, - sobre la que el sr. Estrada Ganzer basa su "derecho propietario de la calle".

Una presunción legal que me exige de prueba, muestra que las Morjas Concepcionistas y sus compradores de los cerros que rodean la Urbanización Lamir Pampa no podían ignorar que eran áreas forestales. Por lo que quienes los están loteando a base de dinamitazos y tractores y argumentan contar con las respectivas aprobaciones de la HAM, deberían revisar su situación, tal como se les previno en diversas conversaciones. **LAS CALLES, DE IGUAL MANERA QUE LAS ÁREAS FORESTALES, SON DE DOMINIO PÚBLICO, PERTENECEN AL PUEBLO, NO SON SUSCEPTIBLES DE APROPIACIÓN PRIVADA NI ESTATAL, MENOS DEL MUNICIPIO. COMO LAS CALLES Y ÁREAS FORESTALES SON DE USO DIRECTO DE LA COLECTIVIDAD, SON INALIENABLES E IMPRESCRIPTIBLES Y SU DESAFECTACIÓN SOLAMENTE ES POSIBLE CON UN ACTO LEGISLATIVO.** Evidentemente, no deben faltar funcionarios de la HAM que inducen o se hacen inducir hacia soluciones que coincidan con los intereses privados de aquellos que quieren lotear área forestal existente, en desmedro de una mínima convivencia con la naturaleza y el entorno de la ciudad de La Paz.

Lo precedente está agravado con explosiones de dinamitas a cargo del contratista del sr. Estrada Ganzer, Ingeniero Antonio Díaz Villamil, como las del 24 y 25 de agosto de 1994, cuyas ondas expansivas sacudieron levemente a mi señora, asustaron a mi hijo de 11 años e hicieron temblar los vidrios de mi casa. Esto lo relaté en carta del 29 de agosto de 1994, enviada a la Sub Alcaldesa de la Zona Sur con copia al Comando de la Policía, sin recibir respuesta alguna. Inclusive el sábado, 24 de septiembre de 1994, cuando la Sub Alcaldesa de la zona Sur ya había prohibido al citado contratista que continúe sus movimientos de tierra, nuevamente tuve que denunciar por escrito al Retén Policial de Achumani lo que estaba sucediendo y acompañado de un policía, previne al Ingeniero Díaz Villamil que no estaba autorizado por las autoridades municipales a continuar moviendo tierra, sin que éste se inmutara en lo mínimo (tengo fotografías). Inclusive, a eso de las 17 horas, un pedrejón cayó con un tremendo estruendo interrumpiendo la charla que sostenía con un Gerente de un periódico frente a mi casa, quien fue presentado al sr. Díaz Villamil, para dejar testimonio de lo sucedido. El sábado, 01 de octubre de 1994, continuaron las explosiones de dinamita, salpicando piedras y tierra a toda la vecindad. Sin hablar de LOS MOVIMIENTOS DE TIERRA QUE DURANTE TRES MESES NO CESARON NI SIQUIERA LOS DOMINGOS Y DESDE LAS 7:30 a.m. bañando en tierra los alrededores. Prueba de esto es que el domingo, 09 de octubre de 1994, tuve que solicitar la intervención del 110 de la zona Sur y del Oficial Mayor Técnico de la HAM, Ingeniero Johnny Meneses, quien en persona, a eso de las 11 de la mañana, amenazó con inculcar los tractores contratados. Resultado: los movimientos de tierra continúan en total desobediencia a las autoridades.

Sin más, y a la espera de una inmediata restitución de la calle a la Urbanización Lamir Pampa, al mismo tiempo de que se hagan respetar sus áreas forestales, les reitero las seguridades de mi distinguida consideración.

*Francisco Javier Ruzalde Jahnsen*  
Francisco Javier Ruzalde Jahnsen  
C/ 185006 L.P.

cc El Diario, Presencia, La Razon, con fotocopias de cartas remitidas y pruebas.  
cc Honorable Concejo Municipal de La Paz  
cc Colegio de Arquitectos de La Paz

# SIP optimista por libertad de prensa en América

TORONTO, Canadá  
Reuter

La quincuagésima Asamblea General de la SIP finalizará hoy jueves en un ambiente optimista respecto a las perspectivas de la libertad de prensa en la región. Sin embargo, ese optimismo se ve amenazado por los asesinatos de periodistas y otros obstáculos institucionales que perjudican el normal desarrollo de la libertad de expresión, dijeron asistentes al encuentro.

Durante tres días más de 400 propietarios de diarios de América

Latina, Estados Unidos y Canadá escucharon informes sobre la libertad de prensa en la región en los cuales resultó evidente que la situación ha mejorado, agregaron.

El presidente de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), Raul Krauseburd, del diario El Día de la ciudad argentina de La Plata, resumió la situación al señalar que el panorama de las prensas en estos momentos totalmente diferente al que reinaba hace 15 años.

"Entonces, por una parte, tenemos a las dictaduras de la izquierda y derecha y por la otra a

todas las fuerzas que aspiraban a que se vieran en libertad de discutir al respecto los informes.

Krauseburd agregó que el informe de prensa este año se dio y las normas que se referían a la libertad de prensa están mejor que en los últimos años en la América Latina.

Los periodistas de los países de "derecha", agregó. De sus palabras Juan Pablo Illanes, secretario El Mercurio de Chile.

"La situación de mucho más pesimismo en América Latina vivencia con los gobiernos más fuertes, expresó. Sin embargo, Krauseburd advirtió que hay que tener en cuenta que los factores que se expresaron para la expresión en el mundo.

Entre esos problemas no el caso de la ocupación que se está dando en algunos países de la zona, como en Nicaragua. "En esos países la ocupación por la fuerza de poder se liberó de poder".

La Asamblea General finalizó hoy jueves con la sesión de libertad de prensa en América Latina, que se celebró en el auditorio de la ciudad de Toronto, dijo un portavoz.

El informe sobre la libertad de prensa en América Latina, que se celebró en el auditorio de la ciudad de Toronto, dijo un portavoz.

El informe sobre la libertad de prensa en América Latina, que se celebró en el auditorio de la ciudad de Toronto, dijo un portavoz.

El informe sobre la libertad de prensa en América Latina, que se celebró en el auditorio de la ciudad de Toronto, dijo un portavoz.

El informe sobre la libertad de prensa en América Latina, que se celebró en el auditorio de la ciudad de Toronto, dijo un portavoz.

El informe sobre la libertad de prensa en América Latina, que se celebró en el auditorio de la ciudad de Toronto, dijo un portavoz.

El informe sobre la libertad de prensa en América Latina, que se celebró en el auditorio de la ciudad de Toronto, dijo un portavoz.

El informe sobre la libertad de prensa en América Latina, que se celebró en el auditorio de la ciudad de Toronto, dijo un portavoz.

## DEFUNCIONES



- Petrona H. Fernández
- Marcelo Chura Quispe
- Aída Vides Carrasco
- Victoria Bravo Choquetarqui
- Jorge Katari Choque
- Tujillo (bebé)
- Dionisia Aguilar Vda. de Choquehuanca
- José Hurtado A.
- Mariano Santander
- Maria Llanque Choque
- Isabel Maveaz Alemán
- N. N. Ticona
- Margarita Quisbert Chipana
- Ursula Bertha Saire Wondet
- Ovidio Suárez Morales



ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

20/10/88	Maria Luisa Peñaranda	6 años
20/10/89	Carlos Humberto Cárdenas	5 años
20/10/91	Julio Iturri N. del Prado	3 años
20/10/92	Vicente Aparicio Simbrón	2 años
20/10/93	Manuel Varaviciñi Alvarez	1 año



El Rector, el H. Consejo Universitario, la Comunidad Universitaria de la Universidad Mayor de San Andrés expresan su sentimiento de pesar por el sensible deceso del que en vida fue:

# Dr. Ovidio Suárez Morales Q.E.P.D.

Presidente Honorario de la Academia de Ciencias de Bolivia

La Paz, octubre de 1994



H. Cámara de Diputados  
Secretaría General

## LA H. CAMARA DE DIPUTADOS

DECLARA:

Su profunda satisfacción y reconocimiento por el fallo pronunciado por el Supremo Tribunal de Justicia Federal de la República Federativa del Brasil, "declarando procedente la demanda de extradición del ex-Diputado Luis García Meza", planteada por el Gobierno de Bolivia.

Su convicción en que esta decisión constituye un acto de reposición histórica a la dignidad del pueblo boliviano y un hito en la lucha de los pueblos latinoamericanos por la vigencia irrestricta de democracia y los derechos humanos.

Su invocatoria porque el Poder Ejecutivo de la República Federativa del Brasil, ejecute a la brevedad posible ese meritorio fallo, en coordinación con el Gobierno Nacional.

Regístrese, comuníquese y publíquese.

Sala de sesiones de la H. Cámara de Diputados.

La Paz, 19 de octubre de 1994

*Francisco Javier Ruzalde Jahnsen*

cc El Diario, Presencia, La Razon, con fotocopias de cartas remitidas y pruebas.  
cc Honorable Concejo Municipal de La Paz  
cc Colegio de Arquitectos de La Paz

Llora Israel

# Hamas hace estallar bomba en autobús matando a 22 personas

TEL AVIV  
Reuter

Una bomba que estalló ayer, miércoles en un autobús en el centro de Tel Aviv causó la muerte a 22 personas y dejó 40 heridos, en uno de los más sangrientos atentados en la historia de Israel, informó la policía.

El movimiento integrista islámico Hamas se atribuyó la responsabilidad del atentado en una llamada anónima a las emisoras de radio del país.

Inmediatamente después del atentado, Israel cerró Cisjordania y la franja de Gaza, donde residen en total casi dos millones de palestinos.

"Fue o una bomba suicida o un explosivo muy potente situado en el autobús. El número de muertos indica eso", dijo el jefe de policía Assaf Hefetz.

La posibilidad de que se tratara de un atentado suicida fue también considerada por el jefe del ejército israelí. "Mi impresión es que estamos hablando de un hombre suicida, supongo que del Hamas, que llegó con el

explosivo en una caja o en su cuerpo", dijo el general Ehud Barak.

El primer ministro de Israel, Yitzhak Rabin, quien se encuentra en Londres en una visita privada, culpó a grupos musulmanes palestinos opuestos al proceso de paz entre árabes e israelíes.

Rabin ha presionado al jefe de la OLP, Yasser Arafat, para que tome acciones contra el movimiento Hamas, autor del secuestro de la semana pasada de un soldado israelí, que fue muerto en el intento por rescatarlo.

Yasser Abed Rabbo, jefe de información de la Autoridad Palestina, que gobierna en Gaza y la localidad cisjordana de Jericó, dijo que "fue un hecho horrible... Expresamos nuestra tristeza y nuestras condolencias". El estallido ocurrió a las 08.55 hora local (0655 GMT) y destruyó el autobús 5 de la compañía Dan Bus en el norte de la plaza Dizengoff, la principal del centro de la ciudad.

La policía dijo que la explosión fue similar a otro atentado con bomba de Hamas que mató

a cinco personas en Hadera, en el mes de abril.

Un testigo describió la escena diciendo que "el autobús salió disparado por el aire. El techo voló y los heridos gritaban".

"Oí tres explosiones. Había muchos gritos, mucha gente corriendo y llorando y vi muchos cuerpos", dijo otro testigo.

La radio Voz de Palestina dijo que recibió una llamada anónima que se responsabilizó del atentado en nombre del ala militante de Hamas, que se opone al acuerdo de paz firmado con Israel en 1993.

Radio Israel también recibió otra llamada de una persona que habló en hebreo con acento árabe y se atribuyó la responsabilidad de la bomba en nombre de los alrededor de 400 simpatizantes de Hamas expulsados por Israel en diciembre de 1992.

"Dijo que el gobierno de Israel los expulsó al Líbano donde realizaron un curso de sabotaje", señaló la radio.

Según la emisora, el hombre agregó: "Sabemos cómo llevar a cabo ataques y realizare-

mos otros". El alcalde de Tel Aviv, Roni Mill, dijo a la radio del ejército israelí: "Hay un gran número de víctimas, tantomuerdos como heridos. La imagen del autobús es impresionante".

"Hay cuerpos esparcidos cerca del autobús. El autobús está totalmente destruido. Es un momento muy triste", añadió. "Incluso policías estaban aquí llorando. El panorama es simplemente horrible. Es difícil de describir".

Farmacias de  
turno 327245  
Las 24 horas

Sí a la familia

La familia debe ser reconocida y promovida, como "el núcleo natural y fundamental de la sociedad". (Declaración Universal de los Derechos Humanos, Art. 16.3)

## REPRESENTANTE

IMPORTANTE EMPRESA BUSCA REPRESENTANTE O AGENTE DE VENTAS CON NEGOCIO INSTALADO Y SOLVENTE, EN LA CIUDAD DE LA PAZ PARA PRODUCTOS DE EXCELENCIA EN EL RAMO DE LA CONSTRUCCION TELEFONOS: 042-32439, 042-32440, 042-43160 COCHABAMBA

# ¡¡GRACIAS!!

A nuestros clientes y amigos por la confianza depositada durante todos estos años.

¡¡Nos estamos renovando!!

Nuestra premisa:

## "SERVIRLES MEJOR"



¡El Respaldo Seguro!

### Papa lanza "best seller" siglo

Miguel Angel Agea  
Milán (Italia)

El papa Juan Pablo II presenta ayer su libro "Cruzar el umbral de la esperanza" como un "mensaje esencialmente teológico que expone la fe como un camino de vida".

El papa, en casa privada con su esposa y sus hijos, habló de la vida, la fe y la esperanza. El libro, que va a ser publicado por la editorial Mondadori, es el más reciente de una serie de libros que el papa ha escrito desde su llegada al papado en 1978.

El papa escribe de su experiencia personal y de su diálogo con los teólogos de su tiempo. El libro es un diálogo de un hombre suicida, supongo que del Hamas, que llegó con el

La hay antecedentes en otros siglos. En el siglo XV, el papa Pío II escribió un libro "Cruzar el umbral de la esperanza" que se convirtió en un best seller. El papa Pío II escribió un libro "Cruzar el umbral de la esperanza" que se convirtió en un best seller.

Según informó en un comunicado, el papa dijo que "no es suficiente" para acabar miseria y que "se puede hacer".

El papa dijo que "no es suficiente" para acabar miseria y que "se puede hacer".

El papa dijo que "no es suficiente" para acabar miseria y que "se puede hacer".

El papa dijo que "no es suficiente" para acabar miseria y que "se puede hacer".

El papa dijo que "no es suficiente" para acabar miseria y que "se puede hacer".

El papa dijo que "no es suficiente" para acabar miseria y que "se puede hacer".

El papa dijo que "no es suficiente" para acabar miseria y que "se puede hacer".



# Saluda a La Paz al Celebrar el CDX Aniversario de Fundación de la Ciudad de La Paz

... y anuncia la próxima inauguración de Modernas Estaciones de Servicio a cargo de pujantes Empresarios Privados



**GAS NATURAL COMPRIMIDO**

CIUDAD DE EL ALTO

ESTACION DE SERVICIO **TARAPACA**



**Gasolineras sociadas**

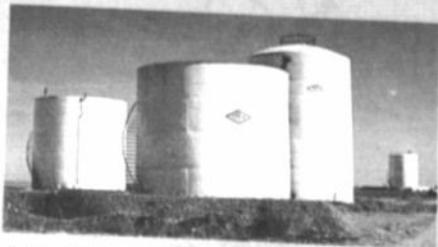
**PRODUCTOS:**  
Diésel  
Gasolina

**CAPACIDAD:**  
6 Máquinas de gasolina  
4 Máquinas de Diésel  
Cada máquina con (2) salidas

**PROXIMA INAUGURACION**  
Día 28 / 10 / 94.

**UBICACION:**  
Av. Montes esq. Pando.

CIUDAD DE LA PAZ



## MODERNA PLANTA DE ALMACENAJE Y DISTRIBUCION EN SENKATA A CARGO DEL DISTRITO COMERCIAL OCCIDENTE



La primera tarjeta de crédito que le regala pasajes aéreos

**TOP CLASS**  
**BancoSur**

La empresa Starco, responsable de la limpieza en la ciudad de La Paz, no realizó ayer la recolección de más de 300 toneladas de basura en la urbe paceña, debido a que la comuna local adeuda a dicha entidad privada cerca del millón de dólares. Se informó que unas 500 barrenderas, que se encargan de hacer la limpieza y recolección de los residuos sólidos, paralizaron ayer sus actividades porque la Starco no les cumplió, también, oportunamente con sus haberes mensuales.



# PRESENCIA del PAIS

La Paz, Bolivia  
jueves 20 de octubre  
de 1994



Escenario de la fundación de La Paz. El pueblo altiplánico de Lago, capital de la provincia Los Andes, hace 446 años fue escenario de la fundación de la

ciudad de La Paz. Actualmente, esa población que fue olvidada por las autoridades y cuenta con un obsoleto sistema de agua potable y una deficiente vinculación carretera.

## Campo petrolero Bulu Bulu, en el Chapare, está paralizado

**COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).** El campo petrolero Bulu Bulu, ubicado en la zona del Chapare, departamento de Cochabamba, desde el pasado mes de junio no se explota su reserva natural y crudo. Bulu Bulu se encuentra paralizado desde el mes de junio porque ya se ha terminado toda la soldadura del gasoducto que va de la zona de Vitoria-Carandá y que en este momento sólo hay que instalar complementarios, además de instalar el sistema de control. Se va a instalar una sola sala de control y desde la cabecera de Carrasco las válvulas de control. Todo el sistema de transporte es un sistema de tuberías que se va a instalar en la segunda quincena de noviembre estaría completamente acotado. En este momento ya es posible "sacar" el gas de la zona de Katarí y del mismo campo de Bulu Bulu que se está cerrando temporalmente para llevarlo hacia Río Grande.

No se explota gas ni crudo desde junio pasado. Fue cerrado porque se quemaba mucho gas y se obtenía poco petróleo. Producía un promedio de 14.000 barriles de crudo y 247,8 millones de pies cúbicos de gas por mes.

que es una "salida" para la exportación del producto. De acuerdo a información oficial del distrito de Exploración-Explotación de YFPB, durante este año -hasta antes de su cierre- el campo Bulu Bulu produjo un total de 57.913 barriles de petróleo, en la siguiente proporción: enero, 10.309 barriles de petróleo por mes (BPM); febrero, 19.980 BPM; marzo, 15.175 BPM; y abril, 16.449 BPM. El promedio mensual de producción alcanzaba a 14.000 barriles. En 1993 no se consignó producción de crudo alguna en este campo. Según esta misma fuente, del campo Bulu Bulu se explotó 1.734,7 millones de pies cúbicos (MMPTCC) entre octubre de 1993 y abril de este año a un promedio de 247,8 MMPTCC mensuales, o sea, octubre 55,9 MMPTCC; noviembre, 50,9 MMPTCC; diciembre, 49,9 MMPTCC; enero, 306,8 MMPTCC; febrero, 405,9 MMPTCC; marzo, 404,9 MMPTCC; y abril, 427,4 MMPTCC. Desde mayo no se reportó producción de gas natural en el informe obtenido de la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDEOR), el Comité Cívico, la Federación de Empresarios Privados de Cochabamba (FEPC), el Instituto Nacional de Estadística (INE) y la Gerencia Industrial del Distrito (GID).

## Según abogado de Oblitas Ibarra fugó de Bolivia en compañía de dos policías

**SUCRE, 19 (PRESENCIA).** Según Juan Carlos Lazcano, abogado defensor del exmagistrado de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Oblitas Fernández, el exviceministro de Nicaragua, José Antonio Ibarra Rojas, fugó de Bolivia en compañía de dos agentes de la Policía Boliviana, desde la ciudad de Santa Cruz, hacia Argentina, México y finalmente Estados Unidos. Lazcano indicó que esa revelación fue proporcionada en forma confidencial por efectivos del departamento de inteligencia del Ejército. La fuga de Ibarra Rojas de Bolivia, con la complicidad de la Policía, se trataría de una retribución del gobierno boliviano hacia el nicaraguense por su participación en el juicio de responsabilidad contra los ex magistrados de la Suprema Edgar Oblitas y Ernesto Poppe. Esta retribución que el gobierno ha proporcionado, incluso a dos agentes para que esté sujeto (Ibarra) salga por la Argentina, haga un vuelo directo a México a donde fue acompañado por dos personas que pertenecen a inteligencia del Estado", enfatizó el jurista, quien cumple en esta ciudad actividades profesionales privadas. Reiteró que esa información fue transmitida en forma confidencial, hace tres semanas atrás, por agentes de inteligencia del Ejército boliviano. Por otra parte, el jurista, consideró que el gobierno de Bolivia debe solicitar la extradición de Ibarra, que se encuentra en Detroit, Estados Unidos, por tener cuentas con la justicia boliviana. Dijo que aún está en vigencia el Tratado de Extradición de 1900 entre Bolivia y Estados Unidos, por lo que haciendo valer ese instrumento el gobierno nacional debe proceder a la solicitud de extradición de Ibarra. "No es cierta la versión de la Dirección de Migraciones", dijo Lazcano quien desmintió que Ibarra haya fugado de Bolivia con documentación falsa. "Si ha salido con documentos falsos que digan cuales son, con qué nombre y bajo que apellido ha salido del país. Nosotros tenemos información que Ibarra salió con su propia documentación de identidad. Ahora otra cosa es que no se le haya registrado en fronteras, esa falta de registro ha sido por disposición de altas esferas de gobierno", concluyó.

en esta sección

**ARIJA**  
DESTARÁ  
44% de su presupuesto a la inversión

**SANTA CRUZ**  
organizosa  
fundación de  
sica en los  
Puchol y  
rictio

**ENI**  
no conoce  
amente su  
ada del gobierno

**CHABAMBA**  
ortaciones no  
nacionales  
entaron en 32%  
septiembre

Pág. 2

Pág. 3

Pág. 4

Pág. 5

## Anuncian bloqueo de camino Pobladores de Huachacalla piden energía eléctrica

**ORURO, 19 (PRESENCIA).** Pobladores de Huachacalla, capital de la provincia Litoral del departamento, bloquearán el camino internacional Oruro-Pisiga, si las autoridades de la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro (CORDEOR) no garantizan el suministro de energía eléctrica a la zona. La posición fue expuesta hoy por representantes campesinos que demandan mayor responsabilidad de las autoridades departamentales, para contar con el adecuado suministro en la red de distribución de alta tensión y la red domiciliaria instalada la segunda quincena de agosto, en esa población rural. El proyecto fue ejecutado con recursos provenientes de una ayuda de los niños españoles de las Escuelas de Fe y Alegría, gestionada por las religiosas de "Jesús María" que trabajan en Huachacalla, pero hasta la fecha el suministro de energía eléctrica no fue repuesto, después de que se suspendió a los pocos días de haber sido inaugurado el servicio. Los campesinos del sector esperan con paciencia una respuesta de las autoridades y

anunciaron que en caso de no ser atendido su reclamo hasta el jueves 20 de este mes, asumirán acciones de hecho, como el bloqueo de la vía internacional Oruro-Pisiga. Las religiosas de la comunidad de "Jesús María" también expresaron su extrañeza porque el proyecto no se cumple de acuerdo a lo establecido, pese a que su costo de ejecución fue cubierto en su totalidad. Para evitar el bloqueo de este importante vía, el presidente de CORDEOR, Marcelo Arzabe, viajó ayer a Huachacalla y suscribió un convenio con las autoridades regionales y religiosas de la comunidad de Jesús María, "para lograr la reposición del suministro de energía eléctrica hasta el próximo jueves". Para garantizar la reposición del servicio, CORDEOR realiza gestiones con la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica de Oruro (ELFEO), para que esta línea sea energizada, buscando evitar así el bloqueo de caminos anunciado a partir de las cero horas del día viernes 21, por las autoridades y pobladores de Huachacalla.

## Empresarios japoneses quieren invertir en turismo

**SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).** Santa Cruz, considerada como el nudo económico del país, es vista con buenos ojos por inversionistas de diferentes puntos del mundo interesados en arriesgar capitales en campos diversos que van desde la cría del gusano de seda y ensamblaje de vehículos hasta la actividad turística y deportiva. Lo dicho va a propósito de la llegada de un grupo de empresarios japoneses de la región de Miyasaki, dispuestos a echar

raíces en Santa Cruz y dedicarse a la explotación y desarrollo del turismo y el deporte con una inversión de varios millones de dólares. "Tenemos recursos para desarrollar proyectos en los sectores del turismo y el deporte, en los que tenemos experiencia, conocimiento y experiencia, pero aún no podemos precisar cuánto vamos a invertir", señalaron. Se trata de Takeshi Oshiro, Takamitsu Furuya y Yoshiteru Kawagoe quienes realizaron una visita a las autoridades locales acompañados por Kinjo Shimayaburo, presidente de la Comisión Ejecutiva de Promoción del Hermanamiento: Santa Cruz, Bolivia - Okinawa, Japón. Los visitantes, que retornarán a su país el 23 de octubre para luego volver al país en forma definitiva, obsequiaron a las autoridades cruceñas la espada de Samurai que simboliza la nobleza y la lealtad del laborioso pueblo japonés.

## Potosí Intensifican preparativos para el eclipse de sol

**POTOSÍ, 19 (PRESENCIA).** A escasas dos semanas del eclipse de Sol, que en Potosí será total y se podrá observar en condiciones muy propicias, se intensifican los preparativos especialmente a partir de la llegada de peroseros del Comité Nacional del eclipse que anteriormente no habían mostrado ninguna actividad. El propio Comité Departamental del eclipse de Sol que del mismo modo había mostrado una actividad casi inactiva, en los últimos días ha comenzado a cobrar vigencia con mayor preponderancia, aunque en los pocos días que quedan para que se produzca ese extraordinario fenómeno natural. Muchas personas, según se ha podido advertir, aún se encuentran desorientadas y también desinformadas por lo que hace falta que el Comité Nacional del eclipse de Sol a través de sus enviados especiales a Potosí y también el Comité Departamental, emprendan una campaña más intensa y concientización respecto al eclipse. "Estas dos semanas que quedan para el fantástico fenómeno natural, serán decisivas en cuanto a la organización adecuada no solamente para preparar a toda la gente sobre la forma de observar el eclipse sino también para cooperar a los científicos, expertos de la NASA norteamericana y otros visitan-

tes que llegarán a nuestra ciudad", dijo sobre este particular el alcalde municipal, Gonzalo Calderón Ríos. Para el burgomaestre, "el eclipse de Sol, constituye una inmejorable oportunidad para promocionar a Potosí, especialmente en el rubro del turismo tomando en cuenta que llegarán centenares de turistas nacionales y extranjeros y que por lo mismo, se tiene que trabajar con la mayor dedicación y responsabilidad posibles". Preguntado sobre la cooperación que podría brindar la Alcaldía Municipal para facilitar el trabajo que desarrollarán los científicos y expertos de la NASA con este motivo, el alcalde municipal dijo que la Comuna potosina prestará todo el apoyo que sea posible en base a la coordinación con el Comité Nacional del eclipse de Sol. En cuanto a la inusual demanda de establecimientos de hospedaje que virtualmente están completamente copados o reservados, la autoridad edilicia manifestó que este hecho también deberá ser coordinado con el Comité Nacional y Departamental en procura de que los propietarios de inmuebles particulares puedan habilitar o posibilitar sus viviendas para alojar a los visitantes nacionales y extranjeros que no logren conseguir un hotel o alojamiento.

# Tarija

En cárcel Morros Blancos

## Número de huelguistas se incrementó a 66 personas

TARIJA, 19 (PRESENCIA). - El número de huelguistas de hambre en la cárcel de Morros Blancos en esta ciudad se incrementó a 66 personas desde que el ayuno voluntario se asumió el pasado lunes en respaldo a la extrema medida de los presos en el Penal de San Pedro en La Paz.

Si bien hasta este tercer día no se dieron bajas, de acuerdo a uno de los miembros del Comité de Huelga, comienzan a sentirse algunos desequilibrios en varios huelguistas. Del total de los ayunadores 10 son mujeres y el resto varones.

Los huelguistas denunciaron a PRESENCIA que ni las autoridades judiciales ni la Cruz Roja efectuaron una visita a la cárcel para interiorizarse de la situación en que se encuentran los presos. Esta mañana el Obispo Coadjutor de la Diócesis de Tarija junto al Párroco Eduardo Vela visitaron a los reclusos.

El recluso Epifanio Ovando Centellas, aseguró que la extrema medida será llevada adelante "hasta sus últimas consecuencias", es

decir, cuando los planteamientos de los presos de La Paz sean respondidos favorablemente por las autoridades nacionales.

También observaron la ausencia de la asistencia médica correspondiente, que no se dio hasta este tercer día. Uno de los miembros del comité de huelga pidió cooperación a la población tarijeña para que les llegara coca, cigarrillos, dulces y mates.

Por su parte el gobernador de la cárcel, Cnl. Héctor Vargas, mostró profunda preocupación por la extrema medida, por cuando altera el normal desenvolvimiento de las actividades carcelarias y obliga a asumir medidas de emergencia para evitar situaciones imprevistas.

Un miembro del comité de huelga señaló que lo más importante es lograr la revisión de la Ley de Sustancias Controladas 1.008 ya que tras 5 años de vigencia no logró erradicar el narcotráfico y por el contrario esta actividad ilícita evolucionó.

Agregó que esta Ley hizo que los jueces se vuelvan "corrupti-

bles" y que "se diera luz verde a los grandes narcotraficantes y se sacuren las cárceles con gente pobre que ni siquiera conoce la droga e ingenuamente se vio vinculada en esta actividad".

Uno de los reclusos remarcó en el pedido de derogar la Resolución ministerial por la que se anula el permiso del extramuro, es decir, la salida de la cárcel de algunos reos con los cuidados correspondientes para efectuar algunas diligencias urgentes.

### MAS HUELGAS

Por su parte el recluso Rodolfo Espinoza, informó que este miércoles ingresó en huelga de hambre junto a su hermano exigiendo que la Corte Suprema devuelva sus expedientes para su liberación ya que ambos son reclusos absueltos.

Otra reclusa abastela que también pidió reserva, dijo que sus expedientes no retornan desde la Corte Suprema en Sucre a pesar de haberse enviado hace bastante tiempo, "cada vez me dicen que en 15 días van a llegar las papeles y no hay cuando llegan", comentó.

## CODETAR destinará 84% de su presupuesto a inversión

TARIJA, 19 (PRESENCIA). - El presupuesto de CODETAR correspondiente a 1995 prevé una asignación a las inversiones del 84 por ciento, porcentaje "que nunca en su historia" se registró debido a que los gastos de funcionamiento eran siempre altos.

El gerente de Planificación de esta autarquía, Gabriel Gaité, al informar que este proyecto de presupuesto ya fue enviado a La Paz a pedido de las autoridades del área económica, reveló que dentro de este proyecto solamente el 5 por ciento se destina a los gastos de funcionamiento o corrientes.

Asimismo señaló que el 11 por ciento de este presupuesto está destinado a partidas institucionales como el Proyecto Villamontes (VISA) y la Asociación de San Juan de pago de deudas por créditos comunitarios.

Previsó que el presupuesto global asciende a 30 millones 960 mil dólares, equivalentes al 84 por ciento asignados a los proyectos de inversión.

Este Proyecto de presupuesto fue elaborado por los directores de CODETAR de más de 10 meses producto del proceso al que ingresaron las corporaciones

**GUTA PROFESIONAL**

**CEMEP**  
CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero N° 52 Tels. 321943 - 341185

**Medicina General:**  
Dr. Víctor Casado, 10:00 a 12:00 CMEP  
Dr. Juan Rodríguez, 13:00 a 17:00 CMEP  
Dr. Luis Palacios, 17:00 a 19:00 CMEP  
Dr. Alberto Andrade, 10:00 a 12:00 CMEP  
R.P. 380222

**Medicina Interna:**  
Dr. Jorge Fernández, 13:00 a 17:00 CMEP  
Dr. Daniel Maldonado, 17:00 a 19:00 CMEP  
Samp. Tel. 343279

**Neurología:**  
Dr. Alan Gutiérrez, 14:30 a 17:00 CMEP  
R.P. 380163

**Endocrinología:**  
Dr. Luis Rodríguez, 15:00 a 19:30 CMEP  
R.P. 380222

**Neurólogo:**  
Dr. Alfonso Méndez, 19:30 a 20:00 CMEP  
Dr. Rosendo Méndez, 17:00 a 20:00 CMEP  
Calle Pío 4 Tel. 361476

**Cardiología:**  
Dr. Adolfo González, 10:00 a 12:00 CMEP  
Dr. Juan Rodríguez, 13:00 a 17:00 CMEP  
Dr. Orlando Torres, 17:30 a 19:30 CMEP  
R.P. 380163

**Oftalmología:**  
Dr. Guillermo Rojas, 17:00 a 19:00 CMEP  
Dr. Adolfo González, 10:00 a 12:00 CMEP  
Dr. Juan Rodríguez, 13:00 a 17:00 CMEP  
Dr. Orlando Torres, 17:30 a 19:30 CMEP  
R.P. 380163

**Urología:**  
Dr. Guillermo Rojas, 17:00 a 19:00 CMEP  
R.P. 380163

**Neurólogo:**  
Dr. Jaime Zaldívar, 9:30 a 12:30 CMEP  
Dr. Orlando Torres, 13:00 a 17:00 CMEP  
Dr. Raúl Lara, 18:00 a 20:00 CMEP  
1488 Tel. 369273

**Urología:**  
Dr. Carlos Sánchez, 10:00 a 20:00 CMEP  
Dr. Carlos Jiménez, 10:00 a 17:00 CMEP  
Junio P. Tel. 380481 (mañana y viernes)  
Dr. Sebastián, 17:00 a 20:00 CMEP  
Dr. Erik Rada, Ed. Pinar, Tel. 380279

**Neurólogo:**  
Dr. Emilio López, Ed. Cámara de Comercio  
Dr. Orlando Torres, Clínica Sida, Cordeiro  
Av. Baez 1824 Tel. 326390

**Neurólogo:**  
Carlos Bustamante, 9:30 a 12:00 Pinar 1  
Luzmila

**Neurólogo:**  
Dr. Jaime Aguilar, 17:30 a 20:00 Ed. Maldonado P. 2 Tel. 323875

**Neurólogo:**  
Inscripciones, suertes, concursos - CEMEP  
Atención a afásicos y público en general.

**UROLOGOS**

**Dr. Guillermo Suárez Tejada**  
MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc.  
Vejigas, Problemas sexuales, Urología Infantil.  
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje Campero, 1er. Piso  
Tel. 326703 - domicilio Tel. 765417  
CONSULTAS 16:00 a 20:00 HORAS

**LABORATORIOS**

**Dr. Rubén Tejada Andrade**

Laboratorios de análisis clínico "Rosa". Análisis de sangre en general, hemograma, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenales, pruebas de embarazo parasitológico y bacteriológico.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bague 'A' 2º piso Of. 201 entre Pizarras San Francisco y Pérez Velasco Tel. Lab. 324528 Tel. 321122 - Casilla 2860

**CENTRO RADIOLOGICO**

**Dr. Walter Montealegre Parada**  
MEDICO - RADIOLOGO

Especialidad en Chile - México - UMSA  
Profesor de Radiología UMSA

Moderno equipo de FOX Siemens gigantes 1000 MA monitorizado con circuito cerrado de televisión. Radiología simple y contrastada

Consultorio: Av. 6 de agosto N° 2577 Edif. las 9 Torres P.B. Of. N° 2 Tel. 431911 B.M. 320844  
321820 Tel. Dom. 784462

**FARMACIAS DE TURNO**

327245 Las 84 Horas

**CONSULTORIO RADIOLOGICO**

**Dr. Fernando Contreras Paz**  
Medico - Radiólogo Especialista

**Modernas Unidades DIAGNOSTICO POR IMAGENES**

Radiología Ecografía Mamografía Imágenes por CT

Epinefografía de columna vertebral desde fluoroscopia de miembros inferiores

SISTEMA COMPUTARIZADO DE ARCHIVO DE DATOS. ENTREGA INMEDIATA

Edif. SAN PABLO, Av. 16 de Julio 1475 Tel. Tel. 326970 Fax. 326970  
P.B. Oficina 1 (entre cine Monje Campero) R.P. 380163 Fax 380163

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES A LA OPINION PUBLICA**

La Universidad Mayor de San Andrés, en sesión ordinaria del miércoles 19 de octubre, a tiempo de tomar conocimiento de la información de haber sido resuelta la extradición a nuestro país del ex-dictador Luis García Meza Tejada, por la Magistratura de la República Federativa del Brasil, ha determinado emitir el siguiente pronunciamiento:

1. La Universidad Boliviana fue víctima de las violentas intervenciones ordenadas por el régimen golpista de Luis García Meza y ha sufrido daños y perjuicios irreparables en su institucionalidad, por lo mismo que se ha constituido en parte civil en el procesamiento respectivo, culminando finalmente en la consiguiente sentencia.
2. Por estas circunstancias, también ha tomado posición militante en la exigencia de su apresamiento por los órganos de gobierno para el cumplimiento de la pena.
3. La U.M.S.A. expresa su satisfacción por haberse logrado la extradición del ex-dictador y hace público su reconocimiento a los abogados y representantes de las organizaciones laborales, cívicas y profesionales que con alto patriotismo y entereza han hecho posible que se concrete el castigo al nefasto personaje ya nombrado.

La Paz, 19 de octubre de 1994

HONORABLE CONSEJO UNIVERSITARIO

**YPFB**

Saluda al Pueblo Paceño

Al Celebrar el CDXXV Aniversario de Fundación de la Ciudad de La Paz, YPFB expresa su firme compromiso de seguir trabajando en la búsqueda de recursos hidrocarbónicos para beneficio de nuestro pueblo paceño, como también la realización del tendido y provisión de gas domiciliario.

**PERFORACION BOZO TACUARAL**

La gran tecnología N° 1 de YPFB, está efectuando la perforación geológica del área de Bozo Tacuaral, en los departamentos de Cochabamba y Chuquisaca. Este proyecto permitirá el desarrollo de una gran actividad petrolera en esta zona.

Con estos datos se efectuó la reinteracción y el estudio de la zona de Bozo Tacuaral, en el departamento de Cochabamba, para la perforación de pozos de exploración y explotación. Este estudio permitirá la construcción de pozos y la explotación de los recursos hidrocarbónicos que se encuentran en esta zona.

El tendido del gas de Bozo Tacuaral a la ciudad de La Paz, es un proyecto de gran importancia para el pueblo paceño, ya que permitirá la provisión de gas domiciliario a los hogares de esta ciudad.

YPFB por el bien de todas las bolivianas

**INIDEM** INSTITUTO DE INVESTIGACION Y DESARROLLO MUNICIPAL FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

**CONVOCATORIA**

**CURSO NACIONAL DE PROYECTOS DE DESARROLLO LOCAL**

El Instituto de Investigación y Desarrollo Municipal (INIDEM) con el auspicio del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDOR), convocan a técnicos de las Alcaldías del país, así como de ONGs vinculadas al Desarrollo local a participar en el I Curso Nacional de Proyectos de Desarrollo Local.

**OBJETIVO:** Al finalizar los(as) participantes podrán identificar y formular proyectos de desarrollo local integral con participación de la comunidad.

**DIRIGIDO A:** Técnicos(as) municipales del Área de Planificación o Proyectos, de las Alcaldías y Prefecturas, técnicos(as) de ONGs, e IPDs, que promuevan el desarrollo local y el de género.

**METODOLOGIA:** Clases expositivas para afirmar conceptos. Plenarias de análisis y discusión. Estudios de caso. Prácticas en trabajos de grupo.

**CONDICIONES:** Curso de régimen intensivo y dedicación exclusiva. INIDEM y FNDOR cubrirán los gastos de alojamiento y alimentación durante la realización del evento, así como el traslado de la ciudad de La Paz a la sede del curso.

**CONTENIDO TEMÁTICO**

**Módulo I: Identificación de proyectos**

- 1.1 Identificación de necesidades y definición de problemas locales
- 1.2 Análisis de problemas y determinación de objetivos
- 1.3 Planteamiento de alternativas de solución
- 1.4 Población objetivo, demanda, oferta y déficit de los proyectos.

**Módulo II: Medio ambiente y la evaluación de impacto**

- 2.1 Localización
- 2.2 Tamaño
- 2.3 Tecnología
- 2.4 Costos y Beneficios
- 2.5 Análisis de sensibilidad
- 2.6 Evaluación

**Módulo III: Fuentes de financiamiento**

- 3.1 Impacto
- 3.2 Desarrollo sostenible y evaluación de impacto
- 3.3 Efectos ambientales de los proyectos
- 3.4 Métodos de medición del impacto ambiental
- 3.5 Acciones mitigadoras y seguimiento de impacto

**Módulo IV: Fuentes de financiamiento**

- 4.1 Sistemas institucionales para la ejecución de proyectos de desarrollo local
- 4.2 Fuentes Nacionales
- 4.3 Fuentes Internacionales

**DURACION:** DOS SEMANAS  
**FECHAS:** DEL 4 AL 17 DE DICIEMBRE DE 1994  
**SEDE:** CORCOCO - LA PAZ  
**PLAZO DE INSCRIPCIONES:** Hasta el 18 de noviembre de 1994  
**REFERENCIAS:** INIDEM  
Av. 6 de Agosto # 2376, Casilla: 12365, Tel. FAX 373586 - 366921 La Paz, Bolivia

anta Cruz

culosis afecta reclusos en la de hambre

LA CRUZ 19 (PRESENCIA).- Hemos 52 reclusos de los que realizan huelga...



Actualidad departamental

Entre el palo y la palabra ¿quién corrige más?

Por Maggy Talavera

Santa Cruz se tambalea porque quiere. No hay otra conclusión a la que se pueda llegar...

Los chicos se están portando mal? Más vale no saber por qué, hay que charlarle a la Policía...

Esa es la reacción de la mayoría de los adultos que están construyendo esta ciudad tan "pajante"...

Los adultos se desesperan por la alarmante ola de violencia que está azotando sin reparos a la ciudad...

A diario se ven forzados a enfrentarse con esa violencia, pero sólo como espectadores...

Han tenido que suceder hechos graves, protagonizados por los famosos "hijos de papa"...

Por fortuna, al menos un diario local se ha hecho eco de esa alarma y ha comenzado a generar un debate...

Es verdad que los medios de comunicación también tienen su gran cuota de culpa en este problema...

Es verdad que todos cargamos nuestra cuota de culpa en este desbarajuste...

Por eso, por todo eso, no podemos seguir este camino de tropiezos y sobresaltos...

Sólo cuando decidamos mirarnos a nosotros mismos, rectificar nuestro rumbo y vivir nuestra meta en una vida verdaderamente humana y solidaria...

Vergonzosa retardación de justicia en los casos Puchol y Piraicito

Por Maggy Talavera

SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).- La retardación de justicia es un problema que no tendrá nunca fin...

Uno de ellos, que tuvo incluso repercusión internacional, es el referido al asesinato del español Manuel Ramón Puchol...

El otro está referido al caso de la masiva muerte de peces registrada dos veces este año...

Ninguno de los dos casos ha logrado avanzar significativamente...

EL CASO PUCHOL Puchol fue muerto en San Matías en febrero de este año...

Su muerte, sin embargo, no fue hecha pública sino varias semanas después...

Pese a haberse levantado las primeras diligencias de investigación...

casos y darse inicio al proceso judicial, éste no prospera como corresponde...

Es más. Su primera declaración, prestada en San Matías...

El único favorecido con la dilación del proceso es sin duda Mejía...

EL CASO PIRAICITO La retardación de justicia también está presente en el escandaloso caso de la mortandad de peces...

De acuerdo al proceso de investigación del Ministerio Público...

El presidente del Ingenio La Bélgica, por ejemplo, ya ha presentado excusas...

La resolución de justicia también está presente en el escandaloso caso de la mortandad de peces...

Según parlamentaria

Reserva fiscal de CORGEPAI está afectada por desbosque

SANTA CRUZ 19 (PRESENCIA).- La diputada (MNR) Helen Hayesa...

Hayesa dijo hoy que al menos 80 mil del millón y medio de hectáreas existentes en la reserva fiscal...

Hayesa, acompañada de otros diputados cruceños, anunció que sobrevolará la reserva fiscal...

De acuerdo al Decreto Supremo No 9356 del 20 de agosto de 1970...

Según el Ministerio de Defensa Nacional en su respuesta a la solicitud del informe...

"Proyecto Abapó Izozog fue un fracaso"

bajos de investigación con el objeto de determinar el potencial agroindustrial de la región...

En la actualidad, sostiene el informe, se tiene la siguiente distribución del programa piloto...

Explica, asimismo, que CORGEPAI elaboró bajo conceptos filológicos del modelo de desarrollo rural integrado...

El informe señala que bajo responsabilidad directa del Ministerio de Defensa Nacional se pretende establecer una agricultura intensiva...

También se tiene previsto habilitar 20 mil hectáreas bajo riego, cuya responsabilidad estará a cargo de la Secretaría Nacional de Apoyo al Desarrollo Integral...

Consejo de San Julián denuncia atropellos de transportistas

LA CRUZ 19 (PRESENCIA).- Dirigentes campesinos de San Julián de la zona de colonización más conocida como Brecha...

Los campesinos del corazón dolido. Nos agreden y engrapan nuestros hogares...

Las autoridades que toman las medidas del caso a lo que se les sigue cometiendo atropellos contra los campesinos...

El municipio anuló contrato con empresa DISOFT

En los últimos meses se recaudaron Bs. 24 millones

LA CRUZ, 19 (PRESENCIA).- El Concejo Municipal anuló el contrato administrativo de la Compañía...

El municipio anuló el contrato con la empresa DISOFT y anunció que se iniciará un nuevo proceso de licitación...

El municipio anuló el contrato con la empresa DISOFT y anunció que se iniciará un nuevo proceso de licitación...

El municipio anuló el contrato con la empresa DISOFT y anunció que se iniciará un nuevo proceso de licitación...

El municipio anuló el contrato con la empresa DISOFT y anunció que se iniciará un nuevo proceso de licitación...

ENFE aumentará sus bodegas para cosecha de soja

SANTA CRUZ 19 (PRESENCIA).- La Empresa Nacional de Ferrocarriles ampliará el número de locomotoras y material rodante...

Actualmente ENFE tiene 9 locomotoras y 400 bodegas graneleras...

En lo que va del presente año, ENFE ha transportado alrededor de 800 mil toneladas de soja...

El ferrocarril de hecho es el único medio de transporte expedito durante todo el año...

Retén hace un par de meses se ha dado como seguro el financiamiento por parte del BID...

por parte del BID para la construcción del camino Patillón-San José de Chiquitos...

De otro lado, Rejala indicó que se vienen realizando estudios técnicos con el objetivo de ampliar los desvíos de la línea férrea...

Del mismo modo mencionó que ENFE ha sugerido a los responsables de los puertos graneleros Aguirre, Ladario y Gravelat...

La Red Oriental, actualmente, transporta el 90 por ciento de las cargas de importación que llegan a Santa Cruz...

El traslado de los granos de exportación ha sido concluido salvo una pequeña cantidad que es llevada a Puerto Quijarro...

Advertisement for 'SORTEO DE UNA PRESENCIA DE UNA CASA' with details about the lottery, prizes, and contact information for the Mutual del Pueblo.

Beni



Tres reos autocrucificados en la cárcel de Trinidad

TRINIDAD, 19 (PRESENCIA) - Desde las 8 de esta mañana, 3 reclusos de la cárcel de esta ciudad se autocrucificaron para llamar más la atención en su demanda de medidas complementarias al proyecto de ley "Blattmann" que mejore su situación legal y social.

La extrema determinación fue corroborada por algunas autoridades, como la juez de vigilancia y el forense, y médicos que fueron a prestar atención a los huelguistas de hambre, en el tercer día del ayuno que cumplen también aquí los

reclusos.

Según el portavoz Santiago Peralta, los tres crucificados fueron sorteados pero se destacó que la única mujer -Amelia Navarro, sindicada de narcotráfico- lo hizo con mayor convicción, porque su proceso está demorado "hasta la exageración, pues las últimas 15 audiencias, que es para lectura de la sentencia, se han suspendido sucesivamente". Los reclusos no precisaron el motivo de la retardación.

Los crucificados están amarrados en improvisadas cruces, en medio del pequeño patio

de la cárcel y bajo el inclemente sol de verano, mientras sus compañeros realizan todos los esfuerzos por obtener atención de la población, a través de los medios de comunicación social.

Peralta dijo que uno de los 257 internos fue hospitalizado al mediodía y otros 11 recibieron suero oral para rehidratarlos, por prescripción de la comisión médica que los visitó.

Otro que visitó la cárcel hoy fue el Obispo Auxiliar del Vicariato Apostólico del Beni, Mons. Manuel Eguiguren,

quien les habría pedido que suspendan la huelga de hambre, por el sentido de respeto a su condición humana pero también por las precarias condiciones generales de la mayoría, emergente de la pobre alimentación que reciben.

El dirigente de los presos reiteró que la medida será mantenida "hasta las últimas consecuencias", insistiendo en que debe reponerse el beneficio del "extramuro irrestricto", modificarse la ley 1.008 y terminarse con la retardación de justicia.

Si no hay solución a estas demandas, Peralta anunció que cada día se sumarán más a la autocrucifixión.

NO HAY PROCESO

Por otra parte, el comando departamental de policía aclaró hoy que el gobernador interno de la cárcel, M. Jaime Caba, no está sometido a proceso interno disciplinario sino que se investiga una versión de posible permiso ilegal concedido por la citada autoridad.

El Cnl. José Mercado dijo que por los informes recibidos hasta ahora, el mayor Caba no dio permiso a ningún recluso, sino que autorizó el traslado de 4 de ellos al hospital local para que recibían atención de emergencia. "El personalmente, los acompañó con escolta al hospital, donde el médico diagnosticó posible intoxicación, esperó y, pese a la recomendación médica para que guarden reposo, los devolvió a la cárcel el mismo día", explicó.

La investigación se abrió por pedido del comando local de UMOPAR, porque se trató de Orlando del Río Calizá, José Luis Naci, Carmelo Rodríguez Román y Adolfo Chávez Dorado, sentenciados por narcotráfico. La preocupación surgió por la coincidencia de que los 4 -considerados principales alojados de la cárcel de Trinidad- fueron los que se enfermaron al mismo tiempo.

Mientras se aclara la situación, Caba es reemplazado por otro oficial.

UCS no conoce oficialmente su retirada del gobierno

TRINIDAD, 19 (PRESENCIA) - La Dirección de Ciudadanía Ciudadana Solidaria no sabe que hacer, por lo que abandonó la coalición gubernamental con el

El dirigente Hernán Hurtado fue claro al señalar que la situación en que ha derivado su partido, tras haberse preguntado si se consideraba leal a Fernández, la posibilidad y de la expulsión de 7 parlamentarios

beniano Luis Enrique Monasterio.

"Verdaderamente yo siempre he estado con el partido, pero lo que se necesita son decisiones, porque la verdad, ante tanta indecisión, tomar una decisión al respecto".

El jefe departamental de UCS también planteó hacia el diputado Monasterio, al que calificó de "correcto" y que toda determinación que adopte en beneficio de la comunidad, pero no se está en una situación".

Para analizar el panorama, la espina dorsal convocada a una reunión en la que Hurtado

Antes de atender a PRESENCIA, Hernán Hurtado presentó su renuncia al cargo de jefe administrativo de Trinidad. Es la segunda vez que lo hace; la primera, semanas, cuando la brigada parlamentaria y el comando nacional tuvieron disensiones.

Paro de trabajadores y huelga de dirigentes de salud

TRINIDAD, 19 (PRESENCIA) - Los trabajadores en salud del Beni están en paro en 72 horas y en huelga de hambre de dirigentes desde hoy, pese a que una negociación mediada por el prefecto del departamento quedó truncada por el despido de una secretaria.

El paro sindical se inició este miércoles con la demanda de destitución del secretario regional de salud, Luis Suárez Pura, al que se acusa de actuar arbitrariamente en un proceso de reestructuración interna y el retiro irrazonable de una financiación.

El Secretario General de la Federación de Salud Wilson Suárez dijo que una reunión auspiciada por el Prefecto Hernán Velarde había avanzado el diálogo puesto, "sin embargo, insistimos en que el director regional se mantenga, pero el 17 de marzo Pura insistió en su memorándum contra la compañera Karen Zacharias, secretaria de la

que el mismo comité no" de este año. La reunión en el sector y por parte de los dirigentes auspiciados en huelga desde las 16 horas, más tarde, fue el grupo de miembros de la salud del sector.

Los avances en el negociado se venían aminorando desde la semana pasada.

EXTRAVIADO

CORREOS  
POR EXTRAVIADO QUEDA ANULADA LA FACTURA N° 004686... FECHA 19 DE SEPTIEMBRE DE 1994 EMITIDA POR LA EMPRESA HERGO LTDA., CON RUC 02857143, POR BS. 9.050... RIGIDA EN FAVOR DE ECOBOL.

EXTRAVIADO

CORREOS  
POR EXTRAVIADO QUEDA ANULADA LA FACTURA N° 001561, DE FECHA 05 DE SEPTIEMBRE DE 1994 EMITIDA POR LA EMPRESA RADIODIFUSIÓN NACIONAL PUBLICIDAD, CON RUC 4197216, POR BS. 1.404... EN FAVOR DE ECOBOL.

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO - SECRETARÍA NACIONAL DE ASUNTOS ÉTNICOS, DE GÉNERO Y GENERACIONALES - SUBSECRETARÍA DE GÉNERO.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Se requiere los servicios de un abogado (a) para la ciudad de Ribera. Se recibirán postulaciones hasta el día 15 de los corrientes como fecha máxima. Enviar Curriculum Vitae a la Casilla 8160, La Paz.



MINISTERIO DE HACIENDA Y DESARROLLO ECONOMICO  
SECRETARÍA NACIONAL DE HACIENDA

COMUNICADO

La Secretaría Nacional de Hacienda y la Comisión Nacional Coordinadora del Proyecto Registro Nacional de Beneméritos y Viudas de la Patria, comunica a los señores Beneméritos y Viudas de Beneméritos de la Guerra del Chaco, no dejarse sorprender por personas inescrupulosas que a nombre de un supuesto CENSO están recabando documentos y efectuando cobros arbitrarios.

Por lo anterior expuesto la Secretaría Nacional de Hacienda y la Comisión Nacional Coordinadora del Proyecto Registro Nacional de Beneméritos de la Patria, deslindan cualquier responsabilidad sobre estos cobros no autorizados.

La Paz, octubre 15 de 1994



Cumplimos 10 años de sólida relación con el país, y de permanente renovación al servicio de su gente.

A todos nuestros telespectadores... ¡GRACIAS!, por hacernos partícipes de ser portadores de la comunicación imprescindible en el desarrollo y la integración nacional.

A ustedes nos debemos y es suyo el sitio que ostentamos como la mejor Red de Televisión de Bolivia.



ATB  
RED NACIONAL





**Chuquisaca**



**Subdecano de la Suprema pide Juicio penal contra Javier Dips**

**COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).** El subdecano de la Corte Suprema de Justicia, solicitó al Fiscal Subieta, de la República, que instruya la apertura de un proceso penal en contra de Javier Dips Zogbi, por haberse apropiado ilegalmente de los bienes de la familia de un abogado y haber sido condenado por el juicio de resarcimiento que se instruyó en su contra y de Edgar Obillas y de la familia de un abogado, en una carta que se instruyó para cumplir con la instrucción del "infante

me como injusto Juicio de Responsabilidad", que a instancia de los ministros de Gobierno, Germán Quiroga, de la Presidencia, Carlos Sánchez Berzain y el ex ministro de Comunicación Social, Hermann Antelo, se siguió en contra de Obillas y su persona.

Ante el silencio de los organismos colegiados y académicos y el Ministerio Público, "me veo en la obligación insoportable de solicitarle, que en ejercicio de la Ley del Ministerio Público, art. 11, en base a los elementos que cursan en su poder y que constituyen la

prueba irrefutable que amerita el caso, se digna instruir que por los canales correspondientes, se instaure la acción penal de rigor, en contra del Sr. Javier Dips".

"La falacia del mal llamado Fiscal de Hierro" que usurpó las funciones del Fiscal General de la República, inventándose delitos que jamás hemos cometido, llegó al extremo de conseguir políticamente de parte del Parlamento, una "sentencia" que será inscrita en los anales de la Historia de Bolivia, como la más infame, vergonzante y que manchará por siempre, el nombre de nuestros

circunstanciales jueces políticos, que tuvieron la osadía de condenarnos, en base a supuestos, esgrimidos por el mal llamado Fiscal sin título de abogado", señala la carta abierta de Poppe Subieta.

Finaliza indicando que la opinión pública nacional, estará pendiente del curso que dará a mi solicitud, conociendo que su autoridad procederá en derecho, aplicando la ley que haga posible el castigo ejemplarizador a quien consiguiendo un cargo cometió delitos sometidos a los designios de la potencia extranjera.

**Presos se autocrucifican en la cárcel de Sucre**

**SUCRE, 19 (PRESENCIA).** Desde las primeras horas de la mañana de hoy, miércoles, los internos del penal de San Roque de esta capital empezaron a autocrucificarse, como una nueva medida de presión para el Parlamento Nacional que debe aprobar la Ley de Abolición de Prisión y Apremio Corporal por Obligaciones Patrimoniales, mejor conocida como "Ley Blattmann".

Los reos de la cárcel local, volvieron a reiterar que uno de sus planteamientos es la inmediata designación de cuatro magistrados para la Corte Suprema, "para que la retardación de justicia no continúe en perjuicio de la población penal de Bolivia". Durante toda la jornada de hoy, los presidiarios, cada cuatro horas, procedían a incrementar el número de autocrucificados en las bandaras de la penitenciaría.

En medio de protestas contra las irregularidades de la justicia, más de 50 los reos del penal de Sucre cumplen la extrema medida de la huelga de hambre; el número de huelguistas de hambre disminuyó en relación al primer día del ayuno voluntario en razón a que muchos internos padecen de enfermedades, además que los ancianos abandonaron la medida por el pedido expreso de los reos, al igual que los muéjes.

En tanto, el prefecto de Chuquisaca, Omar Montalvo, a tiempo de lamentar la actitud asumida por los reos de la cárcel de San Roque, indicó la huelga que no tiene razón de ser, por cuanto el Poder Legislativo está analizando el proyecto de ley en cuestión. Agregó que la huelga de hambre asumida por la población penal del país puede entorpecer el tratamiento de la "Ley Blattmann".

Por su parte, el alcalde de Sucre, Germán Gutiérrez Gantler, visitó a los reos que cumplen el ayuno voluntario, a quienes les exhortó a levantar esa extrema medida, "que sólo los daña".

**Potosí**

**Expertos analizarán resultados de entrevista con el Presidente**

**POTOSÍ, 19 (PRESENCIA).** El Comité Cívico Potosino, COMCIPO, ha convocado a las próximas horas a una importante reunión de su Consejo Consultivo que está conformado por representantes de las principales instituciones locales y del organismo cívico.

El motivo principal de la reunión es analizar los resultados de las entrevistas que se realizaron en la ciudad de Potosí, en el marco de la campaña de las elecciones regionales y nacionales, y así como la audiencia que se realizó en la ciudad de La Paz, en la que se entrevistó al presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, quien en su primer viaje como presidente a Potosí en el aniversario cívico del año anterior confrontó algunos problemas y desinteligencias con instituciones cívico-laborales de esta ciudad.

El Comité Cívico Potosino, así como las gestiones realizadas ante autoridades del Poder Ejecutivo, resarcimientos regionales y están pendientes de solución", dijo por su parte Walter Cavero Vedia, presidente del Comité Cívico Potosino.

Hizo notar de otro lado que en la reunión de Consejo Consultivo de COMCIPO, se adoptarán las decisiones que correspondan en torno a la próxima conmemoración de la efeméride cívica del 10 de noviembre que contará con la visita del Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, quien en su primer viaje como presidente a Potosí en el aniversario cívico del año anterior confrontó algunos problemas y desinteligencias con instituciones cívico-laborales de esta ciudad.

**Magisterio se apresta a reiniciar movilizaciones**

**POTOSÍ, 19 (PRESENCIA).** Con el propósito fundamental de planificar nuevas movilizaciones en contra de la aplicación de la ley de Reforma Educativa, para este jueves en horas de la tarde, la Federación de Maestros Urbanos de Potosí, ha convocado a una asamblea general en el colegio nacional "Pichincha".

Así informó, el profesor Eduardo Cisneros, secretario ejecutivo general de la organización sindical del magisterio urbano potosino quien anticipó que en una primera instancia durante la jornada de este viernes 21 de octubre ya se cumplirán las primeras medidas contra el gobierno en la "nueva etapa de luchas reivindicativas de los trabajadores de la Educación".

"Una vez más debemos recordarle al gobierno que todo proceso de reforma, necesariamente tiene que contar con el consenso y respaldo de los principales ejecutores o protagonistas que en este caso resultaron ser los educadores y como se pretende en la actualidad con imposiciones verticalistas y político-sectarias en favor de los partidos políticos en función de gobierno y de las clases privilegiadas", sostuvo el principal dirigente del magisterio potosino. Reiteró que ante la intransigencia de las autoridades de gobierno al no escuchar los planteamientos del magisterio "no se garantiza la normalidad de labores escolares y menos los exámenes del último bimestre del presente año lectivo".

**Aún no conocen programa de festival de cultura**

**POTOSÍ, 19 (PRESENCIA).** Existe bastante preocupación en esta ciudad, porque a pocas horas de la inauguración del Tercer Festival Internacional de la Cultura "Potosí-Sucre 94", todavía no se conoce el programa que se desarrollará a partir de este viernes 21 de octubre hasta la primera quincena de noviembre. El coordinador para Potosí, Armando Olmos Bullain, explicó que el programa general no se elabora en esta ciudad, sino que está a cargo de la coordinación general del evento que es la instancia que deberá enviar tanto a Potosí como a Sucre el esperado programa.

"Faltando tan pocas horas para que se inaugure el festival aún estamos en una completa desinformación, este hecho es realmente preocupante porque además muestra que no existe una adecuada organización", dijo por su parte el profesor René Arrieta, de la representación de artistas potosinos que se prestan a participar en tan singular evento.

A su vez, la Federación de Juntas Vecinales ha vuelto a cuestionar los actuales trabajos del proyecto de gas domiciliario por el lamentable estado de diferentes calles y avenidas de la ciudad, porque este hecho "mostrará una imagen deprimente de la Villa Imperial con motivo de la visita de turistas nacionales y extranjeros, no solamente por el Festival Internacional de la Cultura, sino también por el eclipse total de sol".

"Se tienen que extremar esfuerzos, por lo menos para retirar los escombros y la tierra de las calles que fueron deshechas para la instalación del gas domiciliario y este aspecto corresponde a las empresas que ejecutan al proyecto así como a la Alcaldía Municipal", declaró Manuel Choque, presidente de la Federación de Juntas Vecinales.

REPUBLICA DE BOLIVIA  
LICITACION PUBLICA NACIONAL (CA REF: 94/09656)

Crown Agents, en representación y por cuenta de la:

**SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO - SAMAPA**

Invita a todas las empresas constructoras nacionales de 1a., 2a., y 3a. categoría, a presentar ofertas para la construcción de:

**ALCANTARILLADO SANITARIO DE VARIAS CALLES EN LA URBANIZACION "PUERTO MEJILLONES"**

En sujeción a las condiciones de los Documentos de Licitación respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido en nuestras oficinas en la ciudad de La Paz, Av. 20 de Octubre No. 2619.

Financiamento: SAMAPA  
Plazo de Presentación de Ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del 23 de noviembre de 1994  
Acto de Apertura de Ofertas: A Hrs. 15:00 del 23 de noviembre de 1994  
Valor del Pliego: Bs. 800.-

La Paz, 16 de octubre de 1994

**Crown Agents**

Av. 20 de Octubre # 2619 - Tel (591)-2-364035 - FAX (591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

REPUBLICA DE BOLIVIA  
LICITACION PUBLICA (C.A. REF: 94/09682)

Crown Agents, en representación y por cuenta de la:

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA - CODETAR**

Invita a todas las empresas constructoras establecidas en el país, a presentar ofertas para la construcción de:

**SOBRE ELEVACION (PRESA INFLABLE DE CAUCHO) DEL EMBALSE DEL PROYECTO MULTIPLE SAN JACINTO**

En sujeción a las condiciones de los Documentos de Licitación respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido en nuestras oficinas en la ciudad de La Paz, Av. 20 de Octubre No. 2619, La Paz, Bolivia.

Financiamento: CODETAR  
Plazo de Presentación de Ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del 22 de noviembre de 1994  
Acto de Apertura de Ofertas: A Hrs. 15:00 del 22 de noviembre de 1994  
Valor del Pliego: Bs. 1.000.-

La Paz, 16 de octubre de 1994

**Crown Agents**

Av. 20 de Octubre # 2619 - Tel (591)-2-364035 - FAX (591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

REPUBLICA DE BOLIVIA  
LICITACION PUBLICA NACIONAL (CA REF: 94/09716)

Crown Agents, en representación y por cuenta de la:

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DEL BENI - CORDEBENI**

Invita a todas las empresas constructoras legalmente establecidas en Bolivia, a presentar ofertas, para la:

**PAVIMENTACION DE LA AVENIDA GANADERA EN TRINIDAD**

En sujeción a las condiciones del Documento de Licitación respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido en nuestras oficinas en la ciudad de La Paz, a partir del día 20 de octubre de 1994.

Financiamento: Fondos propios - CORDEBENI  
Plazo de Presentación de Ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del 21 de noviembre de 1994  
Acto de Apertura de Ofertas: A Hrs. 15:00 del 21 de noviembre de 1994  
Valor del Pliego: Bs. 750.-

La Paz, 16 de octubre de 1994

**Crown Agents**

Av. 20 de Octubre # 2619 - Tel (591)-2-364035 - FAX (591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

REPUBLICA DE BOLIVIA  
LICITACION PUBLICA (C.A. REF: 94/09669)

Crown Agents, en representación y por cuenta de la:

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA - CODETAR**

Invita a todas las empresas constructoras establecidas en el país, a presentar ofertas para la construcción de:

**PUNTES SOBRE RIOS SANTA ANA Y JUNACAS**

En sujeción a las condiciones de los Documentos de Licitación respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido en nuestras oficinas en la ciudad de La Paz, Av. 20 de Octubre No. 2619, a partir del día 17 de octubre de 1994.

Plazo de Presentación de Ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del 17 de noviembre de 1994  
Acto de Apertura de Ofertas: A Hrs. 15:00 del 17 de noviembre de 1994  
Valor del Pliego: Bs. 750.-

La Paz, 16 de octubre de 1994

**Crown Agents**

Av. 20 de Octubre # 2619 - Tel (591)-2-364035 - FAX (591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

Oruro

Con procesos tecnológicos

# Mejoran contenidos de los concentrados de antimonio

**VINTO (ORURO), 19 (PRESENCIA).** El valor y contenido de antimonio y oro en los concentrados depositados en la Empresa Metalúrgica Vinto, serán mejorados para disminuir el nivel del arsénico a través de varios procesos metalúrgicos que permitirán su total recuperación.

Estos procesos buscan garantizar el cuidado y protección del medio ambiente, en el tratamiento de las 470 toneladas de concentrados de antimonio, dijo hoy a PRESENCIA, René Candia Trigo, gerente general de la Empresa Metalúrgica Vinto-ENAF.

Explicó que los concentrados de antimonio que habitualmente procesan en la fundidora nacional, tienen un contenido de arsénico de 0.50 por ciento por tonelada, debiendo realizar otras pruebas metalúrgicas que permitirán llegar a un nivel óptimo de 0.70 por ciento en el arsénico.

Dijo que el tratamiento de los concentrados de antimonio, que causaron gran preocupación en la población y serios problemas al gobierno, por sus contenidos supuestamente tóxicos y contaminantes, son similares a los que procesan en Vinto, pero que el contenido de oro, hace necesario otro tipo de proceso que está bajo responsabilidad de la Universidad Técnica de Oruro (UTO).

Mencionó que se utilizará el sistema de concentración en mesas del material, para aplicar un sistema gravimétrico y de flotación para elevar el contenido del antimonio. Ello permitirá producir el

concentrado requerido y recuperar el oro, debiendo eliminarse el arsénico para depositar en las colas a través de un proceso hidrometalúrgico, añadió.

Afirmó que cumplido este primer proceso, los concentrados serán tratados en la fundición de Vinto, para producir réguols y luego obtener el trióxido de antimonio y lograr escoria con contenido de oro, con la aplicación de un proceso prometalúrgico.

Luego, la escoria con contenido de oro, será devuelta a la Universidad, donde realizarán la recuperación del oro con un nuevo proceso metalúrgico, afirmó, al hacer conocer que todavía resta definir cuál será el costo económico de este tratamiento.

Aclaró, sin embargo, que para poder iniciar este trabajo primero se debe llenar el manifiesto de control ambiental, que está bajo responsabilidad de los profesionales y expertos de la UTO, lo que al final permitirá recuperar el 85 por ciento del contenido de antimonio y el 50 por ciento de oro de las 470 toneladas métricas netas de concentrados depositados en la fundidora nacional.

El tratamiento podría iniciarse los primeros días de noviembre, si no surgen nuevas demoras y se cuenta con la documentación requerida, preferentemente el estudio de impacto ambiental, aseveró Candia Trigo.

Para las primeras pruebas de recuperación del antimonio y oro, la UTO recibirá 10 toneladas de los polémicos concentrados de antimonio, en los próximos días.

# Aumenta número de reclusos en huelga de hambre

**ORURO, 19 (PRESENCIA).** El número de reclusos que cumplen la extrema medida del ayuno voluntario en el penal de San Pedro de esta ciudad, va en aumento y supera el centenar de internos que asumen la medida desde el lunes.

Para las próximas horas se anticipa la incorporación de las mujeres y ancianos que están reclusos en el penal y se espera una respuesta inmediata a sus demandas como la aprobación de la Ley Blatmann, modificación de la Ley 1008 y la otorgación del beneficio de "prelibertad". Los reclusos en huelga de hambre llegan a 118, de una población carcelaria de casi 400 internos, habiéndose instalado en la capilla de la penitenciaría, siendo atendido por los otros reclusos que consiguen a través de sus familiares coca y dulces, para sus compañeros.

Los representantes de los reclusos anunciaron que mañana (20) ingresarán a la huelga de hambre otro número similar de reclusos, pidiendo atención de las autoridades nacionales y del Parlamento, para que puedan gozar de los beneficios que establece el proyecto de la Ley Blatmann. Los ayunadores son en su generalidad sentenciados por la Ley Antidrogas y al menos 12 de los internos están en el derecho a la libertad establecida en el ordenamiento jurídico legal del país.

# En la fundidora nacional Metalurgistas piden que Secretario de Minería explique la capitalización

**ORURO, 19 (PRESENCIA).** Los trabajadores Metalúrgica Vinto-ENAF solicitaron hoy la presencia del Secretario de Minería, Jaime Villalobos, para conocer los inherentes al proceso de capitalización que se realiza en la fundidora nacional.

El proceso de capitalización se ejecuta dentro de la línea económica del gobierno y prevé la incorporación de los accionistas de la nueva empresa para contar con una gestión económica, que no supere el total del monto asignado para sus beneficios sociales.

Sin embargo, los trabajadores no conocen con precisión las acciones que determina la Ley de Capitalización, dijo Villalobos, dirigente del sector.

Explicó que la última asamblea general de la fundidora en Vinto, determinó que la presencia del Secretario de Minería, a fin de conocer antecedentes de este proceso, y por el contrario rechazar en caso de no satisfacer sus demandas, para poder analizar y emitir un criterio que beneficie a los intereses del país, acotó.

**EXTRALEGAL.** Consultado sobre el pago extralegal solicitado por los trabajadores de base solicitaron que se valore el pago extralegal consistente en 3.000 dólares americanos por año de servicio. Este pedido no está definido y debe ser estudiado por el comité ejecutivo de la Central Obrera Departamental (COD) y el pago del extralegal debe ser negociado con los accionistas, si es necesario, pero hasta ahora no se han asumido los dirigentes sindicales, sino un pedido de los dirigentes Filiberto La Vieja.

Mostró preocupación por el exodo masivo de trabajadores que podría producirse una vez que se complete el proceso de capitalización, porque hasta la fecha no se asegura la fuente laboral de patrón, manifestando el sindiculado.

Este desajuste masivo es el que queremos evitar y que todos los trabajadores puedan permanecer en su trabajo estable y gozosa importantes ingresos que se transfieren para el erario nacional, reiteró.

**¡VUELVE CON EL ARMA CARGADA... DE LOS MEJORES GAGS DE LA HISTORIA DEL CINE! (Y DE LA PREHISTORIA TAMBIÉN).**

**Y ¿DÓNDE ESTÁ EL POLICIA? PARTE 33: EL INSULTO FINAL**

PARAMOUNT PICTURES PRESENTA UNA PRODUCCIÓN DE DAVID ZUCKER. NARRA JOHN CASH. EL FINAL NIGHT. CON LA MÚLTIPLE OSCAR PREMIER. GEORGE KENNEDY. B.J. SIMPSON. ANITA HAYES. MICHAEL CURTIZ. CON LA MÚLTIPLE OSCAR PREMIER. GEORGE KENNEDY. B.J. SIMPSON. ANITA HAYES. MICHAEL CURTIZ. CON LA MÚLTIPLE OSCAR PREMIER. GEORGE KENNEDY. B.J. SIMPSON. ANITA HAYES. MICHAEL CURTIZ.

**HOY Estreno CINE SCALA**

**CORPORACION MINERA DE BOLIVIA**  
Empresa Minera Colquiri

## INVITACION Nº 11

La Empresa Minera Colquiri, invita a las casas importadoras y/o fabricantes, con carácter de urgencia, para el suministro de los siguientes pedidos:

1) 05 2 1862	24 PZA.	PLANCHAS PERFORADAS CUADRADAS HOLE 3/4" x 3/4"
		SIZE: 41.12" x 41.12" TRUCK 1/4"
2) 05 2 1863	16 PZA.	DIFUSOR DE GOMA CON ALMA DE FIERRO para celdas de flotación DR-30 tipo Denver
	16 PZA.	IMPULSOR DE GOMA CON ALMA DE FIERRO (armado con tornillos) para celdas de flotación DR-30 tipo Denver
	12 PZA.	FORRO INTERIOR DE GOMA con alma de fierro para Bombas Warman 8" x 6"
	12 PZA.	FORRO EXTERIOR DE GOMA con alma de fierro para Bombas Warman 8" x 6"
	15 PZA.	IMPULSOR DE GOMA con alma de fierro para Bombas Warman 8" x 6"
	15 PZA.	COMOS DE GOMA con alma de fierro para Bombas Warman 8" x 6"
3) 05 2 1868		<b>BARREROS PERFORACION ACERO HUECO HEXAGONAL 7/8" CULATIN 4 1/4"</b>
	40 PZA.	7/8" x 600 x 41 mm
	80 PZA.	7/8" x 1200 x 40 mm
	100 PZA.	7/8" x 1800 x 39 mm
	90 PZA.	7/8" x 2400 x 38 mm
4) 05 2 1869	100 PZA.	SARNA sujeta para molino 3' x 9 1/2'
		Tipo Material: Acero AISI-SAE-1025-1095
		C-0.80% a 1.03%
		Mn-0.30% a 0.50%
		Si-0.15% a 0.30%
		Al-0.05% a 0.08%
		S-0.05% Máximo
		Valores Físicos:
		Dureza Brinell máxima: 240 HB 3000
		Resistencia a la tracción: 75 x 10 <sup>8</sup> Kg/cm <sup>2</sup>
		(110-130 x 1000 PSI)
5) 05 2 1864	4300 KLG.	KANTHATO gmelico de Postasio 2-6
6) 05 2 1865	1200 KLG.	CUABURO DE SODIO 36/98%
7) 05 2 1866	16600 KLG.	SULFATO colore Pentahidratado, 25% contenido mínimo de Cu.
8) 05 2 1867	1000 KLG.	DOWRITH 1012
9) 05 2 1860	30000 KLG.	NITRATO antimonio granulado

Las ofertas deberán ser entregadas en la Empresa Minera Colquiri a 7 días representativa de la recepción, hasta fecha 28 de octubre 1994, las mismas que estarán en sobres cerrados y separación para cada pedido, especificando marca, procedencia, precio unitario y plazo de entrega, material puesto nuestros almacenes.

**EMPRESA MINERA COLQUIRI**

**EL FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DE COMERCIO Y LA**

## A SUS AFILIADOS Y OPINION PUBLICA EN GENERAL

El Directorio del Fondo Complementario de Seguridad Social de Comercio le agradece de comenzar a empresas y asegurados a la labor.

- La Secretaría Nacional de Pensiones a través del Instituto Boliviano INASEP, procedió a recomponer el Directorio del Fondo Complementario de Seguridad Social de Comercio y Ramas Anexas, de conformarse con la Central Obrera Boliviana.
- En merito a lo manifestado, el Directorio del FONCOMER, constituido de la siguiente manera:

Sres. Carlos Clausen Von Buseck y Divo Rojas López - Directores  
Sres. Vidal Torres Mendez - Director Laboral Patronal, Lito Rosales Director Patronal y Lic. Raúl García Ruiz - Director Estatal.

- El H. Directorio procedió a ratificar y dar por bien hecho, los acuerdos realizados hasta el presente por su Gerente General, Lic. Jaime Rodríguez, que se refieren a los procesos participativos y gobierno corporativo de los patronos, los que implementen su plan de gestión.
- Por último, comunicamos a nuestros afiliados que el Sr. José Campesino Campesino, José Luis Carpio, René Truchand y José María Méndez, no forman parte del nuevo Directorio del FONCOMER, por lo tanto, tomarán debida cuenta de ello.

La Paz, 17 de octubre de 1994

**EL DIRECTORIO**

**Lykes Lines**

el mejor servicio naviero en **IMPORTACION y EXPORTACION**

Balboa  
Cartagena  
Buenaventura  
Guayaquil  
Callao  
**IQUIQUE**  
ARICA

New York  
Baltimore  
Charleston  
Miami  
New Orleans  
Houston  
Galveston  
México

...además de nuestro servicio a:  
**CARIBE  
EUROPA  
MEDITERRANEO  
AFRICA  
Y CANADA**

**AGENTES EN BOLIVIA**  
COMPAÑIA DE REPRESENTACIONES DE TRANSPORTE LTDA.

**COIRANS**

Ecuador Nº 2069 esq. Aspazú Edif. California PT-4  
Teléfono: 354517 - 376703 Fax: (591) 2941224  
La Paz - Bolivia

**CIBO**

# Para entrega inmediata

Grupos generadores con motor **JOHN DEERE**

3 KVA continuos / 4 KVA continuos / 5 KVA continuos / 6 KVA continuos / 8 KVA continuos / 10 KVA continuos / 12 KVA continuos / 15 KVA continuos / 20 KVA continuos / 25 KVA continuos / 30 KVA continuos / 35 KVA continuos / 40 KVA continuos / 45 KVA continuos / 50 KVA continuos / 60 KVA continuos / 75 KVA continuos / 90 KVA continuos / 100 KVA continuos / 125 KVA continuos / 150 KVA continuos / 175 KVA continuos / 200 KVA continuos / 225 KVA continuos / 250 KVA continuos / 275 KVA continuos / 300 KVA continuos / 325 KVA continuos / 350 KVA continuos / 375 KVA continuos / 400 KVA continuos / 425 KVA continuos / 450 KVA continuos / 475 KVA continuos / 500 KVA continuos / 525 KVA continuos / 550 KVA continuos / 575 KVA continuos / 600 KVA continuos / 625 KVA continuos / 650 KVA continuos / 675 KVA continuos / 700 KVA continuos / 725 KVA continuos / 750 KVA continuos / 775 KVA continuos / 800 KVA continuos / 825 KVA continuos / 850 KVA continuos / 875 KVA continuos / 900 KVA continuos / 925 KVA continuos / 950 KVA continuos / 975 KVA continuos / 1000 KVA continuos

**JOHN DEERE**

**Retroexcavadoras**

**MODELO 310 D**  
POTENCIA 75 HP  
PROFUNDIDAD DE EXCAVACION 4.43 M

**CIBO** Compañía Comercial Industrial Boliviana S.A.  
La Paz: Mercado Nº 1004 Telfs. 350990 - 326203 - 326204 - 326205  
Santa Cruz: Carretera Al Norte Km 4 Telfs. 425622 - 425623 - 425624

## Pobladores de Laja sólo tienen derecho al agua 10 minutos

El pueblo alupánico de Laja, donde hace 446 años se fundó la ciudad de La Paz, actualmente cuenta con un absoleto sistema de abastecimiento de agua potable, que ofrece un servicio a los pobladores de aquella localidad durante diez minutos al día, según informó el exalcalde de esa ciudad, Dámaso Valenzuela.



Otro de los problemas que tiene Laja, capital de la provincia Los Andes, es el problema de la delimitación, ya que la ciudad de El Alto y la provincia Ingavi han atravesado sus límites.

### ACTO DE CONMEMORACIÓN DE LOS 446 AÑOS DE FUNDACIÓN DE LA PAZ

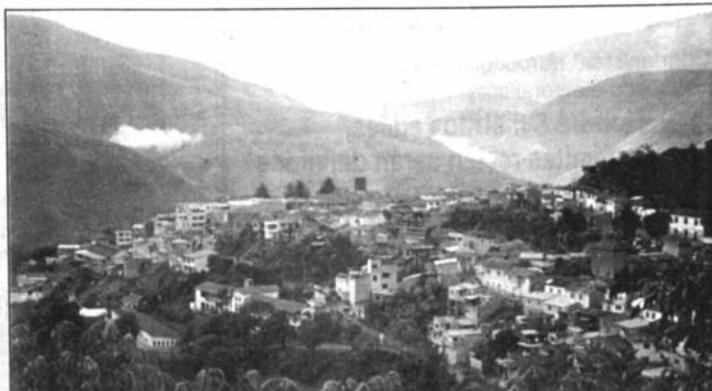
Hoy en la mañana, en la catedral y plaza principal de Laja se desarrollará un solemne Te Deum y acto cívico, que se constituyen en las actividades más sobresalientes del programa de conmemoración de los 446 años de fundación de la ciudad de Nuestra Señora de La Paz.

A esos dos actos preparados por el gobierno local de Laja, se ha confirmado la asistencia del Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, autoridades del gobierno central y concejales de El Alto, según informó Valenzuela.

Al margen de esos actos, se ha previsto también la colocación de ofrendas florales al pie del monumento al Cap. Alonso de Mendoza, fundador de La Paz.

Un pedazo de La Paz

## Coroico: un vergel entre la cordillera y el Amazonas



Por Carlos Valdez Mattos

Coroico celebra este 20 de octubre su fiesta patronal, una celebración de remotos orígenes. Cuenta la leyenda que un milagro de la Virgen de la Candelaria salvó el caserío durante la Colonia, cuando era un pequeño asentamiento de colonos españoles y criollos, de una población indígena que amenazaba destruirlo y saquearlo.

Los alzados cercaron el caserío, los pocos vecinos impotentes ante el número, sólo atinaron a refugiarse en plegarias al pie de la imagen de la Virgen.

Cuando los rebeldes se disponían a atacar, vieron emerger un ejército a caballo que blandía espadas. La sorpresa provocó la fuga de los sitiadores y ese es el milagro que celebran los coroicoños este 20 de octubre.

Mucho más remota que esa leyenda es el origen de la imagen de la Candelaria. Nadie sabe cómo y cuándo llegó a los Yungas. Sólo se conoce que fue sacada de un poblado cercano que sufrió un desastre natural. Sus rescatadores reposaron la imagen tras una larga caminata, en la loma de un cerro al pie de una vertiente. Cuando quisieron reanudar la marcha, ya no pudieron levantar el pedestal ni con los refuerzos que llegaron. Optaron por dejarla allí, donde se fundó el pueblo.

Ese es Coroico, un pueblo de leyenda y magia natural. Sus primeros vecinos fueron españoles y criollos, que llegaron para cultivar coca con los primeros esclavos negros que vinieron de África. La coca ya existía en la región desde la época del Inca. En la Colonia fue parte de un floreciente comercio entre los Yungas y Potosí, adonde llegaba la hoja para mitigar el hambre de los mitayos.

Pero también de Coroico salieron muchos criollos que se alistaron en el ejército libertador y combatieron el régimen colonial desde los primeros alzamientos.

Los hermanos Gregorio y Manuel Víctor García Lanza combatieron junto a Pedro Domingo Murillo y

murieron por la causa libertaria. Sólo el menor de los hermanos, José Miguel, alcanzó a ver la independencia y llegó a ser lugarteniente del Mariscal Andrés de Santa Cruz.

### La magia de la tierra

Coroico, al igual que muchos pueblos de Yungas, es un vergel ubicado entre la cordillera y el trópico, de mágica belleza natural y de variados paisajes. Uno de esos milagros naturales está representado por sus vertientes, que fluyen de la cordillera mediante cascadas en medio de un tupido follaje, formando corrientes que van a desembocar en los caudalosos ríos que bañan la llanura beniana.

Su clima es más benigno que el del trópico y más caliente que el de valle. De esa región vienen los cítricos, el café, la coca y los alegres negritos que bailan saya como lo hacían sus bisabuelos.

El suelo yungueño es en sí mismo un resumen de climas, las pendientes que bajan de la cordillera se encuentran con quebradas profundas de exuberante vegetación, serpenteantes caminos bordean precipicios, cerros verdes y altos que a poco a poco se van extendiendo dando nacimiento a las nacientes de la región amazónica.

Sobre la cresta de esos cerros está Coroico y encima el cerro Uchumachi, guardian de los Yungas.

El yungueño es alegre y querendón de su terruño, aunque la vida lo aleje, siempre vuelve a su tierra.

### El turismo

Tras varios años de postergación, como tantos otros pueblos, Coroico de pronto comenzó a ver el fruto del progreso, que vino no por el lado de la agricultura sino por el turismo. Su cercanía a la ciudad de La Paz ha convertido a Coroico en centro turístico de gran afluencia. En los últimos ocho años comenzaron a florecer hoteles lujosos. Es una tierra ideal para descansar y para el turismo ecológico.



## ceprotoi

CENTRO DE PROMOCIÓN DEL LAICADO "RICARDO BAGHERER"

### LA FAMILIA EN EL CONTEXTO ACTUAL

El Espacio Permanente de Ceprotoi convoca a todos los que deseen reflexionar sobre: ¿Qué desafíos presenta la familia en crisis y de cambio que nos toca vivir a la vocación y misión de los laicos? en el ciclo de Talleres de Teología del Laicado.

Reflexión que partirá de un panel que presentarán:

José Luis Fernández	La Familia en el Contexto Actual.
P. Gregorio Iriarte	La Familia y los Medios de Comunicación Social.
Daniela Sánchez	La Violencia Doméstica.

Fecha sábado 22 de octubre de 1994  
 Hora: de 18:30 a 13:00 horas (se incluye un refrigerio)  
 Lugar: Sala de Conferencias de Ceprotoi, c. 9 Obreros No. 340  
 Inscripción: en mismo día 22. Se ruega confirmar participaciones hasta el viernes 21 al teléfono 783082.

La Paz, octubre de 1994

ISCAIO  
creations  
pure  
alpaca

FLORIDA  
Flower  
art shop

LA  
MANSION  
DEL  
PELTRE

ARTEFACTOS

ALPACA  
SURY

REAPERTURA  
BOMBONNIERE

ANGORA  
SPORT

COYA  
taller artesanal

**AL 20 DE OCTUBRE**



Artesanías, peluquería florera y reapertura de La Bomboniere esperan por Ud. para celebrar la fundación de nuestra ciudad en el hotel más céntrico con la más amplia comodidad y atención en el servicio.

El centro comercial del **Hotel Plaza** está de nuevo a su servicio!

# Hotel Plaza

Una tradición de buen servicio.

Av. 16 de Julio (El Prado) N° 1789 Telf. 378311

## CONFERENCIA

El Instituto de Investigaciones Económicas de la Universidad Mayor de San Andrés, invita a la comunidad universitaria y trabajadores en general a la **CONFERENCIA sobre EL PROYECTO DE LEY DEL FONDO DE PENSIONES BASICAS**, que se realizará el día **jueves 20 del presente**, a hrs. 18:00 en el ParanInfo Universitario.

Participan:

- Dra. Nila Heredia E. (Presidenta de la Asociación Nacional de Seguros).
- Lic. Gabriel Vela Q. (Gerente General del Seguro Social Universitario)
- Sr. Wenceslao Argandoña (Secretario Ejecutivo de la Confederación de Rentistas y Jubilados de Bolivia).

La Paz, octubre de 1994  
 (SELLO)  
 INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ECONOMICAS

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

### 2a. CONVOCATORIA A ELECCIONES DE DECANO Y VICE DECANO

Habiéndose declarado desierta la 1a. Convocatoria a Elecciones de Decano y Vice-Decano de la Facultad de Ciencias Sociales, el Comité Electoral convoca a docentes y estudiantes de las Carreras de Comunicación Social, Trabajo Social, Sociología, Antropología - Arqueología, a participar en las elecciones para Decano y Vice Decano, a realizarse el día **viernes 25 de noviembre de Hs. 8:30 am. a 18:30 pm.** en dependencias del monoblock central de la UMSA.

**REQUISITOS PARA SER ELEGIDO DECANO Y VICE DECANO**

- a) Ser ciudadano boliviano de origen.
- b) Ser docente titular en ejercicio y pertenecer por lo menos a la Categoría "B" del escalafón docente.
- c) Tener una antigüedad mínima de cinco años como docente titular en una de las carreras de la Facultad de Ciencias Sociales.
- d) Tener Diploma Académico de Licenciatura y Título en Provisión Nacional.
- e) No tener antecedentes anti-autónomos comprobados.
- f) No tener auto de procesamiento ejecutoriado.
- g) No haber sido sometido a proceso administrativo universitario o de otra naturaleza y sancionado como consecuencia del mismo.
- h) Presentar un programa acorde con los principios, fines y objetivos de la Universidad Boliviana y de la Facultad.

Los documentos para la habilitación de los candidatos deberán presentarse en la Secretaría del Decanato hasta el día **viernes 18 de noviembre a Hs. 18:00 pm.**  
 Todas las especificaciones en cuanto a requisitos, inscripción y habilitación, campaña, acto electoral, escrutinio, sanciones, etc. pueden recabarse en la Secretaría del Decanato: Sta. piso, Edif. NOV, Av. 8 de Agosto.

La Paz, 20 de octubre de 1994

Lic. Norah Castro Ortega  
 PRESIDENTE DEL COMITÉ ELECTORAL

NC/cg

**PRESENCIA**

La Paz, Bolivia, jueves 20 de octubre de 1994

"Condepistas" retrocedieron en sus propósitos electoralistas

**La Paz tendrá 6 distritos ediles, pero sus límites recién serán definidos**

Quedando atrás los propósitos electoralistas que perseguían los concejales de Conciencia de Patria, el Concejo Municipal de La Paz aprobó ayer la creación de 6 distritos municipales en la ciudad sede de gobierno, pero sus límites jurisdiccionales recién serán definidos la próxima semana, ya que en la sesión ordinaria se pretendió pasar por alto las disposiciones de la Ley de Participación Popular.

A pesar de todo, la propuesta del ejecutivo municipal, presentada para la districción de la ciudad, fue la que ganó por la mayoría de concejales que tiene en el órgano deliberante. La propuesta presentada por la presidencia del Concejo (ADN y MIR), a la que se sumaron los concejales del MNR y el MPP, fue desechada, pero evitó que la nueva districción de la urbe pacaña sea electoralista.

La nueva districción incluye la creación de un distrito central que podría tener los siguientes límites: San Pedro, Rosario, Sopocachi, Miraflores Sur, Belén y otros, que de todas maneras excluiría a algunos barrios que deberían estar en ella.

Fuera de la districción que aún necesita mayor precisión, por técnicos y concejales, lo que el Concejo Municipal de La Paz consolidó ayer fue la desconcentración de los servicios de la administración central hacia los distritos, que hoy será oficializada por la alcaldesa Mónica Medina.

Los representantes pacaños dejaron aún en mesa, para la próxima semana, la asignación presupuestaria a los distritos para la ejecución de las tareas que les acuerda la desconcentración.

El concejal Antonio Bilbao La Vieja (CONDEPA) en declaración a los periodistas dijo ayer que La Paz tendrá 6 distritos, una de ellas funcionará en el actual edificio edil de la calle Mercado, que tendrá como misión elaborar las líneas y filosofías de acción, las que serán acatadas por los distritos.

Explicó que los distritos o subalcaldías serán más técnicas que ejecutivas, para que los vecinos de Llojeta, El Pedregal y otros de la periferia no tengan que trasladarse al centro para exigir la aprobación de sus planes y otros.

El concejal Fernando Cajías advirtió ayer que ahora la alcaldesa Medina deberá designar 5 nuevos subalcaldes para la ciudad, teniendo en cuenta que la zona Sur de La Paz ya tiene su titular.

Además, advirtió que la nueva districción de la ciudad también será adecuada para la creación de las Organizaciones Territoriales de Base (OTB).

**RECURRIR A ALTOS MANDOS**

El concejal Juan Carlos Costas (MNR) advirtió ayer que de consolidarse la próxima semana la districción de la ciudad de modo electoralista, en favor de los "condepistas", "mi bancada recurrirá a los altos mandos de mi partido para que intervengan".

Dijo que los "emmeristas" no permitirán que se avasallen los intereses políticos en temas municipales, cuando la districción tiene como objetivo facilitar a los vecinos de la periferia el libre acceso a la solución de sus problemas y no para adscribirse a intereses políticos.

Explicó que su bancada no presentó ninguna propuesta para la districción de la ciudad porque sus sugerencias coincidían con las de la ADN y MIR.

Si en 10 días no se les incluye en directorio de SAMAPA

**Organizaciones de El Alto ejecutarán medidas de presión**

Si en el plazo de diez días no se les incluye en el directorio del Servicio Autónomo Municipal de Aguas Potable y Alcantarillado (SAMAPA) las organizaciones de la ciudad de El Alto ejecutarán medidas de presión contra las autoridades de dicha entidad.

La decisión fue adoptada por la "Asamblea de la Alteridad" que se desarrolló ayer en la mañana, según informó a los medios de comunicación Andrés Gutiérrez, secretario ejecutivo de la Central Obrera Regional (COR).

Además, la "Asamblea de la Alteridad" decidió también conformar un directorio regional de SAMAPA en El Alto, con plena autonomía.

Esa reunión, en la que participaron los representantes de organizaciones de esa ciudad, rechazó la privatización vía capitalización, tanto de SAMAPA como de la Cooperativa de Teléfonos (COTEL).

Se facultó a las organizaciones para convocar a una asamblea de socios dueños de teléfonos, con la finalidad de conformar un directorio. Sobre el problema de la compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE), se resolvió que esa entidad dé un informe al gobierno municipal acerca de los trabajos que ha ejecutado en aquella ciudad.

**LEY DE PARTICIPACION POPULAR**

A propuesta de la alcaldía, se rechazó eventualmente la transferencia de la infraestructura de los establecimientos educativos y centros de salud, mientras el gobierno no asigne a la alcaldía un presupuesto acorde para que se haga cargo de la educación y la salud en el marco de aplicación de la Ley de Participación Popular.

También se decidió que el secretario ejecutivo de la Central Obrera Regional y el presidente de la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) asistieran a la reunión nacional de alcaldías del país, que se desarrollará este fin de semana en la ciudad de Sucre.

**PRETENSION DEL ALCALDE**

Consultado el alcalde Flavio Clavijo sobre quién iba a cubrir los gastos de pasajes y viáticos de los dos dirigentes viajeros, dicha autoridad haciendo una mueca de fastidio respondió que la pregunta sólo correspondía al gobierno y no a la prensa. Molesto, agregó que los comunicadores deberían abocarse a preguntar los resultados de la reunión de la "Asamblea de la Alteridad".

**TRAICION A LA VOLUNTAD DE LOS ALTEÑOS**

Gonzalo Soruco, representante de los maestros urbanos alteños, criticando la posición que fue aprobada por la "Asamblea de la Alteridad", manifestó que algunos representantes y el alcalde circunscriben el problema de la transferencia de salud y la educación a un cambaleo barato.

"Nos dan unos pesitos más o no aceptamos la transferencia y la Ley de Participación Popular, eso es lo que dicen. Eso es traición y dedican los intereses populares de la educación", dijo Soruco.



**20 DE OCTUBRE**

En esta fecha tan especial, quiero rendir mi homenaje a la inclita ciudad de La Paz, en la que habitan hombres y mujeres valientes y esforzados que con su ejemplo de lucha y sacrificio señalan el camino por el que debe transitar Bolivia.

¡VIVA LA PAZ!

Gonzalo Sánchez de Lozada  
PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

SOLICITADA



**UCS**

Unidad Cívica Solidaridad  
Comité Político Nacional  
Bolivia



**AL PUEBLO DE BOLIVIA Y MILITANCIA DE UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD "UCS"**

Unidad Cívica Solidaridad, en la hora histórica que vive el País y ante hechos irreversibles, ofrecemos el mejor instrumento de cambio. Sabemos y estamos conscientes que nuestros Honorables Representantes Nacionales tomaron la determinación que toda la militancia esperaba; fue una respuesta valiente ante actos que iban contra la dignidad de la persona.

El Comité Político Nacional, con amplios poderes que le otorgó la Segunda Conferencia Nacional, realizada en la ciudad de Santa Cruz, apoya decididamente a los miembros de nuestra Bancada Parlamentaria, que ratificaron el Pacto de Gobernabilidad con un nuevo estilo de renunciamiento, encaminando al Partido por sus verdaderos rumbos.

Consecuentemente a partir de la fecha, invocando la democracia partidaria que hasta hoy no fue más que un embaucado, se convierte en realidad, por la voluntad indeclinable de los verdaderos ucesistas.

Pedimos a la militancia unirse en torno a nuestra causa, desde ahora, no habrán improvisaciones ni volverá a imponer la "dedocracia" dentro del Partido; estamos en democracia y la practicaremos. Por las razones expuestas, el Comité Político Nacional de UCS, en una asamblea realizada en la fecha acuerda:

1. Asumir la plena responsabilidad histórica de conducir los destinos de UCS. Para tal fin los miembros de la Brigada Parlamentaria que

han reafirmado el Pacto de la Gobernabilidad, como genuina expresión de la democracia nacional, se constituyen, conjuntamente al Comité Político Nacional, que representa a la militancia de UCS, en la máxima instancia de decisión, quienes asumirán a partir de la fecha sus específicas funciones, en sujeción a los Estatutos y Reglamentos partidarios.

2. Se decreta una amplia e irrestricta Amnistía Partidaria y se formula una fraternal invitación a los honorables parlamentarios que no ratificaron el Pacto de la Gobernabilidad, así como a todos aquellos dirigentes y militantes, que fueron injustamente marginados o se alejaron voluntariamente del partido, el reencuentro ucesista en democracia.

3. En los departamentos se designarán, con carácter transitorio autoridades partidarias que conducirán los destinos de UCS y a su vez prepararán las próximas elecciones internas, destinadas a democracia del partido; para ello, cada Representante Nacional se constituirá en su respectivo distrito con el objeto de coordinar la organización de la Brigada Parlamentaria.

4. Se ratifica en todos sus términos los alcances del Pacto de la Gobernabilidad con el Movimiento Nacionalista Revolucionario, disponiendo su estricta aplicación en toda la República.

La Paz, 19 de octubre de 1994

Por el Comité Político Nacional de "UCS"

Handwritten signatures and names of the members of the UCS National Political Committee, including names like Juan Carlos Costas, Andrés Gutiérrez, and others, with their respective party affiliations and contact information.

# TODA LA CONFIANZA DEL MUNDO



Nos sentimos orgullosos porque la IFC, la  
Financiera del Grupo del Banco Mundial  
se haya convertido en un importante  
accionista del BISA, depositando toda su  
confianza en el mejor Banco de Bolivia.



**banco industrial**  
primeros en servicios bancarios

grupo financiero 

### Aseguran que ya ordenó el Presidente Alcaldía y ministro Justiniano deben buscar compensación para La Paz

El prefecto Julio Mantilla y el presidente interno de CORDEPAZ, Fernando Barthelemy, coincidieron ayer en señalar que la Alcaldía de La Paz y el ministro de Desarrollo Sostenible, Guillermo Justiniano, deben buscar compensar al municipio local, que pierde alrededor de 30 millones de bolivianos con la ejecución de la Ley de Participación Popular.

Dijeron que el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada ya instruyó a ese ministro y a los ejecutivos de CORDEPAZ para que, en el tiempo más breve posible, puedan encontrar posibilidades de solución al presupuesto disminuido de la comuna local.

Ambas autoridades locales y representantes del gobierno central en la región, durante la posesión del secretario general de la Prefectura de La Paz, Gonzalo Simbrón, señalaron que el gobierno tiene predisposición de compensar lo que pierde la alcaldía.

Barthelemy explicó a los periodistas que el Primer Mandatario instruyó al Consejo de Planificación, dependiente del Ministerio de Desarrollo Sostenible, cuyo titular es también Justiniano, que analice la propuesta del gobierno municipal de La Paz para compensar lo que pierde.

#### PROPUESTA DE LA ALCALDÍA

En cambio, la alcaldesa Mónica Medina aseguró que el gobierno se comprometió, en días pasados, responder hasta hoy jueves 20 de octubre sobre varias propuestas que presentó la comuna local para compensar lo que pierde con la Participación Popular.

Para no modificar la Ley de Participación Popular, la autoridad municipal exige al gobierno que autorice a los municipios cobrar el impuesto a transacciones de vehículos e inmuebles, lo que por el momento todavía está a

cargo de Impuestos Internos.

Se debe dictar además una disposición en favor de las comunas para que efectúen cobro de impuestos por el funcionamiento de casinos, que actualmente se mantienen paralizados, agregó.

Recordó que el Estado adeuda sumas considerables a los municipios por el cobro del 1% a los trabajadores del país para edificaciones escolares, que "nunca se depositó para ese efecto".

Además se exige al Estado pagar impuestos por los edificios que ocupa el gobierno para el funcionamiento de sus oficinas, así como por los vehículos que utiliza, que hasta el momento están liberados.

Advertió que hay otros aspectos que podrían favorecer en forma permanente a los municipios y que el gobierno debería aceptar. "Necesitamos seculares, cancelar deudas e iniciar una nueva era como gobierno central y municipal, para dejar de estar presionando continuamente sin lograr nada y dejando de trabajar por el país y la ciudad", concluyó.

### En 446 aniversario de fundación de La Paz Instruyen izar banderas a media asta y con crespón

Prefecto pide a cívicos y autoridades ediles iniciar "batalla común" para buscar el progreso de la región.



En una nueva arremetida contra el gobierno central, el Comité Cívico Pro La Paz instruyó ayer a "paceríos y no paceríos" instalados en el departamento, izar la bandera de la región a media asta y con crespón negro, en protesta por el olvido y postergación que sufre la capital política del país.

Sin embargo, representantes del gobierno central han señalado que la actual gestión está negociando las demandas de los paceríos y que hay importantes avances.

Por su parte, David Sánchez, uno de los dirigentes de la entidad cívica, en declaración a los periodistas afirmó ayer que el gobierno central, en los últimos meses, no ha hecho más que iniciar algunos proyectos que ya tenían trámites avanzados. "Todo por presión de los cívicos, lo único que se ha iniciado es el proyecto caminero Cotapata-Santa Bárbara y la electrificación de Larecacha", añadió.

Recordó que en días pasados el gobierno respondió con "simple literatura" a una carta de 11 puntos (demandas) entregada el pasado

16 de julio. El contenido específicamente rechazó los 11 puntos", dijo al indicar que eso ya es suficiente respuesta.

En cambio para el prefecto Julio Mantilla y el presidente interno de CORDEPAZ, Fernando Barthelemy, el gobierno tiene la gran visión de construir proyectos camineros que vincularán a La Paz con el Pacífico, entre ellos Cotapata-Santa Bárbara, Río Seco-Desaguadero-Pala-Ayaya-Tambo Quemado y Huatúa Acharachi.

Barthelemy señaló que si bien se atienden las demandas de la región, pero con la premura que esperan las autoridades y población pacerías. "Alfombrar y pavimentar la carta del comité cívico dirigida al Presidente de la República, pero en detrimento de los intereses de La Paz".

#### INICIAR "BATALLA COMÚN"

El prefecto Mantilla instruyó ayer que el Comité Cívico Pro La Paz mantenga "batalla común" frente al gobierno central, para que se inicien los proyectos camineros de la región, que es la demanda principal de los paceríos de la región, dijo al indicar que eso ya es suficiente respuesta.

En cambio para el prefecto Julio Mantilla y el presidente interno de CORDEPAZ, Fernando Barthelemy, el gobierno tiene la gran visión de construir proyectos camineros que vincularán a La Paz con el Pacífico, entre ellos Cotapata-Santa Bárbara, Río Seco-Desaguadero-Pala-Ayaya-Tambo Quemado y Huatúa Acharachi.

### Programa por aniversario de La Paz

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y autoridades de la Prefectura y CORDEPAZ realizarán hoy la iza de bandera en la localidad de Laja a las 09:30, para recordar el 446 aniversario de fundación de La Paz. Media hora más tarde participarán del Te Deum en el templo de la población.

Amigos de la Ciudad y la Alcaldía de La Paz participarán a las 10:30 del acto de la colocación de ofrendas florales al pie del Monumento del Cap. Alonso de Mendoza, en la Plaza del mismo nombre. Media hora más tarde participarán de la Solemne Misa en el templo de San Sebastián.

La Prefectura y CORDEPAZ organizarán para esta noche (19:00) una velada de música y soneto "Canto a La Paz" en el Rodríguez Plaza Hotel. COTEL se suma a la fecha para inaugurar 4 teléfonos públicos en Chuquiaguillo, dos en Villa El Carmen y Miraflores, acto que se realizará a partir de las 08:15.

Al medio día, en el Tambo Museo Quinquicho, la alcaldesa Mónica Medina ofrecerá una conferencia de prensa, para anunciar el proceso de descentralización de los servicios municipales a los distritos.

La Alcaldía de La Paz a las 19:30 efectuará la distinción a 42 personalidades e instituciones, a realizarse en el Palacio Consistorial. El Gral. Hugo Báñez Suárez y la expresidenta de la República, Lidia Gueiler, recibirán el Escudo de Armas de la Ciudad, en el grado de servicios especiales, además de USAID, la OTZ, ICI, ADIRA, JICA, PRUD, BM y Taiwan.

Hugo Castrillo, ex presidente de Amigos de la Ciudad, Padre Jorge Trias, Oscar Salas Moya, secretario ejecutivo de la COB, Padre María Romero de Campero, directora de PRESENCIA y exministro de Estado, Pedro Bustillos, fundador de la Liga Boliviana de la Lucha Contra el Cáncer, el Conjunto Folclórico "Los Kory Huayras" y muchos otros recibirán la condecoración Procer Pedro Domingo Murillo en el grado de Honor Cívico.

### Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente Secretaría Nacional de Participación Popular

#### DEPARTAMENTO DE LA PAZ

CUADRO DE INGRESOS DEPARTAMENTAL EJECUTADO - 1993 PROGRAMADO 1994 (En Bolivianos)

DEPARTAMENTO	1993		1994		TOTAL MUNICIPIOS	COPART CRD \$	REGALIAS CRD \$	TOTAL CRD \$
	COPART	IMPBB	IMPBB	TRANSFER. T.G.N.				
La Paz	110.927.944	33.970.047	33.970.047	4.087.000	148.984.991	105.768.324	2.723.143	108.491.467
DEPARTAMENTO	20%							
La Paz	156.285.344	57.915.672	57.915.672	5.326.487	219.527.503	66.008.031	56.944.067	122.952.098
ABSOLUTAS	45.357.400	23.945.625	23.945.625	1.239.487	70.542.512	(39.760.293)	54.220.914	14.486.021
DIFERENCIAS RELATIVAS %	40.89	70.49	30.33	47.35	(37.59)	1.991.12	(2.2)	

(1) Coparticipación correspondiente al período enero-junio 1994

**OCTUBRE**

# 800 OBRAS PARA LA PAZ

5 caminos, 176 kilómetros en ejecución.  
12 puentes concluidos, 6 en ejecución y 6 en licitación.  
49 proyectos de agua potable  
3 sistemas de electrificación concluidos, 5 sistemas y 2 sub-estaciones en ejecución.



**SANEAMIENTO BÁSICO:** Actualmente se ejecutan 49 proyectos de agua potable mediante convenio con CAPE y la SPS, Regional de Salud, beneficiando a 20 mil habitantes.

Con JICA se realizó el estudio para el desarrollo de aguas subterráneas en las provincias Guabirá, Villamont, J. Manuel Paredo, Pacajes y Arima, beneficiando a 105 mil habitantes.

El programa PROPRIAL, con el Banco Mundial, licitará 23 proyectos de saneamiento en 8 provincias, logrando beneficiar a 100 mil habitantes.

El programa PROGRAMAR, en pre-inversión y en inversión usará 9 millones de dólares en 4 años, beneficiando a 100 mil habitantes.

En el área energética se tendieron 150 kilómetros de red de media, baja y alta tensión. En este contexto se concluyeron 3 sistemas de electrificación en Lumbay, Chacaca y Arpiata Yumbas, ubicados en las provincias Loaysa y Sud Yumbas. Además, se encuentran en ejecución los sistemas Camacho, Tajama, Arima, Isla del Sol, 2 Sub-estaciones en Mallasa y Matón, y se concretará la pre-inversión de 5 micro-centrales en las provincias Pacajes, Bautista Saavedra, Franz Tamayo e Iruya.



**CAMINOS:** La vertebración caminera es otro de los objetivos del Gobierno Nacional. A través de CORDEPAZ se ejecutan 176 kilómetros de caminos en diferentes zonas de la región.

Los tramos carreteros Charazani-Apolo, Tupiza-Islamas, los asfaltados Tiquina Copacabana y Huariña-Acharachi y la licitación de asfalto Lipari-Valencia, lograrán la vinculación de extensas y ricas zonas del Departamento.

**PUNTES:** Hasta el presente se han concluido los puentes Maticón, Avestadero, Cajones, Arima Grande y Chico, Plata, Mauri, Milichina, Yamarico, Condor Umaña, Blanco y Koniri, en 7 provincias.

En ejecución se encuentran los puentes Nazacara, Corico, Manuzata, Quimuri, Tota y Yuyo, y para licitación el Quilacalón, Blanco, Vioco, Tacuare, Cajone, Mamuzo y Tupiza.



**CORDEPAZ**



**Para tomar nota**

Carlos Araya y William Troncoso acordaron con la Federación de Fútbol que, en su última reunión, se esperen ser abasados del castigo que supone una denuncia por intento de fraude.

Los dos jugadores de la selección paraguaya ahora el sereno por el resultado de la denuncia.

Hay un vez más a la división para no causar molestias, pero por lo mismo criterios dispares en el directorio de Bolivia.

Se los advertió en las últimas horas cuando algunos de sus dirigentes expresaron su negativa a jugar en sábado arrojando la crisis económica por la que atraviesa el fútbol y de la antes del partido.

Bolivar no es una excepción. Otros, sin embargo, aceptaron resignados la imposición de la Liga, entendiendo que las iracundas de Mercado dan voz para rato.

Luis Marcelo Bocan, que el pasado sábado fue el primer jugador de Oriente Petrolero ante la Liga, comentó que después de dos años de ausencia, comprueba con pena que las cosas en el fútbol no han cambiado y que lamentablemente nadie puede optar nada, ya que al día siguiente lo refutará duramente a través de la prensa.

Laura Beutels, la flamante campeona departamental de fútbol femenino, comentó que el fisioculturismo está agotado, todo a causa de un entrenamiento que sufrió el pasado sábado cuando estaba esperando el momento de su presentación.

Al parecer los organizadores no cuidaron de detalles tan importantes como el no exponer a los deportistas a las frías corrientes de aire.

El caso de Laura no es el único.

Los "tabuchis" de The Strongest esperan tranquilos su debut. No hay nervios en ellos por el momento.

Acordando con el directorio de jugadores, jugarán sobre todo en el exterior.

"Eso sí, queremos que se presente ya la oportunidad de jugar, porque todos queremos a triunfar y que mejor hacerlo en un club tan grande como este", dijo Luis Sánchez.



**QUIRITO**

**FILIUUUU.**



**FI...FIUUU.**

**Comparaciones no**



Ben Johnson

**Montecarlo, 19 oct (EFE).** El ex atleta estadounidense Ben Johnson, suspendido a perpetuidad por dopaje, se acepta ser el primer jugador en sábado de la historia del fútbol.

Bolivar no es una excepción. Otros, sin embargo, aceptaron resignados la imposición de la Liga, entendiendo que las iracundas de Mercado dan voz para rato.

**En este día...**



**DE NUESTRAS FIGURAS:** ARIZAGA, MARIA ANTONIETA; destacada nadadora chilquisaqueña que obtuvo medalla de oro en los Bolivarianos de 1977.

**AVILA, TERESA;** atleta que representó a Cochabamba. **CASTEDO, FERNANDO;** Director que fue Secretario de la Liga y fue el directorio en Desporters.

**DIVIBAY, RODOLFO;** Futbolista berliano. Jugó en Real Betis (1992). **BRIGOTEN, TERESA;** Destacada basquetbolista de la historia del Club y gestora del Complejo de Achumani.

**MONTAÑO, FRANCISCO;** Entrenador de voleibol en Cochabamba. **MUNOZ, IRINA;** Voleibolista en inglés Cúcuta de La Paz.

**ANDRADA, MARTHA;** Basquetbolista en Suiza. **SALDANA, JUAN CARLOS;** Memorable basquetbolista cruceño. Jugó en Nentis y La Salle.

**SORIA, GROVER;** Basquetbolista de Oruro. **TAPIA, EDUARDO;** Ex futbolista paucero, dirigente. Presidente de la AFLP y Secretario de Desporters (1982-84).

**MESTRE, GABRIEL;** Joven jugador de voleibol. **VILLARROEL, HECTOR;** Tenista cochabambino que hace unos años estuvo en el plantel de la Copa Davis.



Fernando Castedo

**WENDE, LUCAS;** Otro ex-paciente del bicicross (11 años). **ZUAZO, JUAN CARLOS;** Futbolista cruceño que durante muchos años jugó en Chaco. También estuvo en el plantel de Litoral.

**DE N. ESTRAS ENTIDAD:** Hace 69 años fue fundada la Asociación Atlética de La Paz. **53 años** cumple el Club Bota de Cochabamba. También celebra 53 años el Club Buzhán de Potosí. **Llega al medio siglo de vida** el Club Municipal de La Paz. **36 años** cumple el Club Hipico Santa Cruz. **Asociación Paucera de Levantamiento de Pesas.** También 34 años el Club de Tenis Petroliero (La Paz).

**17 años** el Club "20 de Octubre" de La Paz, dedicado al biliar. **ESTADOS UNIDOS (ISIAN) VALCKE;** Zagariero holandés que ahora milita en el PSV Eindhoven.

**SERGE ALAN MARDY;** Futbolista de Costa de Marfil (24 años) que tuvo un breve paso por el Atlético de Madrid (España). **GUILLERMO PEREZ ROLDAN;** Tenista argentino. **VICENTE ENCONGA;** Mediocampista español del Valencia (10,5 años).

**ANDREI MOJ;** Zueiro ruso que juega en el plantel de España.

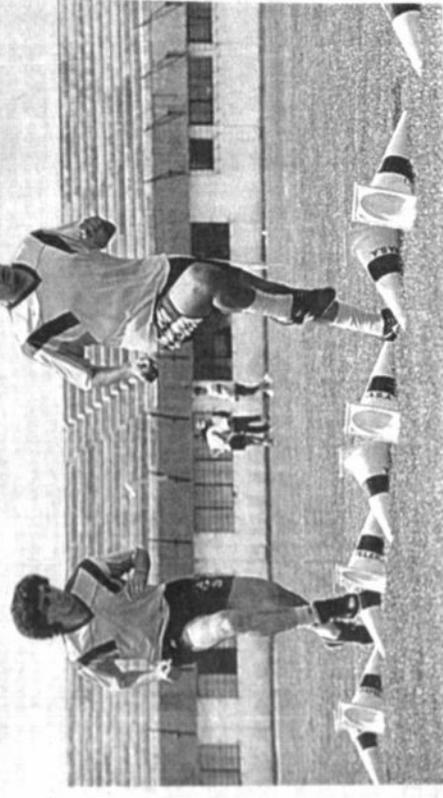
**Prohibición**

**Belgrado, 19 oct (EFE).** La Federación Internacional de Asociación de Fútbol (FIFA) ha prohibido al Estrella Roja de Belgrado participar hoy en un torneo de fútbol en el Olimpia de Belgrado. El motivo es el reciente incendio que se produjo en dicho estadio. La FIFA espera celebrar con dicho encuentro el retorno a las competiciones europeas de los equipos yugoslavos, una vez levantadas las sanciones impuestas contra su país por Naciones Unidas.

La representación cubana, entre otros logros en diversas competiciones, ocupó el quinto lugar en el mundial de Barcelona'92 -solo rebasada por el Equipo Unificado, Estados Unidos, Alemania y China- pese a las dificultades derivadas del bloqueo.

**PRESENCIA DEPORTE**

La Paz, jueves 20 de octubre de 1994



**ANDRADA, OTRO TIGRE HERIDO**

**BOLIVAR CAYO EN LA CAPITAL**

**GANO DESTROYERS, GOLEO BLOOMING**

**LA SUB 20 APROBO FRENTE A SAN JOSE**

**EL 18 VIAJAREMOS A JUEGOS ODESUR**

**ANOCHÉ, POR LA SUPERCOPA, VENCIERON LOS LOCALES**

**CRUZEIRO Y BOCA**





# BLOOMING DIO UN BUEN PASO

**SANTA CRUZ, 19 PRESENCIA, POR GON-ZALO VALENZUELA.** Jugando un buen segundo tiempo, Blooming venció 4 a 0 a Guabirra y dio un paso importante en su afán de clasificarse a la etapa final del campeonato Clausura.

El equipo celeste, que terminó ganando la primera etapa 1 a 0, cumplió una discreta producción en esos primeros 45 minutos, y tan sólo la jugada del gol, espléndido tiro libre ejecutado por Julio César Anarriba, en los 12 minutos, fue el aspecto rescatable de su pro-  
ducto.

Guabirra, por su parte, tampoco aportó nada positivo en beneficio del espectáculo, lo que provocó que el público reprobara reiteradamente la opaca actuación de ambos equipos.

Sin embargo las cosas cambiaron, para bien del espectáculo, en la segunda etapa. Precisamente desde el minuto inicial, "celajes" y "rojitos" buscaron con mayor dinamismo y mejores intenciones futbolísticas, materializar en goles esta superación.

Blooming trataba de consolidar su victoria anotando otro gol, y Guabirra jugaba por llegar a la igualdad, de esta manera, el partido se fue haciendo cada vez más interesante, y de difícil pronóstico. A los 19 minutos fue expulsado Pedro Ramos de Guabirra, por cometer una infracción cuando era el último hombre, sin embargo, al menos inicialmente, esa expulsión no influyó en el trámite del partido, ya que Guabirra estuvo dos veces muy cerca del empate.

Recién en el minuto 25, cuando Juan Berthly Suárez culminó una preciosa carga de su equipo, entrando la pelota al fondo de las redes, estuvo adormecido, el partido continuó a marchar en favor de Blooming, Anarriba y Juan Berthly Suárez, comenzaron a ser una pesadilla para la defensa roja, en una acción de Anarriba y el debutante Marcos Torres, de buena labor, y destacaban la balanza hacia el equipo de Bissotto.

Precisamente Torres, haciendo pasar la pelota por encima de Ludertha, con un toque magistral, aumentó la cuenta a 3, en el minuto 27 y Anarriba, en buena jugada individual, puso otra definitiva al marcador, a los 34 minutos, 40 años, había sido expulsado Domingo Sánchez, de Guabirra, por doble tarjeta amarilla.

El partido, también usó los mayores ánimos a la gente de Destroycers, y ambos equipos, el narón buscado, como principal objetivo, el arco de enfrentar, a los 42 minutos, el defensor José Justiniano, logró el empate para Destroycers.

El buen panorama futbolístico, no varió mucho en la segunda etapa, y cuando apenas se habían jugado un minuto y 30 segundos, el juvenil Lambert Méndez puso en ventaja a Destroycers. Seguidos antes, el árbitro anuló otro gol de Destroycers.

El partido mantuvo su movilidad, aunque se fue haciendo evidente que a medida que pasaban los minutos, el cansancio inflaba en el rendimiento de muchos jugadores de ambos equipos. De todas maneras, las inquietudes ofensivas continuaban vigentes, aunque se fue haciendo evidente, y obligado por las circunstancias, que Oriente Petrolero, en su circunmar con claridad el trámite del partido, igual Destroycers, empujando hacia su sector defensivo, buscaba salir en contragolpe.

Esta conquista, incentivó los ánimos orientales, pero también, y esto fue bueno para el dominio verdolaga, por Destroycers defendió bien su ventaja y los intentos ofensivos de sus

Ha y casi sobre el final, el árbitro Panatigua, también echó de la cancha a Fernando Suárez, jugador de Guabirra, de la misma manera a por retiradas falsas.

Con este triunfo, Blooming se acercó a la clasificación y puso al rojo vivo la disputa de este objetivo en su grupo.

### SINOPSIS

**Blooming (4):** Hugo Justiniano, Fernando Suárez (expulsado), Marcelo Soriano (Juan Carlos), Juan Romero, Marcelo Comas, Marcos Torres, Modesto Semuco, Celso Abreu, Julio César Anarriba, Juan Suárez (Izland Schiberal, Hébert Anarriba).

**Guabirra (0):** Luis Ludertha, Carlos Sola, Juan Carlos Paz García (Carlos Da Silva, Domingo Sánchez, Víctor Carrajal, Cristian Soto, Sebastián, Pedro Ramos (expulsado), Carlos López (Roberto Rosendo), Juan Carlos Paz, Ismael Cepedez, Rodolfo Cepedez, Golos, Anarriba 12, Juan Suárez 70, Torres 72 y Anarriba 79.

**Árbitro:** Juan Carlos Panatigua, Jueces de línea: Anel Valda y Juan Carlos Arroyo.

# DESTROYERS BORRO A ORIENTE

para el partido, también usó los mayores ánimos a la gente de Destroycers, y ambos equipos, el narón buscado, como principal objetivo, el arco de enfrentar, a los 42 minutos, el defensor José Justiniano, logró el empate para Destroycers.

El buen panorama futbolístico, no varió mucho en la segunda etapa, y cuando apenas se habían jugado un minuto y 30 segundos, el juvenil Lambert Méndez puso en ventaja a Destroycers. Seguidos antes, el árbitro anuló otro gol de Destroycers.

El partido mantuvo su movilidad, aunque se fue haciendo evidente que a medida que pasaban los minutos, el cansancio inflaba en el rendimiento de muchos jugadores de ambos equipos. De todas maneras, las inquietudes ofensivas continuaban vigentes, aunque se fue haciendo evidente, y obligado por las circunstancias, que Oriente Petrolero, en su circunmar con claridad el trámite del partido, igual Destroycers, empujando hacia su sector defensivo, buscaba salir en contragolpe.

Esta conquista, incentivó los ánimos orientales, pero también, y esto fue bueno para el dominio verdolaga, por Destroycers defendió bien su ventaja y los intentos ofensivos de sus

El último cuarto de hora, fue más ostensible el dominio verdolaga, pero Destroycers defendió bien su ventaja y los intentos ofensivos de sus

Como aparte final, Destroycers terminó jugando con 10 hombres, por la expulsión de Lambert Méndez, por una desobediencia a la orden del árbitro, a 5 minutos del final y a 4 de haber entrado en sustitución de Ribera.

### SINOPSIS

**Destroycers (2):** Fernando Bartolomé, Marcos Estigarribia, José Justiniano, Lucas Valdez, Mario Salvatierra, Chastino Marzaco, Edgar Piza, Manuel Villanueva, Fernando Ribera (expulsado), Juan Carlos, Fernando Martín, Fernando Justiniano, Lambert Méndez, Oriente Petrolero (0): Marco Barreto, Mario Pinedo, Ángel Parada, Sergio Rivero, Juan Carlos, Wilson Pinedo, José L. Méndez, Juan C. Pareda, Méndez, Modesto Molina, Adhéntr Fortuna, Williams Zamudio, Miguel Egozabal.

**Golos:** Molina 30, José Justiniano 42 y Lambert Méndez 46/30.

**Árbitro:** Rubén Yretux, Jueces de línea: Guillermo Lampi y Juan Carlos Choque. **Recaudación:** \$5,764 bolivianos por la venta de 5,862 entradas.

# NAVARRO MONTTOYA HARA TODO PARA JUGAR POR ARGENTINA

**BUENOS AIRES, 19 OCT (EFE).** Carlos Navarro Monttoya, portero de fútbol argentino, que jugará en el equipo de fútbol argentino, se prepara para jugar por Argentina.

El jugador argentino, que jugará en el equipo de fútbol argentino, se prepara para jugar por Argentina. El jugador argentino, que jugará en el equipo de fútbol argentino, se prepara para jugar por Argentina.

El jugador argentino, que jugará en el equipo de fútbol argentino, se prepara para jugar por Argentina. El jugador argentino, que jugará en el equipo de fútbol argentino, se prepara para jugar por Argentina.

El jugador argentino, que jugará en el equipo de fútbol argentino, se prepara para jugar por Argentina. El jugador argentino, que jugará en el equipo de fútbol argentino, se prepara para jugar por Argentina.

# EN FÚTBOL QUATRIANO REVOLUCIONARIO SISTEMA DE PUNTUACION

**STUNTE, 19 OCT (EFE).** La Federación Australiana de Fútbol podría revolucionar el sistema de puntuación, implementando el sistema de puntuación de fútbol de la Liga Mexicana.

Con la intención de atraer a un mayor número de aficionados a los estadios y de que los equipos jueguen con mayor intensidad, el sistema de puntuación de fútbol de la Liga Mexicana, que se implementará en el fútbol australiano, será un sistema de puntuación que otorga puntos por cada gol anotado y por cada jugador que participa en el juego.

Este sistema de puntuación se ha sido criticado por diferentes sectores, fundamentalmente por los jugadores, que se preocupan de perder puntos por haber participado en el juego, pero no haber sido anotados.

El espíritu de la reforma australiana, Paul Hyde, señaló que el nuevo sistema no tendrá los resultados esperados y lo definió como una "venganza" de quienes se preocupan por el fútbol australiano. Los dirigentes del fútbol australiano, a más jugadores, se han visto que bajarán más empesores y especuladores de resultados, "dijo Hyde.

# DETECTAN CASO DE DOPING EN FUTBOL CHILENO

**SANTIAGO DE CHILE, 19 OCT (EFE).** El futbolista chileno Luis Salas, jugador del equipo de fútbol chileno, fue detectado como dopado.

El jugador chileno, que jugará en el equipo de fútbol chileno, fue detectado como dopado. El jugador chileno, que jugará en el equipo de fútbol chileno, fue detectado como dopado.

El jugador chileno, que jugará en el equipo de fútbol chileno, fue detectado como dopado. El jugador chileno, que jugará en el equipo de fútbol chileno, fue detectado como dopado.

El jugador chileno, que jugará en el equipo de fútbol chileno, fue detectado como dopado. El jugador chileno, que jugará en el equipo de fútbol chileno, fue detectado como dopado.

El jugador chileno, que jugará en el equipo de fútbol chileno, fue detectado como dopado. El jugador chileno, que jugará en el equipo de fútbol chileno, fue detectado como dopado.

El jugador chileno, que jugará en el equipo de fútbol chileno, fue detectado como dopado. El jugador chileno, que jugará en el equipo de fútbol chileno, fue detectado como dopado.

## UN CAMPO FUERA DE SERIE

# Sportage

## 4x4 Lléveselo hoy!

**TRATO MUY ESPECIAL!**  
**SUPER OFERTAS!**  
**SUPER ECONOMICOS!**  
**EL MODELO MAS AERODINAMICO DE SU GENERO.**



**CORONA DE MONTAÑA**  
140 HP  
2000 CC INYECCION ELECTRONICA  
MOTOR A GASOLINA  
FULL EQUIPO  
MULTIVALVULAR

**KIA**

**AUTOSUD** Av. Busch # 2061 (esq. Parque Triangular) • Tels. 379511 • Fax: 362773





# HAMPATURI - PAMPAHASI

Nueva Aducción de agua potable para La Paz  
Porque el agua es un bien escaso que no puede perderse en el camino se debe elegir la mejor tubería...



Para seguridad en el abastecimiento de agua potable SAMAPA eligió a COMPANHIA METALURGICA BARBARÁ para el Diseño final y la Provisión de:

- Tubería
- Válvulas y piezas especiales
- Puesta en operación
- Estaciones de seguridad
- Sistema de alarma

Características generales del proyecto en FIERRO FUNDIDO DUCTIL(FFD)

- Diámetro Tubería: 800mm
- Presión de trabajo: 40 KgF/cm<sup>2</sup>
- Presión de prueba: 50 KgF/cm<sup>2</sup>
- Longitud: 13.5 Km
- Caudal de operación: 1400 lt/s.
- Altura s.n.m. : 4200 mts.

**BARBARÁ**

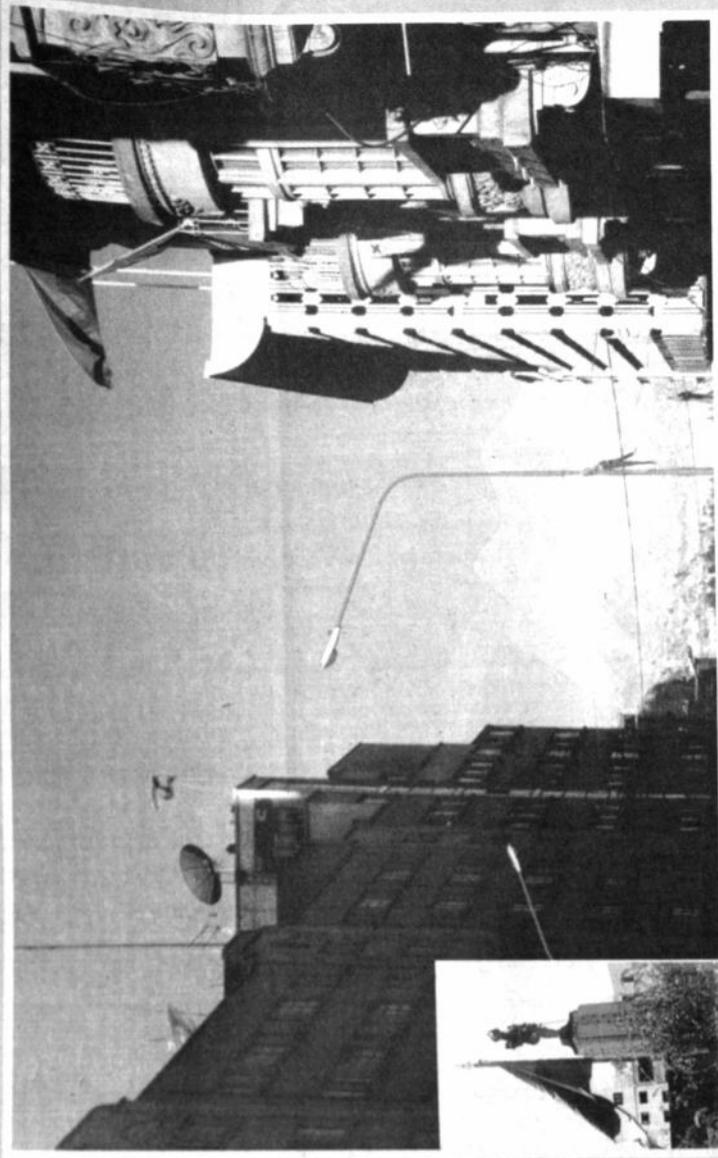
COMPANHIA METALURGICA BARBARÁ

Representante para Bolivia Sumindus S.R.L.

Av. Villazón 1958 piso 14: tel 374098-364787 Casilla 604

# LA PAZ

## 446 años de vida



• La Paz, Centro Geopolítico de América del Sud.

• Por generosa, La Paz, relegó su progreso.

**PRESENCIA**  
Edición Homenaje

La Paz, Bolivia, jueves 20 de octubre de 1994

# El Alto capital de los pueblos andinos

En la historia se va constituyendo en un hogar y refugio natural de los cerros andinos, de los campesinos, de los mineros y ciudades de campesinos. El Alto de la nueva ciudad de Tupiza, en el departamento de Cochabamba, es un ejemplo de ello. La primera ciudad andina del siglo XX se va formando en el pueblo en el que fue fundada La Paz.

En la historia se va constituyendo en un hogar y refugio natural de los cerros andinos, de los campesinos, de los mineros y ciudades de campesinos. El Alto de la nueva ciudad de Tupiza, en el departamento de Cochabamba, es un ejemplo de ello. La primera ciudad andina del siglo XX se va formando en el pueblo en el que fue fundada La Paz.

En la historia se va constituyendo en un hogar y refugio natural de los cerros andinos, de los campesinos, de los mineros y ciudades de campesinos. El Alto de la nueva ciudad de Tupiza, en el departamento de Cochabamba, es un ejemplo de ello. La primera ciudad andina del siglo XX se va formando en el pueblo en el que fue fundada La Paz.

En la historia se va constituyendo en un hogar y refugio natural de los cerros andinos, de los campesinos, de los mineros y ciudades de campesinos. El Alto de la nueva ciudad de Tupiza, en el departamento de Cochabamba, es un ejemplo de ello. La primera ciudad andina del siglo XX se va formando en el pueblo en el que fue fundada La Paz.

En la historia se va constituyendo en un hogar y refugio natural de los cerros andinos, de los campesinos, de los mineros y ciudades de campesinos. El Alto de la nueva ciudad de Tupiza, en el departamento de Cochabamba, es un ejemplo de ello. La primera ciudad andina del siglo XX se va formando en el pueblo en el que fue fundada La Paz.

En la historia se va constituyendo en un hogar y refugio natural de los cerros andinos, de los campesinos, de los mineros y ciudades de campesinos. El Alto de la nueva ciudad de Tupiza, en el departamento de Cochabamba, es un ejemplo de ello. La primera ciudad andina del siglo XX se va formando en el pueblo en el que fue fundada La Paz.



## Universidad Católica Boliviana

### 28 años de excelencia académica

saluda en su aniversario de fundación a

# la Ciudad de La Paz

La Paz, octubre de 1994

Segunda y verdadera fundación. La fundación de Nuestra Señora de la Paz fue el 22 de octubre de 1540 en el valle de Chuquiaguayo. En la ciudad de Chuquiaguayo se encontraba la capital de la provincia de Charcas, sede de gobierno, dos días después de la primera feria de La Paz en la zona de La Paz. El día de la fundación de La Paz fue el 22 de octubre de 1540. En la ciudad de Chuquiaguayo se encontraba la capital de la provincia de Charcas, sede de gobierno, dos días después de la primera feria de La Paz en la zona de La Paz. El día de la fundación de La Paz fue el 22 de octubre de 1540.

En la segunda feria de La Paz, en una reunión en la que no estuvo Mendoza, las primeras reuniones fueron en el valle de Chuquiaguayo. En la ciudad de Chuquiaguayo se encontraba la capital de la provincia de Charcas, sede de gobierno, dos días después de la primera feria de La Paz en la zona de La Paz. El día de la fundación de La Paz fue el 22 de octubre de 1540.

En la segunda feria de La Paz, en una reunión en la que no estuvo Mendoza, las primeras reuniones fueron en el valle de Chuquiaguayo. En la ciudad de Chuquiaguayo se encontraba la capital de la provincia de Charcas, sede de gobierno, dos días después de la primera feria de La Paz en la zona de La Paz. El día de la fundación de La Paz fue el 22 de octubre de 1540.

En la segunda feria de La Paz, en una reunión en la que no estuvo Mendoza, las primeras reuniones fueron en el valle de Chuquiaguayo. En la ciudad de Chuquiaguayo se encontraba la capital de la provincia de Charcas, sede de gobierno, dos días después de la primera feria de La Paz en la zona de La Paz. El día de la fundación de La Paz fue el 22 de octubre de 1540.

**La Paz**

**CORREOS**  
EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA

**JUNTOS POR EL CAMINO DEL CAMBIO, LUGHAREMOS POR MEJORES DIAS PARA LA PAZ**

En la historia se va constituyendo en un hogar y refugio natural de los cerros andinos, de los campesinos, de los mineros y ciudades de campesinos. El Alto de la nueva ciudad de Tupiza, en el departamento de Cochabamba, es un ejemplo de ello. La primera ciudad andina del siglo XX se va formando en el pueblo en el que fue fundada La Paz.

En la historia se va constituyendo en un hogar y refugio natural de los cerros andinos, de los campesinos, de los mineros y ciudades de campesinos. El Alto de la nueva ciudad de Tupiza, en el departamento de Cochabamba, es un ejemplo de ello. La primera ciudad andina del siglo XX se va formando en el pueblo en el que fue fundada La Paz.

En la historia se va constituyendo en un hogar y refugio natural de los cerros andinos, de los campesinos, de los mineros y ciudades de campesinos. El Alto de la nueva ciudad de Tupiza, en el departamento de Cochabamba, es un ejemplo de ello. La primera ciudad andina del siglo XX se va formando en el pueblo en el que fue fundada La Paz.

En la historia se va constituyendo en un hogar y refugio natural de los cerros andinos, de los campesinos, de los mineros y ciudades de campesinos. El Alto de la nueva ciudad de Tupiza, en el departamento de Cochabamba, es un ejemplo de ello. La primera ciudad andina del siglo XX se va formando en el pueblo en el que fue fundada La Paz.

# Crecen La Paz y El Alto, pero se despobla el altiplano

En dos años el departamento paceño aumentó su población en 216.902 habitantes.- La región tenía 1.900.786 en 1992, ahora cuenta con 2.117.688 y el 2.000 tendrá 2.345.618.-

POR CÁNDIDO TANCAÑA CASTILLO

Los dos principales ciudades del departamento de La Paz (La Paz y El Alto) continuará el aumento de su población en 1992. El INE estimó que en 2000 La Paz tendrá 2.345.618 personas, de las cuales la mayoría estará ubicada en las ciudades de La Paz y El Alto, que se han convertido en centros de atracción y migración, pero que se han visto sin capacidad para dotar de los servicios básicos a los nuevos ciudadanos.

**LA GENTE SE VA DEL CAMPO A LAS CIUDADES**  
El crecimiento poblacional en el Departamento de La Paz continúa a un ritmo acelerado. En 1992, un acelerado crecimiento en las ciudades (La Paz y El Alto) y el despoblamiento en el campo (el altiplano) en su conjunto.

Según el INE, entre 1976-1992 se constató un notable crecimiento poblacional en el departamento paceño, de 3.43% anual, mientras que en el área rural se produjo un gradual despoblamiento a un ritmo de 0,58% anual.

Esto se debe a que, actualmente -por lo menos hasta 1992- La Paz ya no sea un departamento mayoritario. El INE estimó que en 1992 el 62,4% de su población, ya sea en las ciudades, principal y secundarias, y el 37,6% en el área rural. El INE, mientras que el departamento paceño continúa a crecer, el área rural, a su vez, continúa a disminuir.

El INE, en su informe, proyecta que en 1992 el departamento paceño tendrá un crecimiento anual de 1,66%. A los próximos años, pero en un ritmo menor, la región aumentará su población.

Según proyecciones preliminares realizadas por el Instituto Nacional de Estadísticas, el crecimiento poblacional en los próximos años, pero en un ritmo menor, la región aumentará su población.

**LLOYD AEREO BOLIVIANO**



# 446

Saluda al VALEROSO  
pueblo PACEÑO EN EL

ANIVERSARIO DE SU  
FUNDACIÓN.

El INE estimó que en 1992 el departamento paceño tendrá un crecimiento anual de 1,66%. A los próximos años, pero en un ritmo menor, la región aumentará su población.

Según proyecciones preliminares realizadas por el Instituto Nacional de Estadísticas, el crecimiento poblacional en los próximos años, pero en un ritmo menor, la región aumentará su población.

El INE estimó que en 1992 el departamento paceño tendrá un crecimiento anual de 1,66%. A los próximos años, pero en un ritmo menor, la región aumentará su población.

Según proyecciones preliminares realizadas por el Instituto Nacional de Estadísticas, el crecimiento poblacional en los próximos años, pero en un ritmo menor, la región aumentará su población.

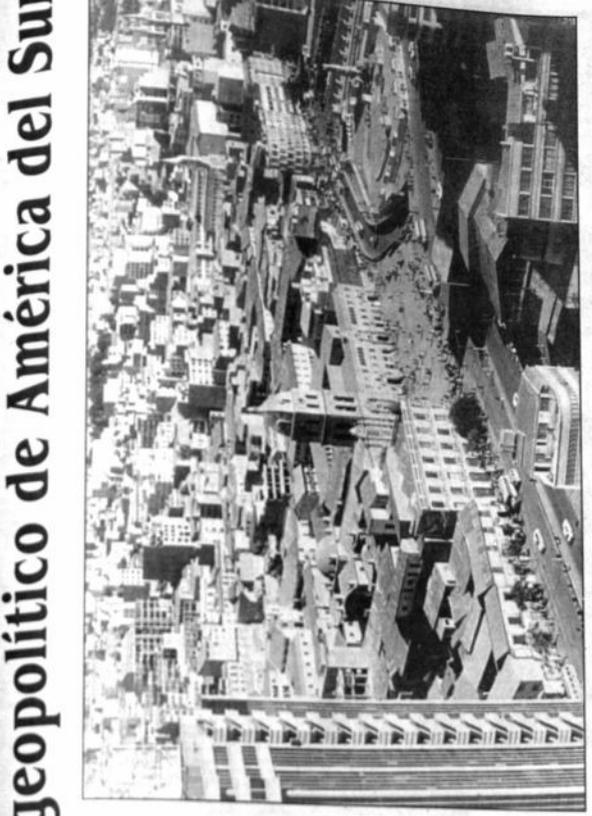
# PRESENCIA

Rinde homenaje  
a la ciudad de

# LA PAZ

en el CDXXVI  
Aniversario  
de su fundación.

La Paz, 20 de octubre de 1994



# La Paz centro geopolítico de América del Sur

**El desafío de la construcción del Gran Puerto Seco en la conurbación La Paz-El Alto-Viacha. Una nueva marcha hacia las regiones del norte de La Paz. La necesidad del impulso a los empresarios provinciales**

Con nuestro acceso vial a las carreteras internacionales que permitirán la vinculación de los océanos Pacífico y Atlántico, La Paz quedará convertida en una especie de centro geográfico de América del Sur en el próximo siglo, según el prefecto del Departamento de La Paz, Julio Mantilla Cuelilar.

Basado en la reconstrucción del espíritu del Lago Titicaca a través de un proyecto binacional entre Bolivia y Perú, se tiene establecida la conclusión de la carretera hacia el puerto de Ilo, la cual abre para La Paz una perspectiva sumamente importante, ya que permitirá la vinculación de Ilo-Desaguadero, Desaguadero-La Paz, La Paz-Cochabamba, Cochabamba-Santa Cruz, Santa Cruz-Yacuiba y Puerto Suárez.

Además de esta perspectiva, con la vinculación caminera hacia el norte de La Paz, el Beni y las regiones brasileñas de Rondonia y Mato Grosso. Esa situación permitiría que se establezca el corredor transamazónico.

Actualmente, los empresarios brasileños tanto de Rondonia y Mato Grosso para exportar sus productos vía Océano Atlántico gastan anualmente 600 millones de dólares, suma que podría reducirse considerablemente si se hiciera por el Océano Pacífico, vía corredor Transamazónico, cuyo puerto seco se tiene previsto instalar en la conurbación entre La Paz, El Alto y Viacha.

# COTEL Saluda a la Ciudad de:

# La Paz

1548 - 1994

Al conmemorar el  
**CDXXVI - Aniversario**  
de su fundación.



**Es de los Paceños.**

La Paz, 20 de octubre de 1994

El INE estimó que en 1992 el departamento paceño tendrá un crecimiento anual de 1,66%. A los próximos años, pero en un ritmo menor, la región aumentará su población.

Según proyecciones preliminares realizadas por el Instituto Nacional de Estadísticas, el crecimiento poblacional en los próximos años, pero en un ritmo menor, la región aumentará su población.

El INE estimó que en 1992 el departamento paceño tendrá un crecimiento anual de 1,66%. A los próximos años, pero en un ritmo menor, la región aumentará su población.

Según proyecciones preliminares realizadas por el Instituto Nacional de Estadísticas, el crecimiento poblacional en los próximos años, pero en un ritmo menor, la región aumentará su población.

El INE estimó que en 1992 el departamento paceño tendrá un crecimiento anual de 1,66%. A los próximos años, pero en un ritmo menor, la región aumentará su población.

Según proyecciones preliminares realizadas por el Instituto Nacional de Estadísticas, el crecimiento poblacional en los próximos años, pero en un ritmo menor, la región aumentará su población.

El INE estimó que en 1992 el departamento paceño tendrá un crecimiento anual de 1,66%. A los próximos años, pero en un ritmo menor, la región aumentará su población.

Según proyecciones preliminares realizadas por el Instituto Nacional de Estadísticas, el crecimiento poblacional en los próximos años, pero en un ritmo menor, la región aumentará su población.













# A 49 AÑOS de GUERRAS FRÍAS ONU'S TIBIAS y TENSIONES CALIENTAS

La contaminación ambiental, el hambre, el desempleo que no pregunta el nivel de desarrollo para alojarlos; las violaciones a los derechos, derechos y medio campesinos humanos, son problemas que no respetan fronteras.

Cuando se intenta abordar un tema que a primera vista parece intrínsecamente ajeno al joven, y sus preocupaciones, uno se pregunta, ¿a labor de las Naciones Unidas de hacer ser saludable sólo en las acciones internacionales, poder por los jóvenes llevar a algunas especies "prebucros" o producir dolores de cabeza a los que no sea así. El mundo, que también o no, se está entusiasmado y comienza a independientemente (aunque no-militarmente ambiental, el hambre, el desempleo que no pregunta el nivel de desarrollo para alojarlos, las violaciones a los derechos, derechos y medio campesinos humanos, son problemas que no respetan fronteras. (Cero problemas además de problemas dignos de ser tratados) y es un poco más exclusivo en sus relaciones sociales).

El 24 de octubre de 1945, por culpa de estos problemas venidos y venidos de las "naciones" de guerra mundial, se reunió el mundo dos veces y con la misma guerra (parte I y II), algunos países se reunieron con el fin de que las condiciones produjeron mejores resultados. Por eso firmaron una Carta que mantendría mundial, las Naciones Unidas, en la que se estableció "Reservar a las generaciones venideras del flagelo de la guerra... a unir nuestras fuerzas para el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales".

Establecimiento, esta propuesta Carta, fue aprobada muchos años de guerra fría y tensión calientes, donde las Naciones Unidas cumplieron una labor única, creando de esta organización mundial fue un primer paso para demostrar que era posible entre naciones que podrían intentar convivir en paz.

Y ahora, aunque todavía existen gobiernos autoritarios en jugar a los soldados valientes diáspora del mundo, ni el más pesimista puede negar que la creación, la conservación y el diálogo son valores esenciales.

¿LOS CASCOS AZULES SE DESTINEN?

mentas autoritarias por la HUMANIDAD, aunque muy poco practican.

En por ello que actualmente los países miembros de Naciones Unidas (193) tienen un gran desafío: demostrar al mundo que los valores que las Naciones Unidas defendió para construir, se aplican y a la organización de la vida de los países miembros. A veces, la diferencia de los derechos humanos Naciones Unidas todavía es una carta muerta y con poca experiencia en los asuntos de la democracia, a veces dominada por los países y organizaciones económicas para el desarrollo. "Cero cero", pero también estudiantes y pacifistas mayores esperan para realizar un aporte concreto.

Las Naciones Unidas se requieren diez ediciones para abordar de manera significativa este concepto para. Por eso, esta vez queremos que la soberanía sea la seguridad internacional. Con la ayuda de **Walter Praxinos**, Representante residente del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

## PRINCIPIO DE IGUALDAD SOBERANÍA DE LOS MIEMBROS

"La Organización está basada en la igualdad soberana de todos sus miembros"

Al Consejo de Seguridad le compete la responsabilidad del mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, se compone de 15 miembros, cinco permanentes (China, Estados Unidos, Francia, el Reino Unido y Rusia), y diez miembros elegidos por el Asamblea General. Las decisiones sobre cuestiones sustantivas requieren nueve votos incluyendo los votos permanentes de los miembros permanentes, esta es la regla de la "votación de las grandes potencias" o el veto.

Presencia efectiva: ¿El denominado "veto" no infringe el principio de igualdad soberana de los miembros de la ONU?

**Walter Praxinos** (representante de la ONU en Colombia) es un abogado de NY que se postula para la presidencia de la ONU en la próxima guerra. Sin embargo, hay un consenso internacional para la soberanía de la ONU, pero para hacerlo más democrático y reconocer el principio de la Carta de una igualdad soberana, como tal, que tienen mucho que decir en los asuntos mundiales que no están representados en el Consejo.

La Asamblea General, debe... ca la escala de acción de los países miembros en tales o en cualquier nivel de poder.

Según Duda es el caso por el mismo tipo de escala de acción de la Asamblea (20%),

P. ¿La organización, por qué no se logra que pague el 0.01% de su presupuesto de los miembros, con un mayor poder y densidad de Estados Unidos?

W. ¿Depende de qué órgano de NY esta más hablando?

Quizá nadie pueda salvarnos de nosotros mismos, excepto nosotros mismos, unidos...

## SOBERANÍA VS. PAZ INTERNACIONAL

"Naciones Unidas pretende mantener la paz y la seguridad internacionales". Pero, al mismo tiempo "ninguna disposición de la Carta autoriza a las Naciones Unidas a intervenir en los asuntos que son esencialmente de la jurisdicción interna de los Estados"

P. ¿Qué criterios se utilizan para considerar un asunto esencialmente de la jurisdicción interna de los Estados o considerarlo como un asunto de la seguridad internacional?

W. El concepto de lo que es soberanía ha estado evolucionando en las últimas décadas. Por ejemplo, la declaración de Derechos de los Estados Unidos en 1776, que es un tratado internacional que otorga derechos humanos a nivel mundial, que un Estado no puede invocar los derechos humanos de su población. Ahí se reconoce que hay ciertos temas que trascienden la soberanía interna de un Estado porque afectan a la comunidad global.

P. ¿En este sentido ¿Cuál es la frontera entre soberanía y Derecho de los pueblos a la paz?

W. Creo que esa discusión es inconclusiva todavía. Otramente que Naciones Unidas aún es fundamentalmente en el principio de que cada pueblo, a través de su Estado, tiene derecho de decidir su propio destino y que las

que exteriormente puede afectar contra sus derechos. Respondo que la voluntad y la posibilidad de los pueblos se manifiesta a través de su gobierno legitimamente constituido. No es una intervención internacional por eso se llama.

W. ¿La paz y la seguridad ya se son consiguientemente observadas en términos de estabilidad y continuidad? ¿Cómo se relaciona con la soberanía y el desarrollo?

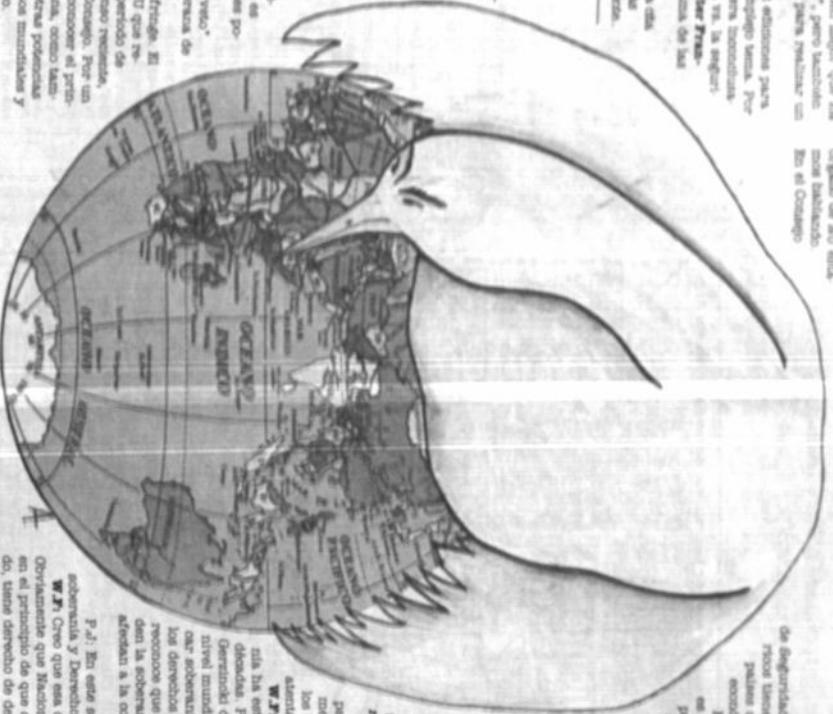
P. ¿Algun tipo de responsabilidad o internacionalización de la guerra sea ejemplo y automáticamente resultado de la ausencia de desarrollo. Lo que si es verdad, en mi opinión, es que las operaciones de paz no más viable en la opinión pública, son medidas paliativas.

Debe existir una conciencia global de que la mejor prevención para la guerra es erradicar la pobreza y eliminar el desarrollo.

En Somalia, ocurrido en 1993 la operación de paz costó 8 mil millones de dólares, más de lo que había recibido ese país en los diez años que precedieron a la operación de la guerra. En 1994, las 14 operaciones de paz que existían costaban 6 mil millones de dólares y eso se tres veces más que todas las operaciones de desarrollo que tiene las UN en más de 120 países del mundo. Definitivamente, la seguridad internacional se ve afectada por la pobreza.

Con esta panorámica podemos ver problemas tratados, irresponsable de fronteras, soberanía anárquica, cuestionados porque los que las cosas de banderas se olvidaron que representan a un pueblo y no sólo a tirantes personales. Fortalezas arruinadas, que no digan de "liberación" y que a veces no entienden que se ha hecho la época de los imperios, pues no sirve de nada llevar la espada e ir a conquistar tierras lejanas (o cercanas) mientras el gente se muere de hambre y no se tobia. Cientos de miles de personas mueren cada día por no alimentos y fármacos, millones de personas que no deberían quedarse en paginas empolvadas sino ser Kofi o del Sur, derechos o turismo, movimiento, rubio, hostales, a través de, que saben, aprender a vivir en paz y comunidad.

Pues, quizá nadie pueda salvarnos de nosotros mismos, excepto nosotros mismos, unidos, simplemente unidos...



Dibujó: ANTONIETA MEDRANO

juvenil

La Paz, Bolivia, jueves 20 de octubre de 1994

juvenil

Diseño: GILBERTO COARTE

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 20 de octubre de 1994

**Acrílicos 94**

## Gil Imaná en galería EMUSA

"Para mí, la creación artística es una búsqueda permanente, una lucha apasionada por la libertad, un anhelo de expresar una idea en una forma plástica auténticamente personal, arraigada como yo mismo en esta tierra maravillosa llamada Bolivia".

Las palabras pertenecen al pintor Gil Imaná, quien expone, desde el pasado martes 18 y hasta el sábado 29 de octubre, una muestra de acrílicos en la galería de la Fundación Cultural EMUSA (Avenida 16 de Julio 706).

El crítico Pedro Querejazu ha notado que en los tres últimos años la obra de Imaná ha cambiado. "Su pincelada dice, en ahora más agresiva y dinámica, con marcada ritmo gestual, al mismo tiempo que su paleta tradicionalmente compuesta por azules, grises y pardos, se ha enriquecido con el uso de verdes, amarillos, naranjas y rojos en contrastes intensos con sus siempre presentes blancos, logrando obras llenas de tensión y dramatismo. Sus figuras se han sintetizado tornándose más simbólicas, especialmente en sus rostros resueltos con manchas y brochazos que traspasan al espectador la resolución final de las expresiones y el contenido".

A Gil Imaná la pintura boliviana le debe una de las más personales interpretaciones del espacio y los hombres del altiplano. Figuras dramáticas sobre el horizonte crece de la planicie, atravesadas por el viento; rostros descompuestos en un gesto dramático, han caracterizado su obra. Los cuadros de esta muestra evidencian el giro en la pintura de Imaná: su mundo se ha aligerado de patetismo y la presencia del amor de los cuerpos abre otras dimensiones. Por otra parte, el uso de otras gamas de colores hace surgir una nueva fuerza expresiva.

Bajo la dirección de Dominique Chevalier, los actores Denis Grezeszczak, Sophie Carre y Luc Neral dan vida a un espectáculo teatral que fascina. Con el título de "El manco", el grupo francés "4 tipos en el pellejo" trae una historia que hace burla de la novela política trágica, recurriendo a una puesta en escena calificada como original, moderna, excelente.

Esta obra se presenta hoy a las 19:30 en el Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez", como un homenaje de la Alianza Francesa al aniversario de fundación de la ciudad de La Paz.

Sólo esta noche, elenco francés

## "El manco", teatro de gestos y mímica



Este es el trío, artistas del Music-Hall. La mujer aparecerá asesinada... Lo que viene luego es intriga, suspense, burla. Así es "El manco".

Bajo la dirección de Dominique Chevalier, los actores Denis Grezeszczak, Sophie Carre y Luc Neral dan vida a un espectáculo teatral que fascina. Con el título de "El manco", el grupo francés "4 tipos en el pellejo" trae una historia que hace burla de la novela política trágica, recurriendo a una puesta en escena calificada como original, moderna, excelente.

Esta obra se presenta hoy a las 19:30 en el Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez", como un homenaje de la Alianza Francesa al aniversario de fundación de la ciudad de La Paz.

"El manco" tiene como responsable del escenario y la decoración a Gérard Burattini, mientras que la puesta en escena corresponde a Rayazone.

La música, importante en una obra que comunica todo en base a gestos y mímica, es de Joel Ariac. Las luces han sido diseñadas

por Eric Burbail y el vestuario por Elisabeth Sondnerucker.

Se trata, en definitiva, de un espectáculo de primera que nadie que ame el teatro debería perderse. La función es única, pues el grupo debe seguir la gira por países de Latinoamérica.



"Solidaridad", óleo del artista boliviano Gil Imaná.

El viernes 21

## Recital de la pianista japonesa Noriko Rössling

La pianista japonesa Noriko Rössling, residente en Bolivia desde 1990, ofrecerá un recital en el Teatro Municipal, mañana viernes 21 de octubre a las 19:30.

Rössling estudió piano en Tokio, Japón, Munich, Alemania y Londres, Inglaterra; en esta última ciudad en las clases del maestro Peter Feuchtwanger. Desde 1979 ofrece regularmente conciertos.

El programa de la artista japonesa incluye la "Chacona" de Johannes Brahms, obra compuesta sobre la pieza del mismo nombre de Bach escrita originalmente para violín.

De Arnold Schönberg Rössling interpretará las "Seis piezas cortas para piano" Op. 19. Las seis piezas, incluyendo las pausas entre cada una de ellas, dura apenas cinco minutos y

medio. Pese a la brevedad de la composición, la riqueza melódica y la multitud de formas del acompañamiento adquieren una clara relevancia por la serie de diferentes indicaciones y por un extraordinario lujo de detalles", anota un especialista.

La "Sonata en Mi Mayor" Op. 109 de Beethoven figura también en el programa. En esta pieza, se dice, Beethoven abandona el tipo clásico de la gran sonata.

Finalmente, de Schubert Rössling interpretará la "Sonata" en la menor Op. 42. "Esta sonata parece que pudiera tocarse desde el principio con mucha facilidad -anota el crítico Klaus Walters-, pero su estudio profundo muestra dificultades problemáticas, sobre todo en el primer movimiento y en el scherzo".

## Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana

### Una mirada a la reflexión crítica y académica

Rafael Bautista S.

Del 10 al 16 de octubre se llevaron a cabo las primeras "Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana-Estudiantiles" (JALLA-E) organizadas por la Carrera de Literatura de la UMSA. Por una semana se abrió un espacio de discusión sobre temas sugerentes y atractivos. Reunidos estudiantes (y algunos docentes) de Bolivia, Argentina, Perú, Ecuador y Chile, JALLA-E pudo dar sus primeros pasos en eso que, para todos los asistentes, bien puede significar un verdadero ámbito de reflexión generacional.

Estos apuntes tratan de la primera parte de la reunión: el módulo académico, destinado a la discusión de investigaciones y visiones teóricas.

Como todo inicio, no estuvo exento de tropiezos organizativos; pero esto queda en la anécdota. Lo preocupante es la falta de colaboración que tiene en nuestro país este tipo de actividades. Por eso las instituciones adheridas a este evento son ejemplos que deberían repetirse. Y no la ausencia que es una buena manera de echar a perder proyectos. O el descaño que tienen ciertas "personalidades" de rehuir los compromisos adquiridos. Pero esto queda atrás.

Lo decisivo es el ámbito que tienen ahora los estudiantes y que, aprovechándolo bien, les puede ser útil a la hora de producir conocimiento. Pues en Latinoamérica (por condiciones académicas y económicas) se produce muy poco o, prácticamente, nada. Esto, sumado a la ausencia de vehículos de comunicación investigativa, hace de los investigadores (jóvenes sobre todo) unos ver-

daderos parias condenados al desierto de las frustraciones. Por eso este tipo de encuentros se torna vital, porque pueden constituirse en marco referencial para el quehacer literario y, tal vez, para un ejercicio regular de reflexión y crítica, los cuales están todavía ausentes en el quehacer estudiantil de nuestra universidad.

Prueba de ello son los escasos trabajos presentados y, entre estos, el poco rigor ejercido. Desde la simpleza en el uso de conceptos y categorías, hasta la reflexión imprecisa y poco crítica. Lo cual nos da a entender algo: los estudiantes están acostumbrados a una crítica condescendiente y gratuita. Trabajos como los presentados en el área de "Literatura y etnohistoria", sobre todo lo referente a "Testimonio", son ejemplos de un incipiente trabajo teórico. Por otro lado, contagiados de la fastuosidad en el uso abigarrado de conceptos, hubieron ponencias de título harto exóticas que, en el fondo, traían el mismo defecto anodado. Parece que aún se mantiene cierto barroquismo y las infusas se incrementan en estos acontecimientos.

Pero esta vez la crítica no fue la habitual. Cabe destacar, particularmente, la excelente formación de los estudiantes peruanos que, sin tanto alarde, hicieron una atinada crítica al abusivo uso de conceptos y categorías. Como la distinción entre "sujeto" e "individuo", que dejó insostenible una determinada posición. Pero estos encuentros, precisamente, están para aprender y, sobre todo, para aprender que la crítica es una labor necesaria y fructífera. Cabe destacar, también, el buen nivel

que presentaron algunas ponencias argentinas, sobre todo en el ámbito de lecturas hermenéuticas a nivel del discurso. Carlos Chahín fue una muestra de ello. También los trabajos sobre semiótica y de construcción de Miguel Magaña del Perú.

En la parte docente, fue Alison Speeding el deleite de propios (no tanto de extraños), por el buen humor, el ejercicio reflexivo, y la crítica punzante.

María Vintimilla, del Ecuador, presentó uno de los trabajos más sugerentes sobre "La subversión del Prologo en Guamán Poma". Otro tanto fue la mesa de "Filosofía en los Andes" para entretener la serie de estudios que se hacen a ese nivel. Y bien, Juan de Dios Yapita nos puso al tanto de lo que se hace con respecto a la llamada "Literatura oral aymara".

Todo esto se tradujo en una sesión dividida de talleres de trabajo de

textos de investigación (Mignolo, Adorno, Cornejo Polar, Lienhard) que, siendo única, resultó en discusiones de las más arduas y sostenidas. Como para asegurar el paso de lo que se hace en materia académica.

Lo demás es materia del recuerdo. Las primeras JALLA-E ya ha tenido lugar. Frente a las limitaciones que se tienen en nuestros países para la producción de conocimiento instancias como éstas se hacen urgentes y necesarias. Tal vez esto sea el inicio de algo más grande; esto ya depende del empuje que se tenga. Y, tal vez, como se mencionaba, sea el espacio para la configuración de estudios latinoamericanos. Ojalá así sea. Pero esto ya dirá el tiempo que se avecina.

Rafael Bautista S. estudiante de Filosofía de la UMSA. Fue moderador en la mesa de "Filosofías en los Andes" en JALLA-E.



"¡Oh linda La Paz!", libro de Luis Ramiro Beltrán p.3

Homenaje a Armando Alba en el aniversario de su muerte p.2

▼ "Fortaleza" en concierto hoy y mañana p.2

▼ Video boliviano sobre el SIDA por América Latina p.3



# Armando Alba, a los 20 años de su muerte

Por Giuseppe Rossi

El veinte de octubre de 1974 en la ciudad de Potosí, falleció el que fue llamado el "El último Patricio de la Villa Imperial". Seguramente se le puede definir como la figura más representativa de la cultura de este siglo, de aquella otrora opulenta urbe andina.

Había nacido el año 1901. Muy pronto descoló en el campo de las letras y gracias al cenáculo literario que se había organizado el año 1918 en Potosí alrededor del indigenista peruano Arturo Peralta Miranda- quien se consagró con el seudónimo de Carmelito Churata. A sus 17 años Armando Alba pudo darse a conocer en sus inquietudes literarias, no solamente como colaborador de la revista "Gesta Bárbara" sino también como autor de una obra poética: "Voces Aulicas", que le abrió de par en par las puertas del Paranó en el ámbito nacional. Vendría más tarde su otra obra: "El viejo ontanan". Toda su vida fue de total entrega al arte, a la literatura y a la historia y esta última lo ocupó hasta el final de su vida, con resultados excelentes para su ciudad natal, Potosí, que tomó, gracias a él, importancia y renombre continental y mundial. Llegaban a la "Ciudad Única" los más prestigiosos historiadores de los cinco continentes, quienes se "contagaban" de la personalidad de ese hombre tan noble y culto, quien hacía recordar a las más distinguidas élites culturales que tuvo en el campo de la historia, la Villa Imperial, en sus siglos de oro: Arzanz, Cañete, Calancha y Capoche. Desde su sencilla y austera oficina, situada en el corazón de la "Casa de la Moneda", de la cual era alzado Director, hacía de ese cenáculo cultural y artístico un punto de referencia para todos los investigadores nacionales y foráneos, un paradigma emblemático: una enjundia espiritual.

Según el testimonio de sus amigos, embestia al visitante como un río caudaloso con su lenguaje y quien tenía la suerte de entrar en su sala comunitaria, se volvía para siempre su fanático y amigo, también admirador de su ciudad, Potosí. Pocos años antes de morir, se propuso organizar un Congreso Continental de Historia, pero no tuvo la suerte de concretar su realización, mucho más que había comprometido la

asistencia de los grandes y conocidos representantes de América del Sur y del Norte.

Sobresalando en el taller artesanal de la Casa de la Moneda, con el nombre de "Editorial Potosí" la impresión de obras de gran valor; sus títulos se constituyeron hasta hoy en joyas bibliográficas. v.b.: Arte de los metales y la vida del Venerable dominico Vicente Bernedo. Su consorcio preocupado para que Potosí, con su invalorable riqueza documental y artística, siguiera generando cultura, lo motivó a crear una escuela de investigadores que perdura por suerte hasta hoy, junto a Don Mario Chacón, Wilson Mendieta actual Director de la Casa de la Moneda- y al joven Director del Archivo de la Casa de la Moneda, Lic. Edgar Armando Valda Martínez.

La calidad cultural y la personalidad de Don Armando Alba Zambrana merecerían no solamente quedar en el recuerdo permanente y grato de su ciudad natal, sino también una acabada biografía para el presente y el futuro que do el presente y el futuro que perpetúe esta figura singular y multifacética. Resultaría el mejor homenaje a su persona, a Potosí, y por ende a Bolivia.

Armando Alba Zambrana nació en Potosí el 9 de febrero de 1901. Se graduó en el Colegio Nacional "Pichincha".

El año 1918 se constituyó en uno de los fundadores de "Gesta Bárbara". El 9 de septiembre de 1923 en la Casa de Hacienda de Conapaya el Padre José Zampa bendice su nacimiento su matrimonio con Doña María Luisa Aldunate. El año 1924 es nombrado Oficial Mayor de la Honorable Alcaldía de Potosí.

En 1933 es elegido Diputado Nacional y diez años más tarde ocupa el cargo de Senador.

El año 1947 es nombrado Ministro de Educación. 1949 Ministro Peripotencario en España. Al año siguiente, Embajador en la República de Venezuela. 1955 Embajador extraordinario de Bolivia en Perú, Ecuador y Colombia. En 1964 Prefecto de Potosí por segunda vez. En 1974, el 20 de octubre, deja de existir por el efecto de una embolia.

Sus restos descansan en el Mausoleo de la Catedral, acompañando a otros célebres personajes de la Villa Imperial.



"Merlin, el albañil de estrellas" es la más reciente musical del artista boliviano Gerardo Yáñez y el grupo. Este disco compacto editado en Alemania, será en la calle Belisario Salinas. La sesión musical comenzará, en las tres oportunidades: 22:00. En ella participará el propio Yáñez y el grupo "Merlin, el albañil de estrellas". A lo largo de los últimos años, Gerardo Yáñez ha trabajado sostenido ha creado un estilo particularmente boliviano. El recorrido de su trabajo ha llevado al país como fuera de él, especialmente en Alemania, trabaja con su grupo "Los Altivos". La presencia de Gerardo Yáñez y de "Sagrado Equinoccio" llenará las expectativas de los que aman la música y será la oportunidad para quienes no conocen a su mundo artístico.



GRUPO FORTALEZA. "Ve nuestros sueños" último disco del grupo "Fortaleza" que será en los próximos 21 en el Teatro Modesto Sanginés de la calle Ramiro de la Zorra, Orlando Cruzado, Guillermo López, Juan de Dios Rosales y Adolfo Torres. Ambas oportunidades comenzarán en ritmo de su tema central de su disco es "La ira de hacer" la banda sus reflexiones en torno al origen y destino de un pueblo como patrimonio nos hará rivales de sus compañeros en la escena de la saga y sus diferencias con el momento.

La cita para las presentaciones de "Fortaleza" es...

**RETROSPECTIVA DE REINHARD HAUFF.**- Hoy termina el ciclo de películas del director alemán Reinhard Hauff organizado por el Instituto Goethe. las funciones son las habituales: matine y tanda.

**COROS ESTUDIANTILES.**- Hoy día finaliza el VI Encuentro de Coros Estudiantiles que auspicia el Club de leones de Alto Obrajes y que tiene como sede el Cine Tesla, a las 19:00 horas.

**HACIA UN MUNDO DE PAZ.**- Exposición de las actividades de Soka Gakkai Internacional de Bolivia, bajo el nombre de "Educación y cultura hacia un mundo de paz". Se inaugura hoy a las 19:00 en el Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, ubicada en Calle Loayza esquina Potosí.

**"EL MANCO"**- Hoy jueves se presenta en el Teatro Municipal el grupo francés "Danze balles dans la peau". Función única a las 19:30 horas.

**NUOVA ACROPOLIS.**- A las 19:30 Nueva acrópolis ofrece la conferencia "La teoría del universo según la teoría simétrica thwanacota", Av. Ecuador 2049. Ingreso libre.

**ABRAZO 94.**- Es el nombre del encuentro cultural de pueblos indígenas que el Museo Nacional de Historia Natural inaugurará el sábado emn sus instalaciones de Cota Cota, calle 26, a las 12:00.

**FOTO BOLIVIA.**- Hoy a las 19:30 se presenta el cuarto número de esta revista en Galería magenta (Av. Mariscal Santa Cruz esquina Socabaya).

**FORTALEZA EN CONCIERTO.**- Hoy y mañana, los integrantes de esta agrupación se presentan en el Teatro Modesto Sanginés de la Casa de la Cultura a las 19:00.

**SABADOS CULTURALES.**- Programa que organiza Atenea (Calle Conchitas N° 456) y que este sábado tendrá como actividad central la conferencia sobre iconografía Thwanacota a cargo de Roberto Millán Bueno.

**GUITARRISTA SUIZO.**- El viernes, a las 19:00 en el Palacio Chico se presentará el guitarrista Daniel Zimmermann.

**MARIO CONDE CRUZ.**- El Centro "Tatpinquri" inaugurará mañana a las 19:30 una muestra con lo más reciente de su producción. Será a las 19:30 en Avenida Montenegro N° 1376.

**NOTABLES PACEÑOS.**- Libro de Lola Sierra Chavez que se presentará mañana a las 18:30 en el Salón Kollasuyo de Amigos de la Ciudad.

**EXPOSICION NUMISMATICA.**- La Sociedad Numismática Boliviana, presenta una muestra de las colecciones de sus socios. Esta se exhibe en el Palacio Chico.

**CONCURSO RAUL SALMON.**- A partir del 22 de octubre en el Teatro Municipal, se presentarán las obras finalistas del concurso municipal Raul Salmon de la Barra. Del 22 al 25 de octubre irá "Atropos" de Jorge Wilder Cervantes por el elenco de David Mondaco.

**TEMPORADA BEETHOVENIANA.**- En Paracurahuvi (Ed. Guachalla) cada lunes y miércoles, a las 19:00, se realiza un ciclo de conferencias sobre las sinfonías de Beethoven con música adicional.

**QUIEN AGARRA LA PIERNA.**- El Teatro La Paz ofrece una temporada teatral con la obra "Quien agarra la pierna" a cargo de la compañía Tino Lozada. Se queda hasta el domingo.

# AHORA

usted puede saberlo



NOSOTROS INFORMAMOS  
USTED COMENTA

7:00 • 13:00 • 20:00 DE LUNES A VIERNES

## CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

Horizontal clues and crossword grid.

1	Galés, en	50	Francia de	80	Quitarlos
2	Catalán	51	Norman	81	París
3	Cap de	52	Norman	82	París
4	México	53	República	83	París
5	Sala, en	54	en palabras	84	París
6	Spirited	55	París	85	París
7	Ciudad	56	O'Brien Moore	86	París
8	Escuela	57	de pastores	87	París
9	francesa	58	Capitán	88	París
10	Espectro	59	capitán	89	París
11	debe haber	60	Drum	90	París
12	Variado	61	Asunto	91	París
13	Móvil en	62	matern	92	París
14	antibión	63	Enorme	93	París
15	Clayton	64	Peso grande	94	París
16	Roberto	65	y fuerte	95	París
17	en	66	Por encima	96	París
18	Cogan	67	Por encima	97	París
19	Rubén	68	Por encima	98	París
20	Reynald	69	Por encima	99	París
21	Indonesiana	70	Por encima	100	París
22	de Texas	71	Por encima	101	París
23	SEU	72	Por encima	102	París
24	Consumos	73	Por encima	103	París
25	Indonesiana	74	Por encima	104	París
26	de Texas	75	Por encima	105	París
27	SEU	76	Por encima	106	París
28	Consumos	77	Por encima	107	París
29	Indonesiana	78	Por encima	108	París
30	de Texas	79	Por encima	109	París
31	SEU	80	Por encima	110	París
32	Consumos	81	Por encima	111	París
33	Indonesiana	82	Por encima	112	París
34	de Texas	83	Por encima	113	París
35	SEU	84	Por encima	114	París
36	Consumos	85	Por encima	115	París
37	Indonesiana	86	Por encima	116	París
38	de Texas	87	Por encima	117	París
39	SEU	88	Por encima	118	París
40	Consumos	89	Por encima	119	París
41	Indonesiana	90	Por encima	120	París
42	de Texas	91	Por encima	121	París
43	SEU	92	Por encima	122	París
44	Consumos	93	Por encima	123	París
45	Indonesiana	94	Por encima	124	París
46	de Texas	95	Por encima	125	París
47	SEU	96	Por encima	126	París
48	Consumos	97	Por encima	127	París
49	Indonesiana	98	Por encima	128	París
50	de Texas	99	Por encima	129	París
51	SEU	100	Por encima	130	París

Un día como hoy en la cultura nacional

AGENCIA GESTA



Fundación de La Paz

...cientos cuarenta y seis años no son pocos para la historia de La Paz. Desde 1548 -inicialmente desde...

En la memoria breve

En el día de La Paz se reúnen varios nombres que tienen una gran importancia en la cultura nacional, así por ejemplo: Bernardino de Cárdenas...

El Arcángel, poeta paceño

La luz del día y el paso sombra al poeta que un día cantó...

...el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

En el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

...y en el día de La Paz es el Illimani, el Illimani es La Paz, casi de la misma manera...

...fue el soberbio y colosal picacho del hermoso Illimani encanecido...

¡Oh linda La Paz! Hoy se presenta libro de Luis Ramiro Beltrán

Bajo el título de "¡Oh linda La Paz!", Luis Ramiro Beltrán ha reunido una selección de sus crónicas y poemas dedicados a la ciudad de La Paz...

de octubre a las 19:00, en el salón de la Fundación Cultural "Última Hora" (Avenida camacho 1372).



"Más allá del amor" es una realización audiovisual de Diakonía, productora católica

Ponce Sanginés entregará un libro sobre Posnansky

Mañana a las 18:30 se entregará el libro "Arthur Posnansky: biografía intelectual de un pionero", escrito por Carlos Ponce Sanginés.

La presentación, que se hará durante una Sesión de Honor a realizarse en el Auditorio "Manuel Vicente Ballivián" del Museo Nacional de Arqueología...

DOCTOR HONORIS CAUSA

Ponce Sanginés recibirá el nombramiento de Doctor Honoris Causa en Arqueología de parte de la Universidad Privada "Franz Tamayo"...

Finalmente, la sesión permitirá el estreno del video documental que lleva el título de "El Titi en el lago sagrado"...

El acto está organizado por la Universidad Privada "Franz Tamayo", el Centro de Investigaciones Antropológicas "Tiwanaaku", Producciones Cima y el Museo Nacional de Arqueología.

Estudiantes de El Alto en festival de teatro

Por sexto año, el Centro Pedagógico "Amauta" organiza el Festival de Teatro Estudiantil en salones del Centro Don Bosco de El Alto.

Los colegas participantes ofrecen sus obras desde el anterior domingo, siendo las próximas fechas este fin de semana -sábado y domingo- y el próximo 30 de octubre.

Para este fin de semana se prevé la participación de los alumnos del ciclo básico con dieciséis obras breves, mientras que el ciclo intermedio ofrecerá 21 piezas, con títulos como "La milla metete", "El divorcio", "En la escuela rural", "La buena vecindad", etc.



Fernando Ochoa, artista autodidacta, presenta en Esacruales una serie de actuaciones que recogen imágenes del hombre boliviano y su folklore. El cuadro de la foto retrata al rey moreno. La muestra incluye además grabados de Adriana Bravo. La exposición estará abierta hasta el 28 de octubre.

Lola Sierra habla de los paceños en Beni y el Noroeste

La escritora Lola Sierra Chávez de Méndez ha escrito un libro sobre los "Notables paceños en el Beni y Noroeste". La obra será presentada al público en acto a realizarse mañana a las 18:30 en el salón Kollasuyo de los "Amigos de la Ciudad".

El trabajo hace un seguimiento de los pasos dados por ciudadanos nacidos en el altiplano -la ciudad de La Paz- y que eligieron como residencia esa caliente zona del país, creando desde allí y aportando al desarrollo de la región.

"Amigos de la Ciudad" tiene su sede en la plaza Wenceslao Monroy 698, frente al teatro Municipal.

Orquesta Sinfónica Nacional

Director: Freddy Terrazas A.

Secretaría Nacional de Cultura

Tercer Festival Internacional de Cultura

Sexto Concierto - Temporada 1994

Programa:

Gastón Arce: Obertura "La Esmeralda Sagrada"

Franz J. Haydn: Sinfonía No. 104 "London"

Sergei Rachmaninoff: Concierto No. 2 para piano y orquesta

Solista: Makiko Hirata (piano)

Concierto Inaugural:

Sucre 21 de Octubre, con asistencia del Presidente de la República, Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada.

Potosí 22 de Octubre

Conciertos Regulares:

La Paz, Martes 25 y Jueves 27 de Octubre.

Hrs: 19:45

American Airlines LA PAPELERA S.A.

PRESENCIA

PRO MUSICUM

Informes: Telfs.: • 711447 • 792334 • 794835 • 790974

ORILLAS del LENGUAJE

...de Natchas

Cines

MIRAFLORES Tel. 353842

MADRID Tel. 357174

IMPERIO Programa continuado desde Hs. 14:30: NINJA AMERICANO - RAMBO y LOS ELIMINADORES

LIBERTAD El Alto Funciones continuadas a partir de Hs. 14:30: SOMMERSBY EL REGRESO DE UN EXTRAÑO, DE SUCUESTRADORES DE CUERPOS y TERRENO SALVAJE.

ESMERALDA Programa triple continuado desde Hs.14:30: EL REY LEON-CHEQUE EN BLANCO-MI FUTURO YERNO

MATINEE Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30. DE OJOS AZULES y El Mundo al Instante.

LA PAZ Tel. 325533

MEXICO Tel. 351205

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

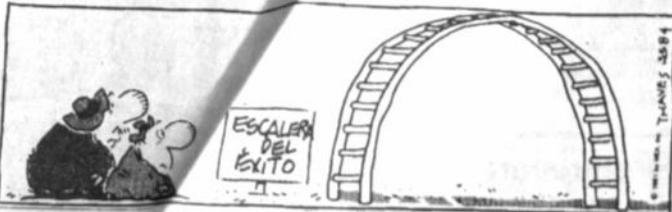
ROXY Funciones continuadas desde horas 14:30: EN BUSCA DEL ORO PERDIDO y VIRUS MORTAL (Mayores 14 años).

PLAZA Funciones continuadas desde horas 14:30: EL REY LEON y VOLUNTAD DE HIERRO.

doña ulala



justo y franco



satuco



picapiedra



MUNDO Institución



En el salón de exposiciones del Palacio Chico, la Sociedad Numismática Boliviana muestra de Numismática de la Unión Europea. La foto es de la inauguración habiendo asistido el embajador de Alemania, Ekkehard Hellensleben y el presidente Alberto Gutiérrez Córdova.



servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tel. 372340-44.  
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.  
ESTACION CENTRAL, Tel. 373066-69.  
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320044.  
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 306484.  
Atención las 24 horas del día.  
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233.  
RETIEN DE EMERGENCIA, Tel. 375266 y 371236.  
COTEL, Telex/Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel. 101; INFORMES, Tel. 350211

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472  
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220  
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233  
MATERNIDAD Tel. 314414  
NEUROCIROLOGIA, Tel. 320728  
PENSIONADO, Tel. 320823  
BOLIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS, Tel. 354357  
BOMBEROS, Tel. 375405 375405 119  
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 379472  
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700  
RADIO PATRULLA, Tel. 110.  
AASANA, (Aeropuerto Informacion) Línea Piloto, Tel. 810122.  
SAMAPA, Tel. 211222.  
A. T. L. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno

**ZONA CENTRAL.**  
Unica Av. 16 de Julio 1490 Ed. Avenida Internacional Yanacocha 428 329020  
Cosmos Figueroa 727 369854  
Luz Indaburo esq. Yanacocha 314516  
San Javier Potosí esq. Loayza 1379 374216  
**ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO.**  
6 de Agosto Av. Villazón 1968 322688  
Avenida Clavijo 290 entre 6 Agosto y Arce 365981  
Justo Juez Otero de la Vega 435 365194  
**ZONA CEMENTARIO-BUENOS AIRES-TUMUSLA.**  
Biogénesis Buenos Aires 954 377213  
Baptista Baptista 990 326427  
Sr. de la Asunción Isaac Tamayo 626 392497  
San Nicolás Venancio Burgos 663 373032  
**ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES.**  
Obrajes Edit. Reyna Esther 782081  
Juan XXIII Av. del Maestro 972 Alto Obr. 786593  
**ZONA CALAGOTO-ACHUMANI-IRPAVI.**  
El Cristo Av. Montenegro 716 ft. Chivifa 794393  
Aranjuez Calle 10 4475 Calacoto 785415  
Achumani Av. Gral. García Lansa C. 10 796290  
**ZONA MIRAFLORES-VILLA FATIMA.**  
De su Barrio Plaza San Martín 2129 236091  
El Sol Av. Saavedra 1774 351262  
Universo Plaza Uyuni 1150 354979  
Lith Ocabayas 251 212461  
**ZONA VILLA COPACABANA-SAN ANTONIO-VILLA ARMONIA.**  
San Pedro 31 de Octubre 1870 S. Antonio 232248  
**ZONA EL ALTO.**  
Veracruz Av. Tiwanaku esq. calle 2 811688  
Marjés Av. Ballivián 120  
Argentina Av. Antofagasta 207 - Villa Dolores 820602  
Virgen de la Candelaria Av. Alfonso Ugarte 46 - Zona 16 de Julio 389017  
Corico Av. Juan Pablo II 569  
25 de Julio Av. D. No. 72 - Zona Santiago II 810988

El tiempo (boletín meteorológico)

Jueves 20 de octubre de 1994  
TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	33,0	23,0
Hiberte	33,0	22,0
Pucallpa/Baños	31,0	23,0
Trinidad	36,0	24,0
S.I. de Velasco	34,0	22,0
Santa Cruz	30,0	21,0
Cochabamba	31,0	9,0
Sucre	21,0	9,0
Camel	25,0	9,0
Potosí	35,0	9,0
Charaña	21,0	0,0
Oruro	21,0	0,0
Puerto Suárez	35,0	24,0
Yacaja	32,0	13,0
Yacuiba	33,0	18,0
La Paz	21,0	5,0
Zona Central	17,0	1,0
El Alto		

**PRONOSTICO PARA HOY CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO Y CORDILLERA.**  
Presentarán cielo parcialmente nublado con bancos de niebla matutinos en horas de la tarde, precipitaciones en forma de chubascos aislados, temperaturas en ligero descenso, vientos en calma por la mañana y débiles a moderados en horas de la tarde de dirección variable.

**BENI CENTRAL Y NORTE.** - Presentarán cielo nublado con chubascos en horas de la tarde, vientos del NOROCCIDENTE moderados, temperaturas sin cambio apreciable.

**LLANOS ORIENTALES.** - Presentarán cielo nublado con bancos de niebla matutinos, con tempestades eléctricas y chubascos, vientos moderados del NOROCCIDENTE en horas de la tarde.

**TERRAS BAJAS DEL SUR.** - Presentarán cielo poco nublado a nublado, vientos de dirección variable de intensidad débil, temperaturas sin cambio.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
CIUDAD	5,0 °C	21,0 °C
ALTO	MINIMA 1,0 °C	MAXIMA 17,0 °C

**SALIDA**  
A Oruro: todos los días 6:30, 7:30, 8:00, 8:30, 11:30, 12:00, 13:00, 15:30, 17:00, 17:30, 20:00, 20:30, 21:00.  
A Cochabamba: todos los días 8:00, 8:45, 9:30, 10:15, 20:30, 21:00.  
A Santa Cruz: todos los días 9:45, 9:00, 13:00, 20:00, 21:00.  
A Sucre: todos los días 18:00 y 20:00.  
A Potosí: todos los días 18:30, 20:15.  
A Montego: todos los días 20:15, 20:30.  
A Arica: martes y viernes.  
A Tacna: domingos y feriados.  
A Llaqueguazu: todos los días 19:00.  
A Villazón: todos los días.  
A Tarija: martes, jueves y viernes.  
Tel. 367273 - 367274

**VARIG**

**SALIDAS**  
VUELOS RGG81 DIARIO  
LA PAZ Sale 14:30  
SANTA CRUZ Llega 15:40 Sale 16:10  
SAO PAULO Llega 19:55 Sale 20:45  
RIO DE JANEIRO Llega 21:40

**LLEGADAS**  
VUELOS RGG80 DIARIO  
RIO DE JANEIRO Sale 08:00  
SAO PAULO Llega 09:00 Sale 09:50  
SANTA CRUZ Llega 11:40 Sale 12:10  
LA PAZ Llega 13:20

Compañías Inmediatas en: FRENTE: MADRID, PARIS, ROMA, MILAN, LONDRES, ZURICH, AMSTERDAM, GINEBRA, COPIA, COPENHAGEN, TOKIO, HONG KONG, BANGKOK, NUEVA YORK, LOS ANGELES, ALBUQUERQUE, MEXICO, CANTON y otros destinos.

La Paz 314040 Santa Cruz 349333-349337 Cochabamba 25137-21947 Sucre 21144-23886

**LLOYD AEREO BOLIVIANO SAN**

**SALIDAS**  
VLO 801 COCHABAMBA HRS: 07:30  
VLO 801 SUCRE HRS: 07:30  
VLO 801 TARIJA HRS: 07:30  
VLO 801 SANTA CRUZ HRS: 07:30  
VLO 801 CAMARI HRS: 07:30  
VLO 801 LIMA HRS: 07:30  
VLO 967 ARICA HRS: 09:30  
VLO 967 SANTIAGO HRS: 09:30  
VLO 811 SANTA CRUZ HRS: 14:30  
VLO 815 SANTA CRUZ HRS: 18:30  
VLO 827 COCHABAMBA HRS: 18:40  
VLO 827 SANTA CRUZ HRS: 18:40  
VLO 800 SANTA CRUZ HRS: 19:30  
VLO 802 MIAMI HRS: 19:30  
VLO 802 CARACAS HRS: 19:30  
VLO 802 MIAMI HRS: 19:30  
VLO 829 COCHABAMBA HRS: 19:45

**LLEGADAS**  
VLO 801 MIAMI HRS: 06:00  
VLO 801 PANAMA HRS: 06:00  
VLO 801 SANTA CRUZ HRS: 06:30  
VLO 800 COCHABAMBA HRS: 06:30  
VLO 800 SANTA CRUZ HRS: 13:15  
VLO 814 TARIJA HRS: 13:40  
VLO 814 SUCRE HRS: 18:00  
SAN CARLOS HRS: 18:00  
GUAYARAMIN HRS: 18:00  
SAR RAMON HRS: 18:00  
SANTA CRUZ HRS: 18:00  
VLO 814 COCHABAMBA HRS: 18:00  
VLO 806 SANTIAGO HRS: 18:30  
VLO 806 ARICA HRS: 18:30  
VLO 806 GUAYARAMIN HRS: 19:10  
VLO 806 PUEBLO VIEJO HRS: 19:10  
VLO 806 CAMARI HRS: 19:10  
VLO 806 TRINIDAD HRS: 19:10  
VLO 806 SANTA CRUZ HRS: 19:10

LA PAZ 367711-13 371629-27 COCHABAMBA 50740-50745 SUCRE 344411 344207

**AeroSur**

**SALIDAS**  
DIRECCION LA PAZ (LP)  
INDICACION DESTINO HORA SALIDA HORA LLEGADA N.º DE VUELO  
123456 COCHABAMBA 07:45 103  
123457 COCHABAMBA 12:40 111  
123458 COCHABAMBA 18:00 107  
123459 POTOSI 08:45 801  
123460 PUERTO SUAREZ 07:45 111 CBA-S.L.  
123461 SUCRE 08:00 121  
123462 TRINIDAD 07:00 804  
123463 TRINIDAD 07:45 103  
123464 SANTA CRUZ 11:40 809  
123465 SANTA CRUZ 08:30 121 CBA  
123466 SANTA CRUZ 12:45 121 CBA  
123467 SANTA CRUZ 13:15 111 CBA  
123468 SANTA CRUZ 18:00 127 CBA  
123469 SANTA CRUZ 20:15 109

**LLEGADAS**  
DESTINO LA PAZ (LP)  
ORIGEN HORA DE LLEGADA N.º DE VUELO  
SANTA CRUZ 08:30 103  
SANTA CRUZ 11:40 107  
SANTA CRUZ 13:15 111  
SANTA CRUZ 18:00 110  
SANTA CRUZ 20:30 110  
COCHABAMBA 18:15 103  
COCHABAMBA 18:15 103  
TRINIDAD 10:45 121  
TRINIDAD 10:45 121  
TRINIDAD 18:00 802  
SUCRE 11:00 801  
PUERTO SUAREZ 18:45 810

LA PAZ Av. 16 de Julio 1807 Cochabamba Av. Bolívar 170 Sucre Calle Colón Esq. Av. Sucre  
Reservas: 371833 - Fax: 395427 Reservas: 26587 - Fax: 30300 Reservas: 331009 - Fax: 330002

**LanChile**

CADA VEZ MAS ALTO

DIRECCION	CHILE A BOLIVIA	DIRECCION	BOLIVIA A CHILE
ORIGEN	LA-078 LA-079	DESTINO	SANTA CRUZ
VUELO	LA-078 LA-079	VUELO	LA-078 LA-079
EQUIPO	B-777 B-777	EQUIPO	B-777 B-777
CLASE	Y Y	CLASE	Y Y

LA PAZ 18:15 18:15 LA PAZ 12:00  
ARICA 18:30 18:30 ARICA 14:30  
ARICA 11:18 11:18 SANTIAGO 14:30  
LA PAZ 11:45 11:45 SANTIAGO 14:30  
SANTIAGO 11:25 12:00 SANTIAGO 14:30

NOTA: Reservar según a modificación en precio y hora.

LA PAZ Av. 16 de Julio 1700 Sucre Calle Colón Esq. Av. Sucre  
Tel. 367711-13 371629-27 Cochabamba Av. Bolívar 170 Sucre Calle Colón Esq. Av. Sucre  
Tel. 50740-50745 Reservas: 26587 - Fax: 30300 Reservas: 331009 - Fax: 330002